

CATALOGO

>> IT [790 700 013 | Rev. 0515]



TAGLIO & SMUSSATURA ORBITALE

>> Tagliatubi e smussatrici orbitali per l'impiantistica, massima tecnologia ed elevata qualità





Le nostre novità.



GFX 6.6 | Tagliatubi e smussatrici

Nuova e innovativa tagliatubi Orbitalum Tools taglia e smussa in pochi secondi tubi di acciaio (anche in acciaio inox di piccolo spessore). Preparazione ottimale al processo di saldatura orbitale!

Vantaggi:

- Tagli perpendicolari, privi di bave con processo di taglio a freddo
- Serraggio anti-deformazione anche per tubi di piccolo spessore
- Buona maneggevolezza grazie al peso ridotto
- Esecuzione dello smusso simultanea o separata dalla fase di taglio
- Incremento della produttività

...altro ancora da pagina 15



ESG MAX | Affilaelettrodi

Con questo apparecchio estremamente maneggevole si possono affilare, ripristinare e tagliare in modo preciso e veloce elettrodi per la saldatura TIG.

Vantaggi:

- Spostamento laterale della testa per un completo utilizzo della mola
- Testina con 72 fori: 36 fori per la mola a grana grossa, 36 fori per la mola a grana fine e incavo di taglio
- Dispositivo di taglio regolabile su qualsiasi lunghezza da 9,0 a 34,5 mm (0.354" - 1.358") (opzionale)
- Con protezione contro la polvere sviluppata
- Adattatore per dispositivo di aspirazione per la riduzione delle particelle di polvere fino al 96% (opzionale)
- Supporto da banco integrato

...altro ancora da pagina 66



BRB 2 FullAuto | Macchina fresatubi

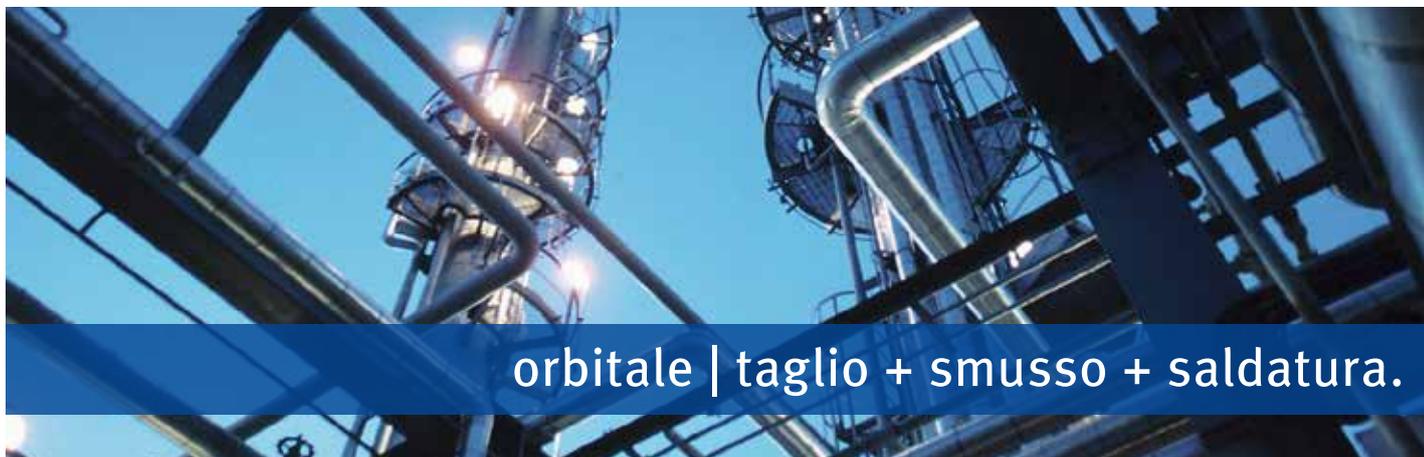
La macchina ideale per accorciare, rimuovere o lavorare i tubi delle piastre tubiere!

Vantaggi:

- Preparazione della saldatura secondo le norme, precisa e riproducibile
- Lavorazione veloce, ideale per la lavorazione in serie
- Design maneggevole, ergonomico e compatto, tutti gli elementi di comando sono integrati nella macchina, non sono necessari pedaliere o cassette comando esterne

...altro ancora da pagina 46

Informazioni: +49 (0) 77 31 792-0



orbitale | taglio + smusso + saldatura.

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

Tagliatubi e smussatrici GF 4, GF 6 (AVM/MVM)	5
Tagliatubi e smussatrici RA 8, RA 12 (AVM/MVM)	8
Tagliatubi e smussatrice GF 20 AVM	11
Banco di sollevamento	13
Unità ausiliaria	13
Sistema di raffreddamento continuo	14
Ganasce di serraggio in alluminio	14
Tagliatubi e smussatrici GFX 3.0, GFX 6.6	15
Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce standard	17
Piastre di montaggio rapido	17
Valigetta di trasporto rigida	17
Accessori per macchine GF e RA	18
Ganasce di serraggio in alluminio	19
Ganasce	19
Ganasce di serraggio in acciaio inox.....	19
Sistema di raffreddamento continuo	20
Olio da taglio GF TOP.....	20
Olio da taglio GF LUB.....	20
Olio speciale per ingranaggi	20
Kit riduttore intermedio	21
Cavo di ricambio con contatto girevole	21
Piastra di montaggio rapido con morsetti.....	21
Alimentatore tubi, unità di base e unità ausiliaria	22
Postazione mobile di lavoro	23
Lame e frese per macchine GF e RA	24
Lame	25
Combinazioni lama-fresa	26
Disco di supporto per combinazioni lama-fresa	26
Combinazioni lama-fresa pressfitting.....	26
Fresa per smusso	27
Lame per macchine SCORP	28
Lama TCT	28
Lama da taglio Diamante.....	28
Lama Cermet.....	28
Tagliatubi portatili PS 4.5, PS 6.6	29
Piastra di montaggio rapido con morsetti.....	31
Lame	31
Cavalletto treppiede	31
Set di ganasce di ricambio	31
Kit di aggiornamento laser	31

Tagliatubi manuale per tubi in metallo MRA	32
Catene da taglio.....	34
Anelli di tenuta	34

Intestatrici per tubi

Macchine intestatrici RPG XS batteria, RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5 (batteria)	35
Ganasce di serraggio in acciaio inox.....	38
Portaplacchette WH	40
Placchetta multifunzionale MFW	40
Macchine intestatrici RPG 4.5, RPG 4.5 S, RPG 8.6	41
Ganasce	43
Portaplacchette WH	45
Placchetta multifunzionale MFW	45

Smussatrici portatili per tubi

Macchina fresatubi BRB 2 FullAuto	46
Macchine fresatubi BRB 2, BRB 4	49
Macchine smussatrici per tubi REB 6, REB 14	52
Accessori per macchine BRB e REB	56
Portaplacchette WH	56
Placchetta multifunzionale MFW	57
Tool Bits TB.....	58
Mandrino per Tool Bits TB	58
Mandrino per combinazioni di placchette WH/MFW	58
Kit di espansione BRB 2 per l'ampliamento dimensionale	59
Bilanciere con tirante a molla	59
Supporto per bilanciatore	59
Testine di fresatura per BRB 2 (saldatura a V/Y).....	60
Testine di fresatura per BRB 4 (saldatura a V)	60
Distanziatore regolabile	60
Gruppo filtro lubrificatore DWE 10.....	61
Tubo per aria compressa con attacco rapido	61
Spray lubrificante KSS-TOP	61
Dispositivo di bloccaggio curve.....	61
Set di alette di bloccaggio, opzionali.....	62
Alette di serraggio Delrin	62
Copiatore del diametro interno per REB 14	62
Possibilità di combinazione di portaplacchette WH e placchette multifunzionali MFW per REB e BRB	63



Una soluzione completa da un unico partner.

Macchine per la lavorazione di elettrodi

Affilaelettrodi ESG MAX, ESG Plus, ESG Plus²	66
Mola diamantata.....	68
Dispositivo di taglio a misura	68
Portaelettrodi e pinze di serraggio	69
Supporto a parete/banco/morsa a vite	69
Adattatore per dispositivo di aspirazione	69
Antipolvere	69
Kit double decker.....	69

Utensili per l'esecuzione e la sigillatura di filettature

Accessori per filettatrici	70
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	71
Porta-nipplo	71
Liquido per filettatura NORMOLIC Red®	71
Materiale di tenuta per filettature	72
Pasta di tenuta per filettatura PARALIQ® PM 35	72
Distributore di canapa "espositore da banco"	72
Distributore di canapa	72
Distributore di canapa "erogatore portatile"	72
Guarnizioni	73
Distributore di guarnizioni	73
Guarnizioni singole	73

Utensili per l'installazione di tubi in rame

Accessori per LAM 1500, LAM 1600	74
Supporto con elettrodo piatto	75
Elettrodo piatto	75
Elettrodo cilindrico	75

Accessori per officina e cantiere

Banco di lavoro	76
Cassettiera per attrezzi.....	77
Morse per tubi	77
Sbavatore per tubi	77



La nuova serie GF è il punto di riferimento per le taglia tubi orbitali!



Sistema di avanzamento
AVM o MVM opzionale



Chiave multifunzione.
6 utensili in una sola chiave per serraggio delle viti, fissaggio delle ganasce, fissaggio della lama/fresa, fissaggio delle piastre di montaggio rapido, blocco contro l'utilizzo non autorizzato e regolazione altezza macchina sulla manopola di regolazione



Ganasce reversibili
idonee per tubi con pareti
spesse e sottili



Puntatore laser integrato per
l'individuazione dei punti di
taglio sul tubo.

Tagliatubi e smussatrici GF 5



GF 4



GF 4 AVM



GF 4 MVM

GF Tagliatubi e smussatrici

- Tagli perpendicolari, privi di bave con processo di taglio a freddo
- Sistema di serraggio anti-deformazione per tubi di piccolo e grande spessore
- Preparazione ottimale al processo di saldatura automatizzato
- Design funzionale e robusto
- Straordinario processo di alimentazione automatico
- Esecuzione dello smusso simultanea o separata dalla fase di taglio
- Incremento della produttività
- Prolungamento della durata frese

GF 4, GF 6 (AVM/MVM)

La nuova serie GF è il punto di riferimento per le taglia tubi orbitali! Numerose funzioni innovative combinate ad una nuova ergonomia creano significativi vantaggi per l'impiego nella prefabbricazione e montaggio di piping industriale.

Esecuzione di taglio e smussatura in pochi secondi su tubi in acciaio inox, acciaio al carbonio, acciai non legati, plastica, ghisa e metalli non ferrosi con taglio orbitale.

- I componenti rivestiti con vernice speciale antracite offrono migliori proprietà di scorrimento e protezione contro la corrosione
- Ganasce di serraggio in acciaio inox per prevenire la corrosione da contatto e garantire una maggiore durata delle ganasce; strumento indispensabile per la lavorazione di tubi in acciaio inox
- Sistema di avanzamento AVM o MVM opzionale per un taglio automatico o manuale meccanico: rischio operatore minimizzato
- Predisposizione per il bloccaggio della flangia rotante per prevenire l'utilizzo non autorizzato
- Impugnatura ergonomica ottimizzata per consentire una posizione di lavoro più sicura e corretta; facilita anche il taglio di senza ulteriori modifiche
- Puntatore laser integrato per l'individuazione del punto di taglio
- Ganasce reversibili per ridurre le vibrazioni sul taglio di piccoli diametri
- Unica chiave multifunzione per eseguire tutte le regolazioni della macchina
- Regime di rotazione fresa ottimizzato a 40 - 215 giri/min, ideale anche per il taglio di materiali ad alte prestazioni (Hastelloy®, P91, ecc.)
- Cavo di alimentazione con connettore rapido: per una sostituzione facile e comoda
- Nuova forma del coprilama per proteggere l'operatore dai trucioli, dotata di fessura per la misurazione della lunghezza del tubo (solo nelle versioni GF 4)

Varianti di avanzamento:

GF AVM*

Tagliatubi e smussatrici con sistema di avanzamento motorizzato AVM. Questo sistema intelligente controlla continuamente la velocità di taglio rispetto alla torsione e agli altri parametri impostati. La macchina si ferma automaticamente alla fine di ogni taglio. Il sistema di restart programmato elimina la possibilità di avviamento accidentale.

GF MVM*

Tagliatubi e smussatrici con sistema di avanzamento manuale MVM. Sulla macchina facilita la lavorazione la manovella con riduttore di taglio. Con il sistema MVM il corpo macchina viene guidato nella rotazione agevolmente, con poca fatica e avanzamento costante intorno al tubo.

La fornitura comprende:

- 1 tagliatubi e smussatrici GF 4 o GF 6 (AVM/MVM)*
- 1 cassa di trasporto
- 1 lama (GF 4: cod. 790 042 064, GF 6: cod. 790 043 018)

- 1 ganasce di serraggio in acciaio inox
- 1 piastra di montaggio
- 1 set chiavi di servizio
- 1 tubetto di olio da taglio GF TOP (cod. 790 060 228)
- 1 flacone di olio per ingranaggi (cod. 790 041 030)
- 1 manuale istruzioni e lista ricambi

* Il sistema di avanzamento motorizzato o manuale AVM/MVM viene fornito già montato sulla tagliatubi

Tutte le tagliatubi sono dotate di cavo con contatto rotante.

Campo di applicazione	GF 4 (AVM/MVM)	GF 6 (AVM/MVM)
Diametro esterno tubo	12 - 120 mm 0.472 - 4.724 pollici	21,3 - 168,3 mm 0.839 - 6.626 pollici
Spessore parete in funzione del materiale*	1 - 9 mm 0.039 - 0.354 pollici	1,5 - 15 mm 0.059 - 0.591 pollici
Diametro interno tubo min. (Ø lama 63 mm)	21 mm	30 mm
Diametro interno tubo min. (Ø lama 2.480 pollici)	0.827 pollici	1.181 pollici
Diametro interno tubo min. (Ø lama 68 mm)	16 mm	25 mm
Diametro interno tubo min. (Ø lama 2.677 pollici)	0.630 pollici	0.984 pollici
Diametro interno tubo min. (Ø lama 80 mm)	4 mm	13 mm
Diametro interno tubo min. (Ø lama 3.150 pollici)	0.157 pollici	0.512 pollici
Diametro interno tubo min. (Ø lama 100 mm)	-	0 mm
Diametro interno tubo min. (Ø lama 3.937 pollici)	-	0 pollici
Dati tecnici	Azionamento elettrico con motore AC monofase	
Potenza	1,8 kW senza AVM / 1,9 kW con AVM	
Regolazione elettrica continua del numero di giri con blocco di riavvio	40 - 215 giri/min	40 - 215 giri/min
Classe di isolamento	Isolamento in base al grado II, DIN EN 60745-1 Isolamento in base al grado I, DIN EN 60204-1 (GF AVM)	
Livello pressione sonora al posto operatore ca.	79 dB (A)	79 dB (A)
Livello delle vibrazioni	< 2,5 m/s ² secondo DIN EN 28662, parte 1	

* Con processo di alimentazione automatico. Per spessori parete maggiori è necessario ricorrere alla regolazione manuale o a un taglio ulteriore (indipendentemente dal diametro della lama).

Articolo	Modello	Codice		Peso macchina kg	Peso spedizione kg
GF 4	230 V, 50/60 Hz EU	790 142 001		61,300	88,000
GF 4	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 142 002		61,300	88,000
GF 4 AVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 142 011		70,500	98,000
GF 4 AVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 142 012		70,500	98,000
GF 4 MVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 142 021		66,600	98,000
GF 4 MVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 142 022		66,600	98,000
GF 6	230 V, 50/60 Hz EU	790 143 001		92,700	140,000
GF 6	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 143 002		92,700	140,000
GF 6 AVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 143 011		101,700	153,000
GF 6 AVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 143 012		101,700	153,000
GF 6 MVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 143 021		97,800	147,000
GF 6 MVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 143 022		97,800	147,000



GF 6



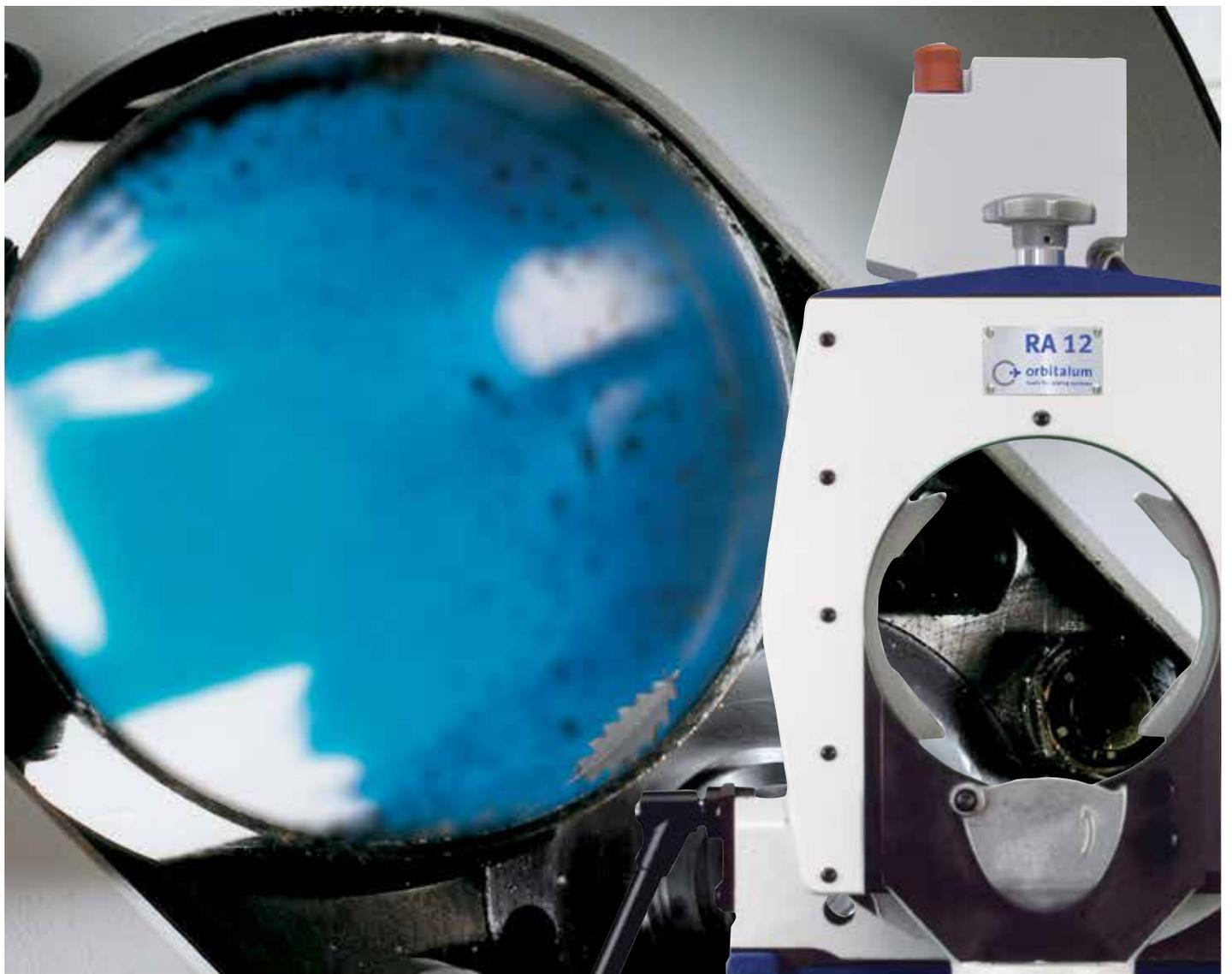
GF 6 AVM



GF 6 MVM

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

7



Tagli e smussi precisi con l'alta qualità Orbitalum Tools!



Disponibile anche con sistema di avanzamento motorizzato o manuale AVM/MVM



Regime die rotazione fresa ottimizzato



Taglio orbitale

8

Tagliatubi e smussatrici RA

RA Tagliatubi e smussatrici

- Tagli perpendicolari, privi di bave con processo di taglio a freddo
- Sistema di serraggio anti-deformazione per tubi di piccolo e grande spessore
- Preparazione ottimale al processo di saldatura automatizzato
- Design funzionale e robusto
- Straordinario processo di alimentazione automatico

RA 8, RA 12 (AVM/MVM)

Esecuzione di taglio e smussatura in pochi secondi su tubi in acciaio inox, acciaio al carbonio, acciai non legati, plastica, ghisa e metalli non ferrosi con taglio orbitale.

- Sistema di avanzamento AVM o MVM opzionale per un taglio automatico o manuale meccanico: rischio operatore minimizzato
- Serraggio a più punti del tubo
- Regolazione rapida della dimensione di taglio
- Regolazione della velocità di taglio
- Lavorazione del tubo dall'interno all'esterno
- Cambio rapido della lama
- Regime di rotazione fresa ottimizzato a 40 - 215 giri/min, ideale anche per il taglio di materiali ad alte prestazioni (Hastelloy®, P91, ecc.)
- Impugnatura ergonomica ottimizzata per consentire una posizione più sicura e corretta
- Estremità del tubo perpendicolare e privo di bave e deformazioni
- Lavorazione a freddo
- Taglio in pochi secondi
- Esecuzione dello smusso simultanea o separata dalla fase di taglio
- Incremento della produttività
- Qualità di taglio ha subito un ulteriore incremento
- Aumento della durata delle lame
- Più protezione anticorrosione grazie alle coperture delle ganasce (incluse)

Varianti di avanzamento:

RA AVM*

Tagliatubi e smussatrici con **corona dentata integrata e sistema motorizzato di avanzamento AVM**. Questo sistema intelligente controlla continuamente la velocità di taglio rispetto alla torsione e agli altri parametri impostati. La macchina si ferma automaticamente alla fine di ogni taglio. Il sistema di restart programmato elimina la possibilità di avviamento accidentale.

RA MVM*

Tagliatubi e smussatrici con **sistema di avanzamento manuale MVM**. Sulla macchina facilita la lavorazione la manovella con riduttore di taglio. Con il sistema MVM il corpo macchina viene guidato nella rotazione agevolmente, con poca fatica e avanzamento costante intorno al tubo.

La fornitura comprende:

- 1 tagliatubi e smussatrici RA (AVM/MVM)*
- 1 cassa di trasporto
- 1 lama (RA 8: cod. 790 043 018, RA 12: cod. 790 043 018)
- 1 piastra di montaggio
- 1 set chiavi di servizio
- 1 tubetto di olio da taglio GFTOP (cod. 790 060 228)
- 1 flacone di olio per ingranaggi (cod. 790 041 030)
- 1 manuale istruzioni e lista ricambi



RA 8, RA 8 AVM, RA 8 MVM



RA 12, RA 12 AVM, RA 12 MVM

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

9

Tutte le RA sono dotate di cavo a giunto rotante completo di connettore rapido per una facile e semplice sostituzione dello stesso.

Campo di applicazione		RA 8 (AVM/MVM)	RA 12 (AVM/MVM)
Diametro esterno tubo	[mm]	114 - 230	154 - 325
	[pollici]	4.488 - 9.055	6.063 - 12.795
Spessore parete in funzione del materiale**	[mm]	2 - 10	2 - 10
	[pollici]	0.079 - 0.394	0.079 - 0.394
Diametro interno tubo min. Ø lama 63 mm	[mm]	137	190
Diametro interno tubo min. Ø lama 2.480 pollici	[pollici]	5.394	7.480
Diametro interno tubo min. Ø lama 68 mm	[mm]	132	185
Diametro interno tubo min. Ø lama 2.677 pollici	[pollici]	5.197	7.283
Diametro interno tubo min. Ø lama 80 mm	[mm]	120	173
Diametro interno tubo min. Ø lama 3.150 pollici	[pollici]	4.724	6.811
Diametro interno tubo min. Ø lama 100 mm	[mm]	100	153
Diametro interno tubo min. Ø lama 3.937 pollici	[pollici]	3.937	6.024
Dati tecnici		Azionamento elettrico con motore AC monofase	
Dimensioni (axlpx) RA	[mm]	778 x 485 x 430	940 x 592 x 374
	[pollici]	30.6 x 19.1 x 16.9	37.0 x 23.3 x 14.7
Dimensioni (axlpx) RA AVM	[mm]	918 x 485 x 430	1.070 x 592 x 374
	[pollici]	36.1 x 19.1 x 16.9	42.1 x 23.3 x 14.7
Dimensioni (axlpx) RA MVM	[mm]	788 x 485 x 430	1.090 x 592 x 374
	[pollici]	31.0 x 19.1 x 16.9	42.9 x 23.3 x 14.7
Potenza RA / RA AVM / RA MVM	[kW]	1,8 / 1,9 / 1,8	1,8 / 1,9 / 1,8
Potenza AVM	[kW]	0,10	0,10
Classe di isolamento	[grado]	Isolamento in base al grado II, DIN EN 60745-1 (RA AVM: in base al grado I, EN 60204-1)	
Regolazione elettrica continua del numero di giri con blocco di riavvio	[giri/min]	40 - 215	40 - 215
Livello delle vibrazioni secondo EN 28662, parte 1	[m/s ²]	< 2,5	< 2,5
Livello pressione sonora al posto operatore ca.	[dB (A)]	79	79

* Il sistema di avanzamento motorizzato o manuale AVM/MVM viene fornito già montato sulla tagliatubi

** Con processo di alimentazione automatico. Per spessori parete maggiori è necessario ricorrere alla regolazione manuale o a un taglio ulteriore (indipendentemente dal diametro della lama). Per tubi con pareti di piccolo spessore è possibile che si debba ricorrere a ganasce di serraggio speciali, vedi pagina 19.

Articolo	Modello	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
RA 8	230 V, 50/60 Hz EU	790 045 095	102,500	149,000
RA 8	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 045 096	102,500	149,000
RA 8 AVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 045 001	110,000	165,000
RA 8 AVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 045 007	110,000	165,000
RA 8 MVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 045 069	103,000	153,000
RA 8 MVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 045 082	103,000	153,000
RA 12	230 V, 50/60 Hz EU	790 047 095	138,600	177,000
RA 12	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 047 096	138,600	177,000
RA 12 AVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 047 001	146,000	205,000
RA 12 AVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 047 007	146,000	205,000
RA 12 MVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 047 069	140,700	200,000
RA 12 MVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 047 082	140,700	200,000



Una macchina potente per applicazioni a elevate prestazioni!



Straordinario processo di alimentazione automatico mediante sistema di avanzamento motorizzato AVM che assicura una costante potenza del taglio



Incluso robusto banco di sollevamento regolabile in altezza con serbatoi di accumulo trucioli



Durata della lama ancora superiore grazie al sistema di raffreddamento continuo (disponibile come accessorio speciale)

Tagliatubi e smussatrici GF 20 AVM

11

GF Tagliatubi e smussatrice

- Tagli perpendicolari, privi di bave con processo di taglio a freddo
- Preparazione ottimale al processo di saldatura automatizzato
- Design funzionale e robusto
- Straordinario processo di alimentazione automatico
- Incluso banco di sollevamento regolabile in altezza

GF 20 AVM

Tagliatubi e smussatrici **con sistema di avanzamento motorizzato AVM***. Questo sistema intelligente controlla continuamente la velocità di taglio rispetto alla torsione e agli altri parametri impostati. La macchina si ferma automaticamente alla fine di ogni taglio. Il sistema di restart programmato elimina la possibilità di avviamento accidentale. Esecuzione di taglio e smussatura in pochi secondi su tubi in acciaio inox, acciaio al carbonio, acciai non legati, plastica, ghisa e metalli non ferrosi con taglio orbitale.

- Straordinario processo di alimentazione automatico mediante sistema di avanzamento motorizzato AVM che assicura una costante potenza del taglio e rischio operatore minimizzato
- Impugnatura ergonomica ottimizzata per consentire una posizione di lavoro più sicura e il taglio di curve senza apportare modifiche alla macchina
- Unica chiave multifunzione per eseguire tutte le regolazioni della macchina
- Coppia elevata per processi di taglio e smussatura ottimali
- Regime ottimizzato di 30 - 163 giri/min, ideale anche per il taglio di materiali a elevate prestazioni (Hastelloy®, P91, ecc.)
- Cavo di alimentazione con connettore rapido: per una sostituzione facile e comoda
- Protezione della lama ottimizzata con funzione antitruccio

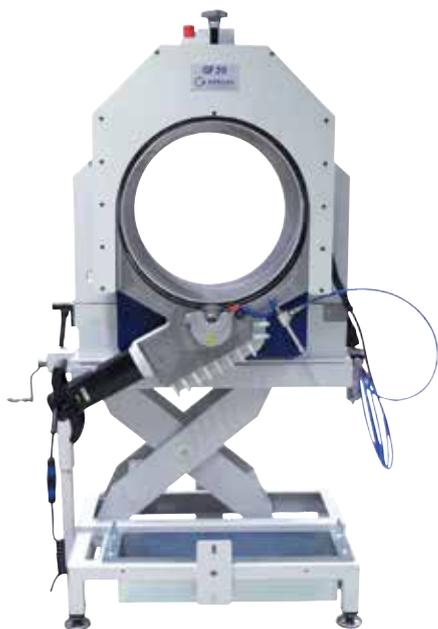
La fornitura comprende:

- 1 tagliatubi e smussatrici GF 20 AVM*
- 1 cassa di trasporto
- 1 banco di sollevamento (cod. 790 050 051)
- 1 lama (cod. 790 047 026)
- 1 set chiavi di servizio
- 1 spray lubrificante da taglio KSS-TOP (cod. 790 060 226)
- 1 tubetto di olio da taglio GF TOP (cod. 790 060 228)
- 1 flacone di olio per ingranaggi (cod. 790 041 030)
- 1 manuale istruzioni e lista ricambi

* Il sistema di avanzamento motorizzato o manuale AVM/MVM viene fornito già montato sulla tagliatubi.

La tagliatubi è equipaggiata con un cavo a giunto rotante completo di connettore rapido.

Campo di applicazione	GF 20 AVM
Diametro esterno tubo	283 - 508 mm / 11.14 - 20 pollici
Diametro interno tubo min. (Ø lama 80 mm/3.150 pollici)	295 mm / 11.6 pollici
Diametro interno tubo min. (Ø lama 100 mm/3.937 pollici)	275 mm / 10.8 pollici
Spessore parete max.	15 mm / 0.59 pollici
Materiali di tubi	Acciaio, acciaio inox, rame, ghisa, ferro, alluminio, plastica
Dati tecnici	Azionamento elettrico con motore AC monofase
Dimensioni GF 20 con banco di sollevamento (a x l x p) ca.	145 - 171 x 94 x 63 cm 57.1 - 67.3 x 37 x 24.8 pollici
Dimensioni banco di sollevamento min.-max. (a x l x p) ca.	44,5 - 70,5 x 94 x 63 cm 17.5 - 27.8 x 37 x 24.8 pollici
Portata banco di sollevamento max.	1.200 kg / 2.645,5 lbs
Potenza	1,9 kW (AVM: 50 W)



GF 20 AVM con banco di sollevamento

Campo di applicazione	GF 20 AVM
Regolazione elettrica continua del numero di giri con blocco di riavvio	30 - 163 giri/min
Classe di isolamento	Isolamento in base alla classe I, DIN VDE 0740
Livello delle vibrazioni secondo EN 28662, parte 1	2,5 m/s ²
Livello pressione sonora al posto operatore	ca. 79 dB (A)

Articolo	Modello	Codice	Peso macchina* kg	Peso spedizione kg
GF 20 AVM	230 V, 50/60 Hz EU	790 050 001	482,000	554,000
GF 20 AVM	120 V, 50/60 Hz EU/US	790 050 002	482,000	554,000

* Peso con banco di sollevamento

Banco di sollevamento

Per GF 20 AVM (di serie) e per RA 12. Semplice montaggio della lama direttamente sul piano del banco. Fissaggio della RA 12 solo con piastra di montaggio. Regolazione dell'altezza meccanica per mezzo di una manovella. Modello estremamente stabile e robusto grazie alla struttura in acciaio. Compresi serbatoi di accumulo trucioli.

Dati tecnici	Banco di sollevamento per GF 20 AVM e RA 12
Dimensioni banco di sollevamento min.-max. (a x l x p) ca.	44,5 - 70,5 x 94 x 63 cm / 17.5 - 27.8 x 37 x 24.8 pollici
Portata max.	1.200 kg / 2,645.52 lbs

Articolo	Codice	kg
Banco di sollevamento per GF 20 AVM e RA 12	790 050 051	170,000

Unità ausiliaria

Per GF 20 AVM. Non compreso nella fornitura. L'unità ausiliaria consente di alimentare la tagliatubi con tubi lunghi e pesanti senza fatica e in posizione coassiale. Modello estremamente stabile e robusto con 2 supporti a V e sfere in acciaio inox. Possibile montaggio modulare. Orbitalum raccomanda di utilizzare min. 2 unità ausiliaria.

Campo di applicazione	Unità ausiliaria
Diametro esterno tubo max.	508 mm / 20 pollici
Dimensioni ca.	110 x 50 x 95 cm / ca. 43.3 x 19.7 x 37.4 pollici
Portata max.	400 kg / 881.8 lbs

Articolo	Codice	kg
Unità ausiliaria per GF 20 AVM	790 050 061	67,000



Banco di sollevamento



Unità ausiliaria

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

13



Sistema di raffreddamento continuo

Sistema di raffreddamento continuo

Per GF 20 AVM. Per GF 4, GF 6, RA 8 e RA 12 su richiesta. Per una maggiore durata della lama e per una migliore finitura superficiale del tubo. Possibilità di regolazione continua. Sistema di raffreddamento ad aria compressa. La quantità di aria fredda può essere regolata in modo del tutto personale sul livello ottimale per l'applicazione prevista. Idoneo anche per il taglio di tubi di plastica. Raffreddamento senza liquido refrigerante. Durante l'operazione di taglio, la lama viene continuamente sottoposta a raffreddamento mediante aria fredda (fino a -37°).

Articolo	Modello	Codice	kg
Sistema di raffreddamento continuo	Pneumatico (5,5 - 8,0 bar richiesta)	790 050 773	0,600

Ganasce di serraggio in alluminio

Per GF 20 AVM. Ideali per il serraggio di tubi di piccolo spessore.

Sono disponibili le seguenti dimensioni e tutte le altre su richiesta per diametri specifici. Si prega di indicare nell'ordine il diametro esterno del tubo da lavorare.

La fornitura comprende:

- 4 ganasce di serraggio
- 8 viti cilindriche
- 8 spine cilindriche



Ganasce di serraggio in alluminio

Articolo	Diametro esterno tubo [mm]	Diametro esterno tubo [poll.]	Codice	kg
Ganasce di serraggio in alluminio per GF 20 AVM	508,00	20,000	790 050 800	3,700
Ganasce di serraggio in alluminio per GF 20 AVM	457,20	18,000	790 050 802	3,700
Ganasce di serraggio in alluminio per GF 20 AVM	406,40	16,000	790 050 803	3,700
Ganasce di serraggio in alluminio per GF 20 AVM	355,60	14,000	790 050 804	3,700



Preparazione ottimale al processo di saldatura orbitale!



Taglio a freddo, perpendicolare e privo di bave – ideale per applicazioni di pressfitting



Posizione lama esterna per il taglio delle curve



Motore potente con protezione da sovraccarico e impugnature ergonomiche



Ganasce di serraggio in acciaio con coperture in acciaio inox



Puntatore laser integrato per l'individuazione del punto di taglio

Tagliatubi e smussatrici GFX

15

GFX Tagliatubi e smussatrici

- Tagli perpendicolari, privi di bave con processo di taglio a freddo
- Serraggio anti-deformazione anche per tubi di piccolo spessore
- Buona maneggevolezza grazie al peso ridotto
- Esecuzione dello smusso simultanea o separata dalla fase di taglio
- Incremento della produttività
- Manutenzione ridotta e semplice
- Ecocompatibilità e lunga durata
- Posizione lama esterna per il taglio delle curve
- Ideale per applicazioni di pressfitting



GFX 3.0

GFX 3.0, GFX 6.6

Nuova e innovativa tagliatubi Orbitalum Tools taglia e smussa in pochi secondi tubi di acciaio (anche in acciaio inox di piccolo spessore). Preparazione ottimale al processo di saldatura orbitale! GFX è potente, compatta, leggera e facile da utilizzare. Scoprite tutte le straordinarie caratteristiche di questa macchina:

- Il nuovo design della morsa facilita la raccolta dei trucioli e la pulizia
- Ganasce di serraggio in acciaio
- Puntatore laser integrato per l'individuazione del punto di taglio
- Impugnatura del motore ergonomica
- Motore potente (1.200 W) con velocità regolabile per lavorare materiali e spessori diversi
- Protezione elettronica di sovraccarico, con controllo termico e della velocità
- Aumento della durata delle lame grazie al nuovo motore GF10
- Regolatore della velocità di rotazione in posizione semplice e facile da azionare
- Cavo di alimentazione: connettore rapido
- Per GFX 3.0, possibilità di montaggio diretto sul banco di lavoro

La fornitura comprende:

- 1 tagliatubi e smussatrici GFX 3.0 o GFX 6.6
- 1 cassa di trasporto
- 1 lama (GFX 3.0: cod. 790 041 035, GFX 6.6: cod. 790 042 064)
- 1 piastra di montaggio rapido senza morsetti* (solo per GFX 6.6)
- 1 Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce standard**
- 1 laser con supporto e viti di fissaggio***
- 1 set chiavi di servizio
- 1 tubetto di olio da taglio GF TOP (cod. 790 060 228)
- 1 manuale istruzioni e lista ricambi

* La GFX 3.0 può essere montata direttamente sul banco di lavoro senza piastra di montaggio rapido. Opzionalmente sono disponibili piastre di montaggio rapido con morsetti per la GFX 3.0 e la GFX 6.6.

** Alla consegna già montato sulle ganasce radenti della GFX.

*** Il puntatore laser deve essere montato sulla GFX prima della messa in servizio.



GFX 6.6

Campo di applicazione		GFX 3.0	GFX 6.6
DE tubo	[mm]	6,0 - 78,0	21,3 - 168,3
	[poll.]	0.236 - 2.874	0.838 - 6.659
Materiali di tubi	[mm]	0,8 - 7,0	0,8 - 7,0
	[poll.]	0.031 - 0.275	0.031 - 0.275
Diametro interno tubo min. (Ø lama 63/2.248")	[mm]	0	23,0
	[poll.]	0	0.905
Diametro esterno (Ø lama 63/2.248")	[mm]	6,0 - 78,0	24,6 - 168,3
	[poll.]	0.236 - 2.874	1.008 - 6.659
Diametro interno tubo min. (Ø lama 68/2.677")	[mm]	0	18
	[poll.]	0	0.708
Diametro esterno (Ø lama 68/2.677")	[mm]	6,0 - 73,0	21,3 - 168,3
	[poll.]	0.236 - 2.874	0.838 - 6.659
Diametro interno tubo min. (Ø lama 80/3.149")	[mm]	-	6,0
	[poll.]	-	0.236

Campo di applicazione		GFX 3.0	GFX 6.6
Diametro esterno	[mm]	–	21,3 - 156,0
(Ø lama 80/3.149")	[poll.]	–	0.838 - 2.205
Materiali di tubi		Acciaio inox, al carbonio e non legato, acciaio inossidabile, metallo non ferroso, leghe di alluminio, di titanio, materiali compositi e plastica	
Dati tecnici			
Azionamento elettrico con motore AC monofase			
Dimensioni (l x a x l a)	[mm]	570 x 280 x 330	575 x 671 x 350
	[poll.]	22.44 x 11.02 x 12.99	22.64 x 26.42 x 13.78
Classe di isolamento	[Classe]	II	II
Potenza	[W]	1200	1200
Regolazione elettrica continua del numero di giri con blocco di riavvio	[giri/min]	30 - 200	30 - 200
Livello delle vibrazioni secondo EN 50144	[m/s ²]	< 2,5	< 2,5

Articolo	Modello	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
GFX 3.0	230 V, 50/60 Hz EU	790 144 001	28,000	44,000
GFX 3.0	120 V, 50/60 Hz US	790 144 002	28,000	44,000
GFX 6.6	230 V, 50/60 Hz EU	790 146 001	74,400	104,000
GFX 6.6	120 V, 50/60 Hz US	790 146 002	74,400	104,000

Accessori per macchine GFX

Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce standard

Già nella dotazione della serie GFX.

Ideale per lavorare tubi in acciaio inox. Proteggono dalla corrosione che si potrebbe generare tra tubo e espansore. Copri-ganasce inox di piccolo spessore disponibili su richiesta.

La fornitura comprende:

- Piastre prismatiche in acciaio inox: 6/4 pezzi (GFX 3.0/GFX 6.6)
- Viti a testa svasata: 12/16 pezzi (GFX 3.0/GFX 6.6)
- Chiave a brugola: 1 pezzi

Articolo	Codice	kg
Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce standard per GFX 3.0	790 144 200	0,150
Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce standard per GFX 6.6	790 146 200	0,792



Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce standard

Valigetta di trasporto rigida

Valigetta di trasporto in alluminio con separatori interni.
Design particolarmente robusto.

Articolo	Codice	kg
Valigetta di trasporto rigida per GFX 3.0	790 144 019	12,500



Valigetta di trasporto rigida

Accessori disponibili:

Piastre di montaggio rapido con morsetti a vite, v. pagina 21.

Cavalletto treppiede in alluminio, v. pagina 31.

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri



Per una migliore efficienza e maneggevolezza sul posto di lavoro!



Lubrificante ad alte prestazioni per taglio e smusso (vedi pagina 20)



Ganasce per il serraggio senza deformazioni e con superficie anticorrosione di tubi (a partire da pagina 19)



Piastre di montaggio rapido – ideale in caso di cambiamento frequente del luogo d'utilizzo (pagina 21)



Rulliera di carico:
Per alimentare le taglia tubi GF e RA anche con tubi lunghi in maniera precisa e assiale (a partire da pagina 22)

Postazione mobile di lavoro per l'impiego in cantiere o officina (pagina 23):



Cassettera con chiusura



Piastra di fissaggio regolabile



Vaschetta di raccolta trucioli



Supporto tubi a rullo

18

Accessori per macchine GF e RA

Accessori per macchine GF e RA

Ganasce di serraggio in alluminio

Adatte per RA 6, RA 8 e RA 12. Per il serraggio senza deformazioni di tubi di piccolo spessore. Le ganasce di serraggio in alluminio sono realizzati su richiesta del cliente. Si prega di indicare nell'ordine il diametro esterno, quello interno nonché lo spessore del tubo da lavorare.

La fornitura comprende:

- 4 viti cilindriche
- 1 set di ganasce di serraggio

Ordinando le ganasce di serraggio per la RA 8 si riceverà inoltre:

- 1 maschera di foratura per il montaggio delle ganasce di serraggio
- 2 viti cilindriche per maschera di foratura

Sono disponibili altre dimensioni.

Articolo	Modello	DE tubo [mm]	DE tubo [pollici]	Codice	kg
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 8	129,0	5.079	790 045 216	4,300
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 8	139,1	5.476	790 045 219	4,700
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 8	167,0	6.575	790 045 218	4,000
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 8	168,3	6.626	790 045 220	3,600
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 8	210,0	8.268	790 045 217	2,900
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	204,0	8.030	790 047 222	–
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	209,0	8.230	790 047 221	11,500
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	219,0	8.620	790 047 220	11,200
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	254,0	10.000	790 047 216	9,200
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	273,0	10.750	790 047 219	8,400
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	300,0	11.810	790 047 224	9,100
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	324,0	12.760	790 047 218	5,800
Ganasce di serraggio in alluminio	per RA 12	306,0	12.047	790 047 225	5,800



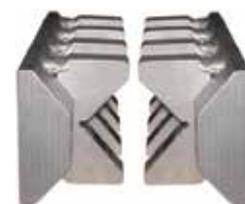
Ganasce di serraggio in alluminio

Ganasce

Disponibili a coppie. Installabili anche successivamente.

Disponibile fino a esaurimento scorte.

Articolo	Codice	kg
Ganasce speciali per RA 2 e RA 21 S	790 041 323	1,035
Ganasce in alluminio per RA 4 e RA 41 Plus	790 046 250	2,600



Ganasce speciali per RA 2 e RA 21 S

Ganasce di serraggio in acciaio inox

Per GF 4 e GF 6 (AVM/MVM). Per impiego anticorrosione di materiali inox.

Per la GF 4 e GF 6 (AVM/MVM) le ganasce di serraggio sono di serie.

Articolo	Modello	Codice	kg
Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce per GF 4	destra + sinistra	790 142 241	0,310
Set copri-ganasce inox da montare sulle ganasce per GF 6	destra + sinistra	790 143 200	0,510



Ganasce di serraggio in acciaio inox

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

19

Sistema di raffreddamento continuo

Per GF 4, GF 6, RA 8 e RA 12 disponibili su richiesta. Dettaglio, vedi pagina 14.



GF TOP

Olio da taglio GF TOP

Lubrificante sintetico ad alte prestazioni per taglio e smusso.

Aumenta la durata della lama. Conforme alle disposizioni NSF H2 sui prodotti alimentari.

Grazie al pennello avvitabile è garantita una lubrificazione facile e omogenea della lama.

Articolo	Modello	Codice	kg
Olio da taglio GF TOP	Tubetto, 180 g	790 060 228	0,205



GF LUB

Olio da taglio GF LUB

Per taglio e smusso. Aumenta la durata della lama. Aumenta la durata della lama. Questa nuova pasta lubrificante da taglio ecologica è la sostituta amica dell'ambiente del ROCOL: con un nuovo nome e una qualità aumentata. GF LUB è in accordo alle ultime direttive in materia ecologica. Il nuovo lubrificante senza GF LUB privo di sostanze clorine può essere acquistato utilizzando lo stesso codice del ROCOL.

Articolo	Modello	Codice	kg
Olio da taglio GF LUB	Tubetto, 160 ml	790 041 016	0,160



Olio speciale per ingranaggi

Olio speciale per ingranaggi

Per tutti i tipi di GF e RA.

Articolo	Modello	Codice	kg
Olio speciale per ingranaggi	Flacone, 250 ml	790 041 030	0,235

Kit riduttore intermedio

Per trasformare una macchina tagliatubi e smussatrice (RA) in RA H con il vecchio motore FE 680 (150 - 170 giri/min). Con il riduttore intermedio, il numero di giri della RA viene ridotto a 40 - 70 giri/min e aumentata la coppia. Per il taglio di materiali quali Hastelloy® e Inconel. Adatto per RA 2, RA 4, RA 41, RA 41 Plus, RA6, RA 8 e RA 12. Nel kit sono compresi tutti i componenti necessari per la trasformazione e dell'olio per ingranaggi.

Articolo	Codice	kg
Kit riduttore intermedio	790 041 063	2,000



Kit riduttore intermedio

Cavo di ricambio con contatto girevole

Impedisce l'attorcigliamento del cavo.

Per tutte le macchine GF, RA e PS con classe di isolamento II.

Articolo	Modello	Lungh. cavo [m]	Codice	kg
Cavo girevole Flex completo	230 V, 50/60 Hz EU	4	790 142 081	0,680
Cavo girevole Flex completo	120 V, 50/60 Hz US/CA	4	790 142 082	0,654
Cavo girevole Flex completo	230 V, 50/60 Hz CH	4	790 142 083	0,595
Cavo girevole Flex completo	230 V, 50/60 Hz AU	4	790 142 084	0,655
Cavo girevole Flex completo	120 V, 50/60 Hz GB	4	790 142 087	0,740
Cavo girevole Flex	230 V, 50/60 Hz EU	4	790 142 076	0,560
Cavo girevole Flex	120 V, 50/60 Hz US/CA	4	790 142 077	0,740
Cavo girevole Flex	230 V, 50/60 Hz CH	4	790 142 078	0,520
Cavo girevole Flex	120 V, 50/60 Hz GB	4	790 142 079	0,630
Cavo girevole Flex	230 V, 50/60 Hz AU	4	790 142 080	0,560



Cavo girevole Flex



Cavo girevole Flex completo

Piastra di montaggio rapido con morsetti

Per il montaggio rapido delle macchine su banchi di lavoro.

Ideale in caso di cambiamento frequente del luogo d'utilizzo.

Articolo	Codice	kg
Piastra di montaggio rapido per GFX 3.0, RA 2, RA 21 S	790 041 027	4,230
Piastra di montaggio rapido per GF 4, GF 6, GFX 6.6, RA 4, RA 6, RA 8, RA 41 Plus	790 042 027	6,165
Piastra di montaggio rapido per PS 4.5 e PS 6.6	790 048 334	2,600



Piastra di montaggio rapido con morsetti

Alimentatore tubi, unità di base e unità ausiliaria

L'alimentatore tubi consente di alimentare le macchine GF e RA con tubi lunghi e pesanti senza fatica e in posizione coassiale. Modello molto robusto e stabile con telaio verniciato a polvere e rulli in acciaio inox.

Vantaggi:

- Estramamente stabile e robusta
- Regolazione rapida macchina – tubo
- Allineamento tubo immediato
- Struttura in acciaio trattato – zero manutenzione
- Rulli in acciaio inox
- Possibilità di estendere il range di lunghezza con l'unità ausiliaria
- Non contamina i tubi
- Riduzione tempi di posizionamento
- Perfetta per tutti i tipi di acciaio

Unità di base:

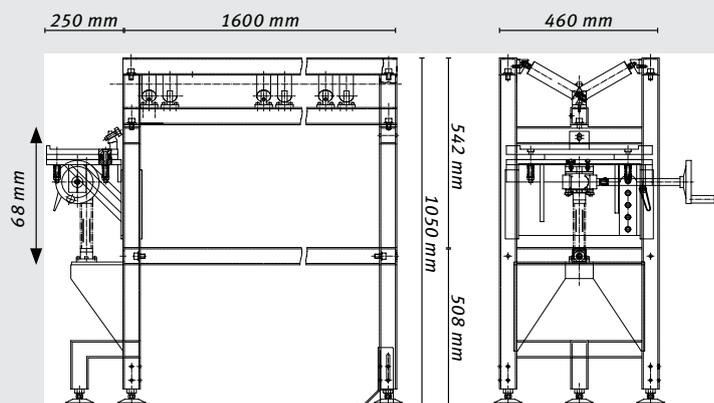
Adatta per tutte le macchine tagliatubi e smussatrici di Orbitalum (ad eccezione della RA 21 S e GF 20 AVM. RA 2, GFX 3.0, PS 4.5 e PS 6.6 su richiesta). Le macchine possono essere montate direttamente sulla piastra di montaggio dell'unità base, senza accessori speciali. Grazie alla regolazione dell'altezza meccanica per mezzo di un volantino, la macchina può essere regolata con facilità rispetto al diametro esterno del tubo da tagliare. La macchina è posizionata sulla piastra di montaggio in modo molleggiato.



Alimentatore tubi, unità base

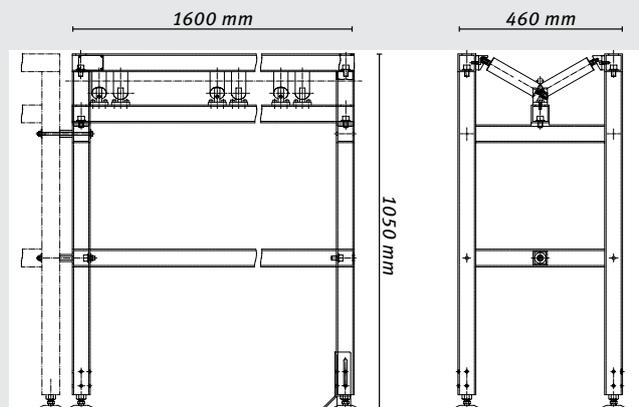


Alimentatore tubi, unità ausiliaria



Unità ausiliaria:

Utilizzata come prolunga dell'unità base. Collegabile direttamente all'unità base.



Modulo angolare per ancoraggio a pavimento:

Kit per il fissaggio dell'unità base o ausiliaria al pavimento. Il modulo è composto da 4 elementi angolari e 8 viti con rondelle.

Campo di applicazione/Dati tecnici	Alimentatore tubi, unità base	Alimentatore tubi, unità ausiliaria
Diametro esterno tubo	16 - 325 mm 0.63 - 12.8 pollici	16 - 325 mm 0.63 - 12.8 pollici
Dimensioni ca.	185 x 105 x 50 cm 72.8 x 41.3 x 19.7 pollici	ca. 160 x 105 x 50 62.9 x 41.3 x 19.7 pollici
Portata max.	400 kg 881.8 lbs	400 kg 881.8 lbs
Piastra fissaggio macchina regolabile in altezza (possibilità di regolazione)	68 mm 2.68 pollici	- -

Articolo	Codice	kg
Alimentatore tubi, unità base	790 068 051	116,000
Alimentatore tubi, unità ausiliaria	790 068 061	72,000
Modulo angolare per ancoraggio a pavimento	790 068 053	1,900

Postazione mobile di lavoro

Per l'impiego in cantiere o officina. La soluzione ideale per tutte le taglia tubi Orbitalum (ad eccezione della GF 20 AVM. RA 2, PS 4.5, PS 6.6 su richiesta).

- Garantisce una facile e sicura movimentazione delle macchine in cantiere.
- Flessibilità di lavoro in ogni situazione.
- Non è necessario trasportare altri materiali per utilizzare la macchina (es. banco di lavoro, cassettiere per gli attrezzi etc.).
- Cavalletto di supporto tubo regolabile in altezza, completo di rulli in acciaio inox.
- Cassettiere porta attrezzi a 4 vani con chiusura di sicurezza.
- Piastra di fissaggio macchina regolabile in altezza per allineare il tubo alle taglia tubi serie RA o GF.
- Postazione di lavoro precisa e pulita completa di vaschetta per raccolta trucioli.

Dati tecnici	Postazione mobile di lavoro
Dimensioni (h x l x b)	91 x 115 x 43 cm 35.8 x 45.3 x 16.9 pollici
Portata max.	675 kg 1488.1 lbs

Articolo	Codice	kg
Postazione mobile di lavoro	790 068 071	137,000



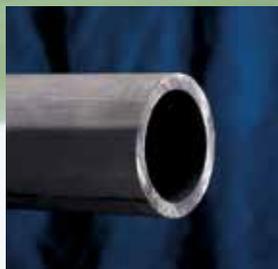
Postazione mobile di lavoro



Per le richieste più impegnative e per una lunga durata!



Assenza di bave e deformazioni



Perpendicolare



Smussatura di tubi

» Taglio preciso, perpendicolare e privo di bave grazie a l'alta qualità dei materiali, alla realizzazione innovativa e alle geometrie di taglio speciali. «

Lame e frese per macchine GF e RA

Le lame per le nostre tagliatubi sono concepite appositamente per elevate sollecitazioni e lunga durata. Sono disponibili 4 modelli diversi di lame e frese per le più svariate applicazioni:

- **Serie Economy** per acciai al carbonio, acciai non legati e ghisa
- **Serie Performance** per acciai inox
- **Serie High-Performance** per Hastelloy®, Inconel e acciai inox
- **Serie Premium** realizzata appositamente per acciaio inox e con una durata molto lunga

Materiali lavorabili per tubi	Al	Acciaio non legato, Cu, CuNi, CuZn, CuSn	INOX, V2A, V4A, 304, 316 (L)	Ti, Duplex, Inconel
Economy	*	*		
Performance		*	*	
High-Performance		*	*	*
Premium			*	

Lame

Quantità minima d'acquisto: 5 pezzi

Modello	Spessore tubo		Ø lama		Codice	kg
	[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]		
Economy	1,2 - 2,5	.047 -.098	63	2.480	790 041 135	0,035
Economy*	1,5 - 6,0	.059 -.236	68	2.677	790 042 063	0,036
Economy	2,0 - 5,5	.079 -.217	63	2.480	790 041 020	0,032
Economy	2,5 - 7,0	.098 -.276	68	2.677	790 042 148	0,0405
Economy*	5,0 - 12,0	.197 -.472	80	2.953	790 043 030	0,053
Economy*	6,0 - 15,0	.236 -.591	100	3.937	790 047 030	0,117
Performance	0,6 - 1,2	.024 -.047	63	2.480	790 041 036	0,027
Performance	1,0 - 1,6	.039 -.063	68	2.677	790 042 049	0,050
Performance	1,0 - 3,0	.039 -.118	63	2.480	790 048 072	0,035
Performance	1,2 - 2,5	.047 -.098	63	2.480	790 041 035	0,040
Performance	1,2 - 2,5	.047 -.098	68	2.677	790 042 064	0,045
Performance**	1,2 - 2,5	.047 -.098	100	3.937	790 043 036	0,104
Performance	1,2 - 3,0	.047 -.118	83	3.268	790 043 024	0,075
Performance	1,5 - 2,5	.059 -.098	80	3.150	790 046 022	0,065
Performance	2,5 - 5,5	.098 -.217	63	2.480	790 041 048	0,035
Performance**	2,5 - 5,5	.098 -.217	100	3.937	790 043 038	0,120
Performance	2,5 - 7,0	.098 -.276	68	2.677	790 042 048	0,045
Performance	2,5 - 7,0	.098 -.276	80	3.150	790 043 018	0,080
Performance	6,0 - 10,0	.236 -.394	80	2.953	790 043 022	0,075
Performance**	6,0 - 15,0	.236 -.591	100	3.937	790 047 026	0,105
High-Performance	1,2 - 2,5	.047 -.098	80	3.150	790 046 021	0,064
High-Performance	1,2 - 2,5	.047 -.098	63	2.480	790 041 034	0,040
High-Performance	2,5 - 7,0	.098 -.267	68	2.677	790 042 058	0,045
Premium	1,2 - 2,5	.047 -.098	63	2.480	790 041 049	0,033

* utilizzabile solo per tubi in alluminio

** solo per RA 6, RA 8, RA 12 e GF 20 AVM



Lama Economy



Lama Performance



Lama High-Performance



Lama Premium

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

25



Lame da taglio con foro di posizionamento



Combinazioni lama-fresa (saldatura a V)



Combinazione lama-fresa pressfitting

Lame

Lame da taglio con foro di posizionamento. Quantità minima d'acquisto: 5 pezzi

Modello	Spessore tubo		Ø lama		Codice		kg
	[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]			
Performance	1,0 - 2,0	.039 - .079	63	2.480	790 048 472		0,035
Performance	1,2 - 2,5	.047 - .098	63	2.480	790 041 435		0,030
Performance	1,2 - 2,5	.047 - .098	68	2.677	790 042 464		0,047
Performance	1,5 - 2,5	.059 - .098	80	3.150	790 046 422		0,052
Performance	2,5 - 7,0	.098 - .276	68	2.677	790 042 448		0,036

Combinazioni lama-fresa

Taglio e smusso simultanei in pochi secondi.

Combinazioni lama-fresa (saldatura a V)*

Modello	Spessore tubo		Angolo di smussatura	Altezza max. di smussatura		Ø lama		Codice		kg
	[mm]	[pollici]		[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]			
Performance	1,2 - 3,0	.047 - .118	30	3	.118	63	2.480	790 044 050		0,100
Performance	2,5 - 7,0	.098 - .276	30	7	.276	68	2.677	790 042 161		0,108
High-Performance	2,5 - 5,0	.098 - .197	35	5	.197	68	2.677	790 042 015		0,120
High-Performance	2,5 - 6,0	.098 - .236	45	4	.157	68	2.677	790 042 023		0,135
High-Performance	2,5 - 7,0	.098 - .276	30	7	.276	68	2.677	790 042 013		0,108

* Composte da una lama e una fresa. I componenti singoli possono essere ordinati anche separatamente.

Componenti singoli per combinazioni lama-fresa (saldatura a V)

Articolo	Modello	Codice	kg
Lama per 790 044 050	Performance	790 044 040	0,027
Fresa 30° per 790 044 050	Performance	790 044 049	0,065
Lama per 790 042 155, 790 042 157 e 790 042 161	Performance	790 042 153	0,040
Fresa 30° per 790 042 161	Performance	790 042 160	0,060
Lama per 790 042 018, 790 042 015, 790 042 023, 790 042 013	High-Performance	790 042 016	0,040
Fresa 30° per 790 042 013	High-Performance	790 042 021	0,077

Disco di supporto per combinazioni lama-fresa

Orbitalum raccomanda di utilizzare un disco per ogni combinazione lama-fresa.

Articolo	Codice	kg
Disco di supporto per combinazioni lama-fresa	790 046 188	0,068

Combinazioni lama-fresa pressfitting*

Modello	Spessore tubo		Angolo di smussatura	Altezza max. di smussatura		Ø lama		Codice		kg
	[mm]	[pollici]		[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]			
Performance	1,0-2,0	.039 - .079	45 / 70	0,4/1,0	.016/.039	63	2.480	790 044 046		0,090

* Composte da una lama e una fresa. Particolarmente adatte per tubi di sistemi pressfitting in metallo. I componenti singoli possono essere ordinati anche separatamente.

Componenti singoli per combinazioni lama-fresa pressfitting

Articolo	Modello	Codice	kg
Lama per 790 044 046	Performance	790 044 040	0,027
Lama per 790 044 047	High-Performance	790 044 041	0,030

Fresa per smusso

Per la preparazione di giunti di saldatura a V su estremità di tubi.

La fresa per smusso viene montata sulle tagliatubi GF/RA al posto della lama.

Preparazione di giunti per saldatura riproducibile e rapida.

Fresa per smusso saldatura a V

Modello	Angolo di smussatura		Altezza max. di smussatura		Ø fresa		Codice	kg
	[°]	[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]			
Economy	30,0	9,5	.374	72	2.835	790 042 045	0,165	
Economy	35,0	8,9	.350	70	2.756	790 042 037	0,170	
Economy	37,5	8,4	.331	70	2.756	790 042 036	0,162	
Economy	45,0	7,5	.295	70	2.756	790 042 038	0,162	
Performance	30,0	9,5	.374	72	2.835	790 042 071	0,153	
Performance	30,0	13,0	.512	76	2.992	790 043 023	0,187	
Performance	37,5	8,4	.331	70	2.756	790 042 070	0,163	
High-Performance	30,0	9,5	.374	72	2.835	790 042 073	0,157	



Fresa per smusso saldatura a V

Olio da taglio GF TOP

Lubrificante sintetico ad alte prestazioni per taglio e smusso.

Aumenta la durata della lama. Conforme alle disposizioni NSF H2 sui prodotti alimentari.

Grazie al pennello avvitabile è garantita una lubrificazione facile e omogenea della lama.

Articolo	Modello	Codice	kg
Olio da taglio GF TOP	Tubetto, 180 g	790 060 228	0,205



GF TOP

Olio da taglio GF LUB

Per taglio e smusso. Aumenta la durata della lama. Aumenta la durata della lama.

Questa nuova pasta lubrificante da taglio ecologica è la sostituta amica dell'ambiente del ROCOL: con un nuovo nome e una qualità aumentata. GF LUB è in accordo alle ultime direttive in materia ecologica. Il nuovo lubrificante senza GF LUB privo di sostanze clorine può essere acquistato utilizzando lo stesso codice del ROCOL.

Articolo	Modello	Codice	kg
Olio da taglio GF LUB	Tubetto, 160 ml	790 041 016	0,160



GF LUB

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

Lame per macchine SCORP



Lama TCT

Lama TCT

Articolo	Materiali lavorabili	Ø lama [mm]	giri/min max.	Codice	kg
Lama TCT	Acciaio, rame, alluminio, plastica	140	4.200	790 014 055	0,154

Campo di applicazione SCORP 360 con lama TCT

Diametro esterno tubo in plastica		Ø lama 140 mm/5.512 pollici spessore parete max.	
[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]
75	2.953	15,1	0.594
90	3.543	11,4	0.449
100	3.937	10,1	0.398
110	4.331	9,3	0.366
115	4.528	9,1	0.358
125	4.921	8,8	0.346
140	5.512	8,7	0.343
160	6.299	9,1	0.358
165	6.496	9,3	0.366
180	7.087	9,9	0.390
190	7.480	10,4	0.409
200	7.874	10,9	0.429
215	8.465	11,8	0.465
225	8.858	12,4	0.488
240	9.449	13,4	0.528
250	9.843	14,0	0.551
270	10.630	15,4	0.606
280	11.024	16,0	0.630
315	12.402	18,3	0.720
320	12.598	18,6	0.732
355	13.976	20,4	0.803



Lama da taglio Diamante

Lama da taglio Diamante

Articolo	Materiali lavorabili	Ø lama [mm]	giri/min max.	Codice	kg
Lama da taglio Diamante	Ghisa	140	4.200	790 014 057	0,173
Lama da taglio Diamante*	Ghisa	155	4.200	790 014 059	0,215

* solo per SCORP 360. Disponibile fino a esaurimento scorte.



Lama Cermet

Lama Cermet

Articolo	Materiali lavorabili	Ø lama [mm]	giri/min max.	Codice	kg
Lama Cermet	Acciaio inox	140	4.200	790 014 056	0,153



Il taglio è ancora più facile!



Puntatore laser integrato



Serraggio anti-deformazione di tubi di piccolo spessore



Per il taglio di tubi e curve di piccolo spessore



Tagliatubi portatili PS

Tagliatubi portatili

- Ottima maneggevolezza grazie al peso ideale per l'uso in cantiere (solo 23 kg - PS 4.5 - o 26 kg - PS 6.6)
- Serraggio anti-deformazione di tubi di piccolo spessore
- Adatta al taglio di tubi e curve di piccolo spessore
- Non richiede ulteriori lavorazioni grazie al taglio perpendicolare e privo di bave
- Processo di taglio a freddo
- Puntatore laser integrato per l'individuazione dei punti di taglio
- Il taglio orbitale garantisce un notevole risparmio di tempo
- Serraggio veloce
- Regolazione rapida della dimensione di taglio
- Lunga durata delle lame
- Possibilità di utilizzare le combinazioni fresa pressfitting-lama*

PS 4.5, PS 6.6

Tagliare tubi in acciaio inox e curve di piccolo spessore con taglio orbitale non è mai stato così facile! Serraggio anti-deformazione grazie a ganasce reversibili integrate in alluminio fuso temprato per tubi con diversi diametri.

La fornitura comprende:

- 1 tagliatubi portatile PS 4.5 o PS 6.6
- 1 set di ganasce in alluminio fuso temprato
- 1 valigetta di trasporto rigida
- 1 lama, già montata sulla PS alla consegna (cod. 790 048 072)
- 1 borsa per con chiavi di servizio
- 1 tubetto di olio da taglio GF TOP (cod. 790 060 228)
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi



PS 4.5



PS 6.6

Campo di applicazione	PS 4.5	PS 6.6
Ø esterno DE (tubi)	6 - 120 mm 0.236 - 4.724 pollici	50** - 170 mm 1.969** - 6.693 pollici
Ø esterno DE (curve)	30 - 120 mm 1.181 - 4.724 pollici	50** - 170 mm 1.969** - 6.693 pollici
Spessore parete max.	< 3 mm < 0.118 pollici	< 3 mm < 0.118 pollici
Dati tecnici	Azionamento elettrico con motore monofase AC	
Dimensioni	480 x 230 x 600 mm 20.9 x 9.1 x 23.6 pollici	480 x 230 x 660 mm 20.9 x 9.1 x 26 pollici
Potenza	1100 W 1.5 hp	1100 W 1.5 hp
Classe di isolamento	Isolamento in base alla classe II, DIN VDE 0740	
Regolazione continua del numero di giri elettrica	30 - 165 giri/min	30 - 165 giri/min
Livello delle vibrazioni secondo EN 28662, parte 1	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²
Livello pressione sonora al posto operatore	ca. 78 dB (A)	ca. 78 dB (A)

* Solo con le combinazioni lama-fresa di Orbitalum Tools: cod. 790 044 046 o cod. 790 044 047. Particolarmente adatte per tubi di sistemi pressfitting in metallo. Composte da una lama e una fresa. I componenti singoli possono essere ordinati anche separatamente. Spessore parete lavorabile: 1-2 mm, Angolo di smussatura: 45°/70°, Altezza di smussatura: max. 0,4/1,0 mm.

** Dotata di ganasce adattatrici addizionali, la PS 6.6 consente di tagliare anche tubi con diametro esterno min. 30 mm (Accessorio speciale, cod. 790 048 380). Queste ganasce sono di serie nella PS4.5.

Articolo	Modello	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
PS 4.5	230 V, 50/60 Hz EU	790 048 001	23,600	37,000
PS 4.5	110 V, 50/60 Hz EU	790 048 002	23,600	37,000
PS 4.5	120 V, 50/60 Hz US	790 048 003	23,600	37,000
PS 6.6	230 V, 50/60 Hz EU	790 049 001	26,300	41,000
PS 6.6	110 V, 50/60 Hz EU	790 049 002	26,300	41,000
PS 6.6	120 V, 50/60 Hz US	790 049 003	26,300	41,000

Accessori per macchine PS

Piastra di montaggio rapido con morsetti

Montaggio facile e veloce su banchi di lavoro senza necessità di praticare fori.
Incluse 4 viti esagonali interne per il fissaggio della PS sulla piastra di montaggio rapido.

Articolo	Codice	kg
Piastra di montaggio rapido con morsetti	790 048 334	2,600



Piastra di montaggio rapido con morsetti

Lame

Serie Performance per acciai inox.

Lame raccomandate (solo Ø 63 mm/2.480 pollici) per le tagliatubi portatili PS 4.5 e PS 6.6.

Modello	Spessore tubo [mm]	Spessore tubo [pollici]	Ø lama [mm]	Ø lama [pollici]	Codice	kg
Performance	1,0 - 3,0	0.039 - 0.118	63	2.480	790 048 072	0,035
Performance	0,6 - 1,2	0.024 - 0.047	63	2.480	790 041 036	0,027



Lama Performance

Cavalletto treppiede

In alluminio.

Adatto per PS 4.5, PS 6.6, GFX 3.0.

Montaggio rapido delle tagliatubi direttamente sui cavalletti treppiede senza piastra di montaggio. Poco ingombrante, rapido da montare e maneggevole.

Articolo	Codice	kg
Cavalletto treppiede adatto per PS 4.5, PS 6.6, GFX 3.0	790 048 390	7,400



Cavalletto treppiede

Set di ganasce di ricambio

In ghisa rivestite di alluminio. Ampliamento dimensionale della PS 6.6 e DE min. 30 mm.

Articolo	Codice	kg
Set di ganasce di ricambio PS 4.5 / set di ampliamento ganasce PS 6.6	790 048 380	2,030



Set di ganasce di ricambio

Kit di aggiornamento laser

Puntatore laser per l'individuazione dei punti di taglio sul tubo.

Semplice montaggio sull'anello girevole delle macchine PS. Il kit contiene: 1 puntatore laser, 1 supporto per laser con 2 viti di fissaggio, batterie di ricambio, 1 libretto di istruzioni per il montaggio.

Articolo	Codice	kg
Kit di aggiornamento laser per PS 4.5 e PS 6.6	790 048 060	0,110



Kit di aggiornamento laser

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

31



Taglio rapido di tubi in linea!



Facilità di montaggio della catena da taglio a più rulli e della MRA per mezzo degli anelli di tenuta

Anelli di tenuta regolabili in base al diametro

Valigetta di trasporto rigida

Catene da taglio. Con rulli da taglio in acciaio temprato resistenti all'usura

32

Tagliatubi manuale per tubi in metallo MRA

Tagliatubi manuale per tubi in metallo

Per tagliare tubi in linea velocemente. La tagliatubi MRA è particolarmente adatta per tagliare in condizioni di spazio ridotto e per processi di taglio in cui non sia permessa la formazione di trucioli.

- Tagli perpendicolari e senza deformazione
- Assenza di tensione e trucioli
- Opera in spazi stretti e in qualsiasi posizione

MRA

Per il taglio manuale di tubi metallici. Di facile uso, ottima in materia di sicurezza.

La tecnica di taglio brevettata della MRA si basa sull'utilizzo degli anelli di tenuta regolabili e delle catene di taglio flessibili a più rulli da taglio. Questi due componenti prodotti in acciaio temprato e resistente all'usura consentono:

- Lunga durata dei rulli da taglio
- Montaggio perpendicolare della catena da taglio attorno al tubo
- Avanzamento della MRA sugli anelli di tenuta tramite i rulli
- Movimenti manuali ridotti
- Taglio di tubi in acciaio inox

Materiali del tubo:

- Acciaio inox (materiali n. 1.40... fino a 1.45...)
- Acciaio al carbonio e ferro
- Ghisa
- Metalli non ferrosi

La fornitura comprende:

- 1 tagliatubi manuale per tubi in metallo MRA*
- 1 valigetta di trasporto rigida
- 1 chiave a brugola
- 1 morsetto di fissaggio
- 1 paio di guanti da lavoro
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi

* senza catene da taglio e senza collari (vedi accessori)



MRA

Campo di applicazione	MRA
Diametro esterno tubo	25,0 - 254,0 mm 0.984 - 10.000 pollici
Spessore parete (in funzione del materiale)*	0,8 - 3,0 mm 0.031 - 0.118 pollici
Dati tecnici	
Dimensioni	450 x 105 mm 17.7 x 4.1 pollici

* Per tubi in acciaio inox lo spessore parete massimo lavorabile è pari a 2,0 - 2,5 mm (0.079 - 0.098 pollici).

Articolo	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
Tagliatubi manuale per tubi in metallo MRA	790 008 001	3,100	8,000

Macchine per il taglio e lo smusso di tubi leggeri

33

Accessori per MRA

Catene da taglio

Con rulli in acciaio temprato resistenti all'usura.



Catena da taglio

Articolo	Diametro esterno tubo		Numero di rulli da taglio	Codice	kg
	[mm]	[pollici]	[pezzi]		
Catena da taglio MRA	25,0 - 114,3	0.984 - 4.500	15	790 008 018	0,500
Catena da taglio MRA	114,3 - 254,0	4.500 - 10.000	16	790 008 041	0,900

Anelli di tenuta

Forniti a coppie, in acciaio temprato. Per ogni dimensione di tubo occorre una coppia di anelli di tenuta. Gli anelli di tenuta sono disponibili anche in dimensioni su richiesta.



Anelli di tenuta

Articolo	Diametro esterno tubo [mm]	Diametro esterno tubo [pollici]	Codice	kg
Anelli di tenuta MRA	25,0	0.984	790 008 102	0,650
Anelli di tenuta MRA	25,4	1.000	790 008 104	0,655
Anelli di tenuta MRA	29,0	1.142	790 008 103	0,705
Anelli di tenuta MRA	33,7	1.330	790 008 105	0,885
Anelli di tenuta MRA	38,1	1.500	790 008 130	0,955
Anelli di tenuta MRA	40,0	1.575	790 008 135	0,955
Anelli di tenuta MRA	42,4	1.670	790 008 140	1,005
Anelli di tenuta MRA	44,5	1.752	790 008 150	1,052
Anelli di tenuta MRA	48,3	1.900	790 008 155	1,100
Anelli di tenuta MRA	50,0	1.970	790 008 160	1,130
Anelli di tenuta MRA	50,8	2.000	790 008 165	1,140
Anelli di tenuta MRA	52,0	2.050	790 008 175	1,190
Anelli di tenuta MRA	53,0	2.087	790 008 180	1,150
Anelli di tenuta MRA	54,0	2.125	790 008 185	1,100
Anelli di tenuta MRA	57,0	2.244	790 008 190	1,210
Anelli di tenuta MRA	60,3	2.375	790 008 195	1,315
Anelli di tenuta MRA	63,5	2.500	790 008 200	1,375
Anelli di tenuta MRA	65,0	2.559	790 008 203	1,375
Anelli di tenuta MRA	70,0	2.755	790 008 215	1,445
Anelli di tenuta MRA	73,0	2.874	790 008 220	1,480
Anelli di tenuta MRA	75,0	2.950	790 008 225	1,600
Anelli di tenuta MRA	76,1	2.996	790 008 230	1,560
Anelli di tenuta MRA	80,0	3.150	790 008 233	1,375
Anelli di tenuta MRA	84,0	3.300	790 008 240	1,690
Anelli di tenuta MRA	85,0	3.350	790 008 245	1,750
Anelli di tenuta MRA	88,9	3.500	790 008 250	1,780
Anelli di tenuta MRA	100,0	3.937	790 008 255	1,970
Anelli di tenuta MRA	101,6	4.000	790 008 260	2,025
Anelli di tenuta MRA	104,0	4.095	790 008 270	1,925
Anelli di tenuta MRA	108,0	4.252	790 008 280	2,100
Anelli di tenuta MRA	110,0	4.330	790 008 285	2,150
Anelli di tenuta MRA	114,3	4.500	790 008 290	2,295
Anelli di tenuta MRA	129,0	5.080	790 008 315	2,800
Anelli di tenuta MRA	139,7	5.500	790 008 325	3,000
Anelli di tenuta MRA	150,0	5.906	790 008 333	3,375
Anelli di tenuta MRA	152,4	6.000	790 008 335	3,232
Anelli di tenuta MRA	154,0	6.060	790 008 340	3,365
Anelli di tenuta MRA	160,0	6.300	790 008 355	3,520
Anelli di tenuta MRA	165,0	6.496	790 008 360	4,125
Anelli di tenuta MRA	168,3	6.625	790 008 365	3,600
Anelli di tenuta MRA	204,0	8.030	790 008 380	4,375
Anelli di tenuta MRA	219,1	8.625	790 008 385	4,680
Anelli di tenuta MRA	228,6	9.000	790 008 387	4,890
Anelli di tenuta MRA	254,0	10.000	790 008 390	5,420



Per una preparazione precisa e di alta qualità di estremità di tubi anche alla saldatura orbitale!



Garantita perpendicolarità e assenza di bavette



Risultato preciso grazie all'avanzamento con scala graduata millimetrica



Motore elettrico con regolazione del numero di giri



Motori a batteria ricaricabile dotati della potente ed ecologica tecnologia agli ioni di litio!

Macchine intestatrici RPG XS, ONE, 1.5, 2.5

35



RPG XS batteria



RPG XS batteria angolare



RPG ONE



RPG ONE batteria



RPG 1.5



RPG 1.5 batteria

Macchine intestatrici

- Creano una finitura superficiale ottima
- Garantita perpendicolarità e assenza di bave
- Possibilità di smusso con supporto speciale
- Sistema di cambio rapido per placchette, ganasce di serraggio e tubi
- Lavorazione di tubi in acciaio inox di piccolo spessore (V4A) e micro-fitting
- Placchetta reversibile a due taglienti con rivestimento TIN
- Avanzamento con scala graduata millimetrica per un risultato ottimale
- La lavorazione non richiede ulteriori finiture
- Macchina portatile, leggera per l'uso mobile e sicuro
- Struttura modulare, compatibilità garantita all'interno della serie RPG
- Mediante specifiche ganasce di adattamento è possibile utilizzare le ganasce della RPG 1.5 anche sulla RPG 2.5.
- Lunghezza molto ridotta (versione a batteria ricaricabile)

Caratteristiche migliorate delle versioni a elettrico:

- Macchina con azionamento girevole/smontabile
- Motore elettrico con regolazione del numero di giri e mantenimento costante del numero di giri: Vario-Tacho-Constamatic (VTC) Elettronica a onda piena
- Dispositivo di anti-riavviamento per evitare la messa in funzione accidentale della macchina dopo un nuovo collegamento alla rete elettrica o un ritorno di tensione in seguito ad assenza di alimentazione
- Regolatore del numero di giri
- Robusto motore Metabo Marathon
- Protezione contro i sovraccarichi
- Spazzole di carbone
- Indicatore di servizio

Caratteristiche migliorate delle versioni a batteria grazie alla tecnologia agli ioni di litio:

- Motore con maggiore potenza e dimensioni ridotte
- Nessun effetto memoria
- Controllo elettronico delle singole celle nel gruppo batterie
- Protezione da sovraccarico elettronica con controllo della temperatura
- Gruppi batterie resistenti con indicazione della capacità
- Ridotta autoscarica
- Ecocompatibilità
- Tecnologia AIR COOLED per tempi di ricarica ridotti e lunga durata

RPG XS batteria, RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5 (batteria)

Macchine intestatrici per l'intestatura e la smussatura di tubi in acciaio inox di piccolo spessore e micro-fitting. Per una preparazione precisa e di alta qualità di estremità di tubi anche alla saldatura orbitale!

La fornitura comprende:

- 1 macchina intestatrice RPG XS batteria, RPG ONE, RPG 1.5 o RPG 2.5 (batteria)
- 1 valigetta di trasporto
- 2 batterie di ricambio, 1 caricabatterie (solo nelle versioni a batteria ricaricabile)
- 1 protezione contro i sovraccarichi (dado quadro, non da RPG XS e RPG ONE)
- 1 portaplacchette (cod. 790 037 152; RPG XS: cod. 790 033 150)
- 1 placchetta multifunzionale (cod. 790 038 314)
- 1 ganasce di adattamento (cod. 790 030 094, solo sulla RPG 2.5)
- 1 set chiavi di servizio
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi

Su richiesta è disponibile la base di appoggio anche per la versione batteria (cod. 790 037 169).

Campo di applicazione		RPG XS batteria	RPG ONE	RPG ONE batteria	RPG 1.5	RPG 1.5 batteria	RPG 2.5	RPG 2.5 batteria
Diametro esterno	[mm]	3,0* - 19,05	3,0* - 25,4	3,0* - 25,4	3,0* - 38,1	3,0* - 38,1	3,0* - 63,5	3,0* - 63,5
tubo min.-max.	[poll.]	0.118* - 0.75	0.118* - 1.0	0.118* - 1.0	0.118* - 1.5	0.118* - 1.5	0.118* - 2.5	0.118* - 2.5
Spessore parete	[mm]	2,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
max.	[poll.]	0.079	0.118	0.118	0.118	0.118	0.118	0.118
Materiali di tubi		Acciai inox (materiali n. 1.40... - 1.45... secondo DIN 17 455 e DIN 17 456), acciai non legati e al carbonio, alluminio.						
Dati tecnici								
Dimensioni	[mm]	217x187x53	390x200x70	261x255x80	400x350x160	275x255x90	500x300x170	260x300x320
(l x a x p)	[poll.]	8.5x7.4x2.1	15.4x7.9x2.8	10.3x10x3.2	15.8x13.8x6.3	10.8x10x3.5	19.7x11.8x6.7	10.2x11.8x12.6
Numero di giri	[g./min]	0 - 350	145 - 380	0 - 400	145 - 380	0 - 400	1ª marcia: 9 - 2	1ª marcia: 0 - 24
							2ª marcia: 27 - 153	2ª marcia: 0 - 83
Potenza	[W]	-	1100	-	1100	-	1100	-
Voltaggio batteria di ricambio	[V]	10,8	-	18	-	18	-	18
Capacità	[Ah]	1,5	-	2,6	-	2,6	-	2,6
Livello pressione sonora al posto operatore (EN 23741)	[dB (A)]	ca. 78	ca. 78	ca. 78	ca. 78	ca. 78	ca. 78,2	ca. 78,2
Livello delle vibrazioni (EN 50144)	[m/s²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5

* Campo di applicazione con portaplacchette standard (codice 790 037 152) a partire da 6,0 mm/0.236". Con portaplacchette speciale (codice 790 037 161) a partire da 3,0 mm/0.118". Per RPG 2.5 (batteria) solo con speciale ganascia di adattamento (in dotazione standard di RPG 2.5).



RPG 2.5



RPG 2.5 batteria

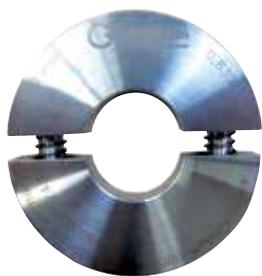
Articolo	Modello	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
RPG XS batteria (10,8 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 033 001	1,320	4,300
RPG XS batteria (10,8 V)	115 V, 60 Hz US	790 033 002	1,320	4,300
RPG XS batteria angolare (10,8 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 033 011	1,520	6,300
RPG XS batteria angolare (10,8 V)	115 V, 60 Hz US	790 033 012	1,520	6,300
RPG ONE	230 V, 50/60 Hz EU	790 036 031	4,140	9,600
RPG ONE	120 V, 50/60 Hz US	790 036 032	4,140	9,600
RPG ONE	110 V, 50/60 Hz EU	790 036 033	4,140	9,600
RPG ONE batteria (18 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 036 021	2,880	8,200
RPG ONE batteria (18 V)	115 V, 60 Hz US	790 036 022	2,880	8,200
RPG 1.5	230 V, 50/60 Hz EU	790 037 001	4,700	9,500
RPG 1.5	120 V, 50/60 Hz US	790 037 002	4,700	9,500
RPG 1.5	110 V, 50/60 Hz EU	790 037 003	4,700	9,500
RPG 1.5 batteria (18 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 037 011	3,440	10,100
RPG 1.5 batteria (18 V)	115 V, 60 Hz US	790 037 012	3,440	10,100
RPG 2.5	230 V, 50/60 Hz EU	790 030 001	6,600	12,500
RPG 2.5	120 V, 50/60 Hz US	790 030 002	6,600	12,500
RPG 2.5	110 V, 50/60 Hz EU	790 030 003	6,600	12,500
RPG 2.5 batteria (18 V)	230 V, 50/60 Hz EU	790 030 011	5,340	11,320
RPG 2.5 batteria (18 V)	110 V, 60 Hz US	790 030 012	5,340	11,320

Accessori per RPG XS, RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5

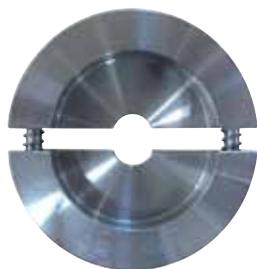
Prima di ordinare le ganasce, si prega di misurare il diametro esterno dei tubi.

Ganasce di serraggio in acciaio inox

Estremamente resistenti. Garantiscono il serraggio preciso dei tubi e micro-fitting e un cambio rapido dei settori senza l'ausilio di utensili, grazie all'esclusivo design con meccanismo di guida forzata delle ganasce. Le ganasce di serraggio sono disponibili in altre dimensioni su richiesta.



Ganasce di serraggio in acciaio inox



Ganasce di serraggio in acciaio inox per micro-fitting

Utilizzabile con	Utilizzabile per	Diametro esterno tubo		Lunghezza di serraggio tubo		Codice	kg
		[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]		
RPG XS	Tubi	6,35	0.250	10,00	0.394	790 033 202	0,083
RPG XS	Tubi	8,00	0.315	10,00	0.394	790 033 203	0,082
RPG XS	Tubi	9,53	0.375	10,00	0.394	790 033 204	0,080
RPG XS	Tubi	10,00	0.394	10,00	0.394	790 033 205	0,080
RPG XS	Tubi	12,70	0.500	10,00	0.394	790 033 206	0,076
RPG XS	Tubi	13,50	0.531	10,00	0.394	790 033 207	0,075
RPG XS	Tubi	19,05	0.750	10,00	0.394	790 033 209	0,065
RPG XS	Micro-fitting	6,35	0.250	10,00	0.394	790 033 301	0,049
RPG ONE	Tubi	3,00	0.118	10,00	0.394	790 036 232	0,118
RPG ONE	Tubi	3,18	0.125	10,00	0.394	790 036 201	0,119
RPG ONE	Tubi	6,00	0.236	10,00	0.394	790 036 213	0,117
RPG ONE	Tubi	6,35	0.250	10,00	0.394	790 036 202	0,118
RPG ONE	Tubi	7,00	0.276	10,00	0.394	790 036 214	0,118
RPG ONE	Tubi	8,00	0.315	10,00	0.394	790 036 215	0,116
RPG ONE	Tubi	9,53	0.375	10,00	0.394	790 036 203	0,115
RPG ONE	Tubi	10,00	0.394	10,00	0.394	790 036 204	0,115
RPG ONE	Tubi	10,10	0.398	10,00	0.394	790 036 222	0,114
RPG ONE	Tubi	11,00	0.433	10,00	0.394	790 036 226	0,112
RPG ONE	Tubi	12,00	0.472	10,00	0.394	790 036 205	0,112
RPG ONE	Tubi	12,10	0.476	10,00	0.394	790 036 223	0,111
RPG ONE	Tubi	12,70	0.500	10,00	0.394	790 036 206	0,111
RPG ONE	Tubi	13,50	0.531	10,00	0.394	790 036 227	0,110
RPG ONE	Tubi	14,00	0.551	10,00	0.394	790 036 228	0,108
RPG ONE	Tubi	14,10	0.555	10,00	0.394	790 036 224	0,107
RPG ONE	Tubi	15,00	0.590	10,00	0.394	790 036 216	0,107
RPG ONE	Tubi	15,60	0.614	10,00	0.394	790 036 225	0,105
RPG ONE	Tubi	15,88	0.625	10,00	0.394	790 036 211	0,105
RPG ONE	Tubi	16,00	0.630	10,00	0.394	790 036 212	0,104
RPG ONE	Tubi	17,00	0.670	10,00	0.394	790 036 221	0,103
RPG ONE	Tubi	17,20	0.677	10,00	0.394	790 036 207	0,104
RPG ONE	Tubi	18,00	0.709	10,00	0.394	790 036 217	0,102
RPG ONE	Tubi	19,05	0.750	10,00	0.394	790 036 208	0,100
RPG ONE	Tubi	20,00	0.787	10,00	0.394	790 036 230	0,096
RPG ONE	Tubi	21,30	0.839	10,00	0.394	790 036 209	0,094
RPG ONE	Tubi	21,70	0.854	10,00	0.394	790 036 220	0,093
RPG ONE	Tubi	22,00	0.866	10,00	0.394	790 036 218	0,093
RPG ONE	Tubi	23,00	0.906	10,00	0.394	790 036 219	0,085
RPG ONE	Tubi	25,00	0.984	10,00	0.394	790 036 231	0,081
RPG ONE	Tubi	25,40	1.000	10,00	0.394	790 036 210	0,083
RPG ONE	Micro-fitting	6,00	0.236	4,00	0.157	790 036 304	0,066
RPG ONE	Micro-fitting	6,35	0.250	4,00	0.157	790 036 301	0,066
RPG ONE	Micro-fitting	8,00	0.315	4,00	0.157	790 036 307	0,065
RPG ONE	Micro-fitting	9,53	0.375	4,00	0.157	790 036 302	0,064
RPG ONE	Micro-fitting	10,00	0.394	4,00	0.157	790 036 305	0,065
RPG ONE	Micro-fitting	12,00	0.472	4,00	0.157	790 036 306	0,064
RPG ONE	Micro-fitting	12,70	0.500	4,00	0.157	790 036 303	0,062
RPG 1.5	Tubi	3,00	0.118	15,00	0.591	790 037 220	0,300
RPG 1.5	Tubi	3,18	0.125	15,00	0.591	790 037 221	0,308
RPG 1.5	Tubi	4,00	0.157	15,00	0.591	790 037 222	0,310
RPG 1.5	Tubi	4,78	0.188	15,00	0.591	790 037 223	0,310
RPG 1.5	Tubi	5,00	0.197	15,00	0.591	790 037 224	0,308
RPG 1.5	Tubi	6,00	0.236	15,00	0.591	790 037 225	0,310
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	6,35	0.250	15,00	0.591	790 037 226	0,306
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	7,00	0.276	15,00	0.591	790 037 257	0,306
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	8,00	0.314	15,00	0.591	790 037 227	0,299
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	9,00	0.354	15,00	0.591	790 037 254	0,280
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	9,53	0.375	15,00	0.591	790 037 228	0,297

Utilizzabile con	Utilizzabile per	Diametro esterno tubo		Lunghezza di serraggio tubo		Codice	kg
		[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]		
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	10,00	0.394	15,00	0.591	790 037 229	0,298
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	11,00	0.433	15,00	0.591	790 037 293	0,252
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	11,11	0.437	15,00	0.591	790 037 255	0,295
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	12,00	0.472	15,00	0.591	790 037 230	0,293
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	12,70	0.500	15,00	0.591	790 037 231	0,292
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	13,00	0.512	15,00	0.591	790 037 232	0,295
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	13,20	0.520	15,00	0.591	790 037 263	0,290
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	13,50	0.531	15,00	0.591	790 037 233	0,290
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	14,00	0.551	15,00	0.591	790 037 234	0,288
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	14,30	0.563	15,00	0.591	790 037 253	0,289
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	14,70	0.579	15,00	0.591	790 037 290	0,287
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	15,00	0.591	15,00	0.591	790 037 235	0,287
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	15,30	0.602	15,00	0.591	790 037 259	0,287
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	15,70	0.618	15,00	0.591	790 037 291	0,284
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	15,88	0.625	15,00	0.591	790 037 236	0,285
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	16,00	0.630	15,00	0.591	790 037 237	0,285
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	17,00	0.669	15,00	0.591	790 037 256	0,280
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	17,08	0.672	15,00	0.591	790 037 260	0,281
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	17,20	0.677	15,00	0.591	790 037 238	0,300
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	18,00	0.709	15,00	0.591	790 037 239	0,280
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	19,00	0.748	15,00	0.591	790 037 240	0,275
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	19,05	0.750	15,00	0.591	790 037 241	0,274
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	20,00	0.787	15,00	0.591	790 037 242	0,272
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	21,00	0.827	15,00	0.591	790 037 294	0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	21,30	0.839	15,00	0.591	790 037 243	0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	21,70	0.854	15,00	0.591	790 037 261	0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	22,00	0.866	15,00	0.591	790 037 244	0,264
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	22,22	0.875	15,00	0.591	790 037 292	0,270
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	23,00	0.906	15,00	0.591	790 037 245	0,255
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	24,00	0.945	15,00	0.591	790 037 246	0,256
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	25,00	0.984	15,00	0.591	790 037 247	0,252
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	25,40	1.000	15,00	0.591	790 037 248	0,240
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	26,90	1.059	15,00	0.591	790 037 249	0,260
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	27,00	1.063	15,00	0.591	790 037 264	0,260
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	27,20	1.071	15,00	0.591	790 037 262	0,260
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	28,00	1.102	15,00	0.591	790 037 250	0,240
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	29,00	1.142	15,00	0.591	790 037 251	0,232
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	30,00	1.181	15,00	0.591	790 037 252	0,228
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	31,80	1.250	15,00	0.591	790 037 280	0,230
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	32,00	1.260	15,00	0.591	790 037 258	0,226
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	33,40	1.315	15,00	0.591	790 037 281	0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	33,70	1.327	15,00	0.591	790 037 282	0,218
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	34,00	1.339	15,00	0.591	790 037 283	0,215
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	35,00	1.377	15,00	0.591	790 037 284	0,210
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	36,00	1.417	15,00	0.591	790 037 285	0,204
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	38,00	1.496	15,00	0.591	790 037 286	0,199
RPG 1.5, RPG 2.5	Tubi	38,10	1.500	15,00	0.591	790 037 287	0,194
RPG 2.5	Tubi	40,00	1.575	15,00	0.591	790 030 234	0,565
RPG 2.5	Tubi	41,00	1.614	15,00	0.591	790 030 230	0,560
RPG 2.5	Tubi	42,00	1.654	15,00	0.591	790 030 117	0,483
RPG 2.5	Tubi	42,40	1.669	15,00	0.591	790 030 227	0,483
RPG 2.5	Tubi	42,70	1.681	15,00	0.591	790 030 224	0,483
RPG 2.5	Tubi	43,00	1.693	15,00	0.591	790 030 231	0,544
RPG 2.5	Tubi	44,50	1.752	15,00	0.591	790 030 228	0,483
RPG 2.5	Tubi	48,30	1.902	15,00	0.591	790 030 226	4,990
RPG 2.5	Tubi	50,80	2.000	15,00	0.591	790 030 220	0,483
RPG 2.5	Tubi	51,00	2.008	15,00	0.591	790 030 233	0,482
RPG 2.5	Tubi	52,00	2.047	15,00	0.591	790 030 225	0,483
RPG 2.5	Tubi	53,00	2.087	15,00	0.591	790 030 232	0,457
RPG 2.5	Tubi	54,00	2.126	15,00	0.591	790 030 221	0,452
RPG 2.5	Tubi	55,00	2.165	15,00	0.591	790 030 235	0,440
RPG 2.5	Tubi	57,00	2.244	15,00	0.591	790 030 229	0,419
RPG 2.5	Tubi	60,30	2.374	15,00	0.591	790 030 222	0,386
RPG 2.5	Tubi	63,50	2.500	15,00	0.591	790 030 223	0,350
RPG 2.5	Tubi	65,00	2.559	15,00	0.591	790 030 236	0,330
RPG 1.5	Micro-fitting	3,00	0.118	4,00	0.157	790 037 300	0,225
RPG 1.5	Micro-fitting	3,18	0.125	4,00	0.157	790 037 301	0,227
RPG 1.5	Micro-fitting	4,00	0.157	4,00	0.157	790 037 302	0,226
RPG 1.5	Micro-fitting	4,78	0.188	4,00	0.157	790 037 303	0,234
RPG 1.5	Micro-fitting	5,00	0.197	4,00	0.157	790 037 304	0,228
RPG 1.5	Micro-fitting	6,00	0.236	4,00	0.157	790 037 305	0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	6,35	0.250	4,00	0.157	790 037 306	0,460
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	8,00	0.314	4,00	0.157	790 037 307	0,223

Utilizzabile con	Utilizzabile per	Diametro esterno tubo		Lunghezza di serraggio tubo		Codice		kg
		[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]			
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	9,53	0.375	4,00	0.157	790 037 308		0,300
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	10,00	0.394	4,00	0.157	790 037 309		0,222
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	12,00	0.472	4,00	0.157	790 037 310		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	12,50	0.492	4,00	0.157	790 037 317		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	12,70	0.500	4,00	0.157	790 037 311		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	17,20	0.678	4,00	0.157	790 037 312		0,220
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	19,00	0.748	4,00	0.157	790 037 314		0,216
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	19,05	0.750	4,00	0.157	790 037 315		0,215
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	21,20	0.835	4,00	0.157	790 037 313		0,213
RPG 1.5, RPG 2.5	Micro-fitting	21,30	0.839	4,00	0.157	790 037 318		0,212



Portaplacchette WH

Portaplacchette WH

Adatto per placchetta multifunzionale **790 038 314**. Portaplacchette con vite di fissaggio Torx inclusa. Spessore parete max: 3 mm.

Campo di applicazione	Possibile modo di lavorazione		Angolo di smussatura	Campo di applicazione consigliato	Diametro esterno tubo			
	Intestatura	Smussatura			RPG XS batteria	RPG ONE (batteria)	RPG 1.5 (batteria)	RPG 2.5 (batteria)
WH12-I/standard* Cod. 790 037 152	x	-	-	[mm] 6,0 - 12,7 [poll.] 0.236 - 0.5	-	6,0 - 25,4 0.236 - 1.0	6,0 - 38.1 0.236 - 1.5	6,0 - 63,5 0.236 - 2.5
WH12-I Cod. 790 037 161	x	-	-	[mm] 3,0 - 6,0 [poll.] 0.118 - 0.236	-	3,0 - 6,0 0.118 - 0.236	3,0 - 6,0 0.118 - 0.236	3,0 - 6,0 0.118 - 0.236
WH12-I/micro-fitting** Cod. 790 037 156	x	-	-	[mm] - [poll.] -	-	-	3,0 - 21,2 0.118 - 0.84	6,35 - 21,2 0.25 - 0.84
WH3-V-30 Cod. 790 037 158	-	x	30°	[mm] - [poll.] -	-	-	max. 35,0 max. 1.378	max. 60,3 max. 2.374
WH3-V-35 Cod. 790 037 159	-	x	35°	[mm] - [poll.] -	-	-	max. 33,7 max. 1.327	max. 59,3 max. 2.335
WH3-V-45*** Cod. 790 037 157	-	x	45°	[mm] - [poll.] -	-	-	max. 33,7 max. 1.327	max. 59,0 max. 2.3
WH-I Cod. 790 033 150	x	-	-	[mm] 3,0 - 12,0 [poll.] 0.118 - 0.472	3,0 - 19,05 0.118 - 0.75	-	-	-
WH-I Cod. 790 033 151	x	-	-	[mm] 12,0 - 19,05 [poll.] 0.472 - 0.75	12,0 - 19,05 0.472 - 0.75	-	-	-

Articolo	Codice	kg
Portaplacchette standard WH12-I*	790 037 152	0,040
Portaplacchette speciale WH12-I	790 037 161	0,026
Portaplacchette speciale micro-fitting WH12-I**	790 037 156	0,100
Portaplacchette WH3-V-30	790 037 158	0,024
Portaplacchette WH3-V-35	790 037 159	0,024
Portaplacchette WH3-V-45***	790 037 157	0,022
Portaplacchette WH-I	790 033 150	0,020
Portaplacchette WH-I	790 033 151	0,020

* Di serie.

** Solo in combinazione con ganasce in acciaio inox per microfitting.

*** Non utilizzabile con RPG XS e RPG ONE.



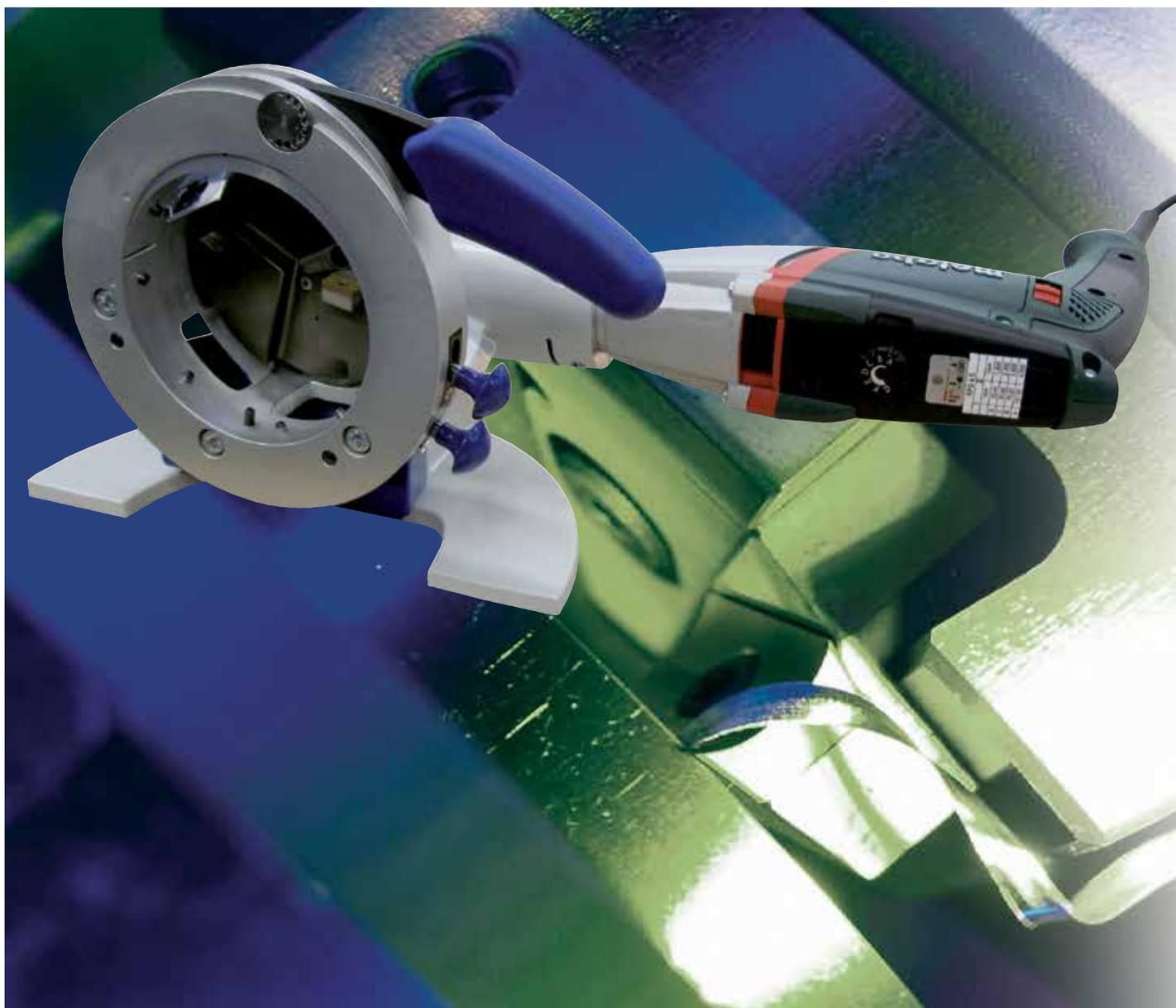
Placchetta multifunzionale MFW

Placchetta multifunzionale MFW

A 2 taglienti e con rivestimento antiusura specifico.

Utilizzabile per tutte le macchine della serie RPG.

Articolo	Quantità	Codice	kg
Placchetta multifunzionale MFW-P-2	1	790 038 314	0,003
Placchetta multifunzionale MFW-P-2	10	790 038 315	0,045
Vite di tensione Torx (RPG ONE, RPG 1.5, RPG 2.5)	1	790 086 220	0,002
Vite di tensione Torx (RPG XS)	1	790 086 217	0,002



Soluzione pulita e di alta qualità per una preparazione di precisione alla saldatura!



QTC® Quick-Tool-Change:
Sistema di cambio rapido
per placchette, ganasce di
serraggio e tubi



Ampia gamma di ganasce in
acciaio inox (per RPG 8.6 anche
in alluminio)



Inclusa valigetta di
trasporto rigida



Inclusa placchetta multifun-
zionale MFW: a 2 taglienti e
con rivestimento antiusura
specifico

Macchine intestatrici RPG 4.5, RPG 4.5 S, RPG 8.6

41

Macchine intestatrici

- Creano una finitura superficiale ottima
- Garantita perpendicolarità e assenza di bave
- Possibilità di smusso con supporto speciale (solo per la RPG 4.5 e RPG 8.6)
- Sistema di cambio rapido per placchette, ganasce di serraggio e tubi
- Lavorazione di tubi in acciaio inox di piccolo spessore (V4A)
- Placchetta reversibile a due taglienti con rivestimento TIN
- Motore elettrico con regolazione numero di giri
- Avanzamento con scala graduata millimetrica per un risultato ottimale
- Macchina portatile, leggera per l'uso mobile e sicuro

Ulteriori vantaggi della RPG 4.5 S:

- Ganasce integrate in alluminio fuso temprato per tubi con diversi diametri
- Riduzione dei costi in quanto non sono necessarie diversi ganasce per tubi con diversi diametri
- Serraggio a più punti del tubo

RPG 4.5, RPG 4.5 S, RPG 8.6

Per l'intestatura priva di bave di tubi in acciaio inox di piccolo spessore. Il sistema a scomparti con oblò permette una lavorazione pulita e sicura. Macchina con piastra di supporto girevole o smontabile.

La fornitura comprende:

- 1 macchina intestatrice RPG 4.5, RPG 4.5 S o RPG 8.6
- 1 valigetta di trasporto rigida
- 1 portaplacchette (cod. 790 038 320) con placchetta multifunzionale (cod. 790 038 314)
- 1 set chiavi di servizio
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi

Campo di applicazione		RPG 4.5	RPG 4.5 (S)	RPG 8.6
Diametro esterno tubo	[mm]	12,7 - 114,3	12,7 - 114,3	50,8 - 219,1
	[pollici]	0,5 - 4,5	0,5 - 4,5	2 - 8,6
Spessore parete max.	[mm]	3,0	3,0	3,6
	[pollici]	0,118	0,118	0,142
Materiali di tubi		Acciai inox (materiali n. 1.40... - 1.45... conformemente a DIN 17 455 e DIN 17 456), acciai non legati e al carbonio, alluminio. Altri, su richiesta.		
Dati tecnici		Azionamento elettrico con motore AC monofase		
Dimensioni (con motore)	[mm]	460 x 260 x 230	610 x 380 x 270	500 x 350 x 350
	[pollici]	18,1 x 10,2 x 9,1	24 x 15 x 10,6	19,7 x 13,8 x 13,8
Potenza	[W]	1100	1100	1100
Classe di isolamento	[classe]	II	II	II
Regolazione continua del numero di giri elettrica (numero di giri max. in folle)	[min ⁻¹]	8 - 52	8 - 52	7 - 18
Livello delle vibrazioni (EN 60745)	[m/s ²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Livello pressione sonora al posto operatore (EN 23741)	[dB (A)]	In folle ca. 83	In folle ca. 83	In folle ca. 83

Articolo	Modello	Codice		Peso macchina kg	Peso spedizione kg
RPG 4.5	230 V, 50/60 Hz EU	790 038 001		10,500	19,400
RPG 4.5	110 V, 50/60 Hz EU	790 038 003		10,500	19,400
RPG 4.5	120 V, 50/60 Hz US	790 038 002		10,500	19,400
RPG 4.5 S	230 V, 50/60 Hz EU	790 038 011		23,000	34,000
RPG 4.5 S	120 V, 50/60 Hz US	790 038 012		23,000	34,000
RPG 8.6	230 V, 50/60 Hz EU	790 039 001		20,500	32,000
RPG 8.6	110 V, 50/60 Hz EU	790 039 003		20,500	32,000
RPG 8.6	120 V, 50/60 Hz US	790 039 002		20,500	32,000



RPG 4.5



RPG 4.5 S



RPG 8.6

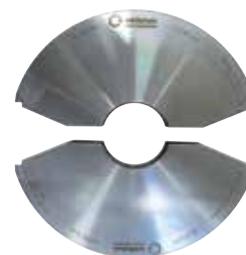
Accessori per RPG 4.5, RPG 8.6

Prima di ordinare le ganasce, si prega di misurare il diametro esterno dei tubi.

Ganasce

Estremamente resistenti. Il meccanismo a scatto garantisce un serraggio preciso di tubi e un cambio rapido dei settori senza l'ausilio di utensili. Le ganasce di serraggio sono disponibili in altre dimensioni su richiesta.

Utilizzabile con	Modello	Diametro esterno tubo [mm]	Diametro esterno tubo [pollici]	Codice	kg
RPG 4.5	Acciaio inox	12,00	0.472	790 038 454	2,170
RPG 4.5	Acciaio inox	12,70	0.500	790 038 438	2,177
RPG 4.5	Acciaio inox	13,00	0.512	790 038 439	2,176
RPG 4.5	Acciaio inox	13,50	0.531	790 038 440	2,175
RPG 4.5	Acciaio inox	14,00	0.551	790 038 441	2,174
RPG 4.5	Acciaio inox	16,00	0.630	790 038 442	2,168
RPG 4.5	Acciaio inox	17,20	0.677	790 038 443	2,164
RPG 4.5	Acciaio inox	18,00	0.709	790 038 444	2,161
RPG 4.5	Acciaio inox	19,00	0.748	790 038 445	2,150
RPG 4.5	Acciaio inox	19,05	0.750	790 038 446	2,157
RPG 4.5	Acciaio inox	20,00	0.787	790 038 447	2,153
RPG 4.5	Acciaio inox	21,30	0.839	790 038 448	2,100
RPG 4.5	Acciaio inox	22,00	0.866	790 038 449	2,144
RPG 4.5	Acciaio inox	22,22	0.875	790 038 050	2,195
RPG 4.5	Acciaio inox	23,00	0.906	790 038 450	2,140
RPG 4.5	Acciaio inox	24,00	0.945	790 038 451	2,133
RPG 4.5	Acciaio inox	25,00	0.984	790 038 452	2,127
RPG 4.5	Acciaio inox	25,25	0.994	790 038 049	2,180
RPG 4.5	Acciaio inox	25,40	1.000	790 038 051	2,180
RPG 4.5	Acciaio inox	26,90	1.059	790 038 400	2,090
RPG 4.5	Acciaio inox	27,20	1.071	790 038 468	2,165
RPG 4.5	Acciaio inox	28,00	1.102	790 038 401	2,110
RPG 4.5	Acciaio inox	29,00	1.142	790 038 402	2,105
RPG 4.5	Acciaio inox	30,00	1.181	790 038 403	2,095
RPG 4.5	Acciaio inox	31,75	1.250	790 038 052	1,865
RPG 4.5	Acciaio inox	31,80	1.252	790 038 404	2,080
RPG 4.5	Acciaio inox	32,00	1.260	790 038 455	2,080
RPG 4.5	Acciaio inox	33,00	1.299	790 038 465	2,120
RPG 4.5	Acciaio inox	33,40	1.315	790 038 405	2,040
RPG 4.5	Acciaio inox	33,70	1.327	790 038 406	2,060
RPG 4.5	Acciaio inox	34,00	1.339	790 038 407	2,115
RPG 4.5	Acciaio inox	35,00	1.378	790 038 408	2,050
RPG 4.5	Acciaio inox	36,00	1.417	790 038 409	2,044
RPG 4.5	Acciaio inox	38,00	1.496	790 038 410	2,025
RPG 4.5	Acciaio inox	38,10	1.500	790 038 053	2,020
RPG 4.5	Acciaio inox	40,00	1.575	790 038 411	2,000
RPG 4.5	Acciaio inox	41,00	1.614	790 038 412	1,990
RPG 4.5	Acciaio inox	42,00	1.654	790 038 413	1,976
RPG 4.5	Acciaio inox	42,16	1.660	790 038 414	1,950
RPG 4.5	Acciaio inox	42,40	1.669	790 038 415	1,965
RPG 4.5	Acciaio inox	42,70	1.681	790 038 416	1,950
RPG 4.5	Acciaio inox	44,45	1.750	790 038 417	1,955
RPG 4.5	Acciaio inox	44,50	1.752	790 038 418	1,955
RPG 4.5	Acciaio inox	45,00	1.772	790 038 419	1,948
RPG 4.5	Acciaio inox	48,00	1.890	790 038 464	1,960
RPG 4.5	Acciaio inox	48,26	1.900	790 038 420	1,880
RPG 4.5	Acciaio inox	48,30	1.902	790 038 421	1,905
RPG 4.5	Acciaio inox	48,60	1.913	790 038 422	1,875
RPG 4.5	Acciaio inox	50,00	1.969	790 038 456	1,880
RPG 4.5	Acciaio inox	50,80	2.000	790 038 054	1,895
RPG 4.5	Acciaio inox	51,00	2.008	790 038 423	1,870
RPG 4.5	Acciaio inox	52,00	2.047	790 038 424	1,850
RPG 4.5	Acciaio inox	53,00	2.087	790 038 425	1,835



Ganasce di serraggio in acciaio inox per RPG 4.5



Ganasce di serraggio in alluminio o acciaio per RPG 8.6

Utilizzabile con	Modello	Diametro esterno tubo [mm]	Diametro esterno tubo [pollici]	Codice	kg
RPG 4.5	Acciaio inox	54,00	2.126	790 038 426	1,827
RPG 4.5	Acciaio inox	57,00	2.244	790 038 457	1,780
RPG 4.5	Acciaio inox	60,00	2.362	790 038 469	1,780
RPG 4.5	Acciaio inox	60,30	2.375	790 038 427	1,700
RPG 4.5	Acciaio inox	60,45	2.380	790 038 428	1,726
RPG 4.5	Acciaio inox	60,50	2.382	790 038 429	1,695
RPG 4.5	Acciaio inox	63,00	2.480	790 038 461	1,725
RPG 4.5	Acciaio inox	63,50	2.500	790 038 055	1,670
RPG 4.5	Acciaio inox	65,00	2.559	790 038 463	1,700
RPG 4.5	Acciaio inox	70,00	2.756	790 038 430	1,545
RPG 4.5	Acciaio inox	73,03	2.875	790 038 453	1,460
RPG 4.5	Acciaio inox	73,15	2.880	790 038 431	1,482
RPG 4.5	Acciaio inox	75,00	2.953	790 038 462	1,490
RPG 4.5	Acciaio inox	76,10	2.996	790 038 432	1,420
RPG 4.5	Acciaio inox	76,20	3.000	790 038 056	1,420
RPG 4.5	Acciaio inox	76,30	3.004	790 038 433	1,390
RPG 4.5	Acciaio inox	80,00	3.150	790 038 466	1,390
RPG 4.5	Acciaio inox	85,00	3.346	790 038 434	1,220
RPG 4.5	Acciaio inox	85,90	3.382	790 038 435	1,124
RPG 4.5	Acciaio inox	88,90	3.500	790 038 057	1,130
RPG 4.5	Acciaio inox	89,10	3.508	790 038 436	1,100
RPG 4.5	Acciaio inox	90,00	3.543	790 038 467	1,150
RPG 4.5	Acciaio inox	101,60	4.000	790 038 058	0,800
RPG 4.5	Acciaio inox	104,00	4.094	790 038 437	0,740
RPG 4.5	Acciaio inox	108,00	4.252	790 038 458	0,620
RPG 4.5	Acciaio inox	114,30	4.500	790 038 059	0,435
RPG 8.6	Alluminio	50,80	2.000	790 039 260	4,500
RPG 8.6	Alluminio	57,00	2.244	790 039 265	4,000
RPG 8.6	Alluminio	76,20	3.000	790 039 261	4,200
RPG 8.6	Alluminio	88,90	3.500	790 039 264	4,000
RPG 8.6	Alluminio	101,60	4.000	790 039 252	3,800
RPG 8.6	Alluminio	108,00	4.252	790 039 266	3,750
RPG 8.6	Alluminio	114,30	4.500	790 039 256	3,500
RPG 8.6	Alluminio	127,05	5.002	790 039 262	3,420
RPG 8.6	Alluminio	133,00	5.236	790 039 267	2,980
RPG 8.6	Alluminio	139,70	5.500	790 039 259	3,100
RPG 8.6	Alluminio	141,30	5.563	790 039 257	2,900
RPG 8.6	Alluminio	152,40	6.000	790 039 253	2,700
RPG 8.6	Alluminio	159,00	6.260	790 039 268	2,500
RPG 8.6	Alluminio	168,30	6.625	790 039 254	2,300
RPG 8.6	Alluminio	193,70	7.626	790 039 269	3,500
RPG 8.6	Alluminio	197,00	7.756	790 039 263	1,530
RPG 8.6	Alluminio	203,20	8.000	790 039 258	1,350
RPG 8.6	Alluminio	219,10	8.625	790 039 255	0,600
RPG 8.6	Acciaio inox	101,60	4.000	790 039 287	5,000
RPG 8.6	Acciaio inox	114,30	4.500	790 039 280	4,950
RPG 8.6	Acciaio inox	141,30	5.563	790 039 281	4,500
RPG 8.6	Acciaio inox	152,40	6.000	790 039 283	4,400
RPG 8.6	Acciaio inox	168,30	6.625	790 039 284	6,000
RPG 8.6	Acciaio inox	203,20	8.000	790 039 286	3,240
RPG 8.6	Acciaio inox	219,10	8.625	790 039 285	1,500

Portaplacchette WH

Adatto per placchetta multifunzionale 790 038 314. Vite di fissaggio Torx inclusa.
L'uso della RPG 4.5 S come smussatrice non è raccomandato.

Campo di applicazione	Possibile modo di lavorazione		Angolo di smussatura
	Intestatura	Smussatura	[°]
Portaplacchette WH12-I	x	-	-
Portaplacchette WH12-V-30°	-	x	30
Portaplacchette WH12-V-35°	-	x	35
Portaplacchette WH12-V-45°	-	x	45
Portaplacchette WH12-U-20°	-	x	20

Articolo	Codice	kg
Portaplacchette WH12-I	790 038 320	0,025
Portaplacchette WH12-V-30°	790 038 329	0,034
Portaplacchette WH12-V-35°	790 038 282	0,054
Portaplacchette WH12-V-45°	790 038 280	0,044
Portaplacchette WH12-U-20°	790 038 326	0,031



Portaplacchette WH

Placchetta multifunzionale MFW

A 2 taglienti e con rivestimento antiusura specifico.
Utilizzabile per tutte le macchine della serie RPG.

Articolo	Quantità	Codice	kg
Placchetta multifunzionale MFW-P-2	1	790 038 314	0,003
Placchetta multifunzionale MFW-P-2	10	790 038 315	0,045



Placchetta multifunzionale MFW



Lavorazione dei tubi su scambiatori ad alte prestazioni!

» La macchina ideale per accorciare, rimuovere o lavorare i tubi delle piastre tubiere «



Intestatura e smussatura di precisione grazie alla possibilità di utilizzare sino a 4 utensili (Tool Bits su richiesta).



Avviamento automatico del processo mediante un unico interruttore a bordo macchina.



Preparazione della saldatura secondo le norme, precisa e riproducibile.



Design maneggevole, ergonomico e compatto: tutti gli elementi di comando sono integrati nella macchina.



Il sistema di bloccaggio "NC" è garanzia di stabilità e precisione della lavorazione.

Macchina fresatubi BRB

- Ideale per accorciare e rimuovere i tubi dalle piastre tubiere
- Avviamento automatico del processo di lavorazione, bloccaggio nel tubo e avanzamento con un solo interruttore a bordo macchina
- Preparazione della saldatura secondo le norme, precisa e riproducibile
- Lavorazione veloce, ideale per la lavorazione in serie
- Design maneggevole, ergonomico e compatto, tutti gli elementi di comando sono integrati nella macchina, non sono necessari pedaliere o cassette comando esterne
- Possibilità di regolare in continuo la velocità di avanzamento
- Pulsante di avanzamento rapido integrato
- Fincorsa robusto e regolabile permette di settare esattamente la sporgenza del tubo desiderata
- Arresto longitudinale integrato per facilitare il posizionamento della macchina nel tubo; protegge i taglienti delle placchette
- Motore pneumatico con regolazione del numero di giri e completo di riduttore
- Range del numero di giri ottimizzato, ideale per applicazioni su scambiatori di calore
- L'anello di scarico è girevole e consente di indirizzare il flusso d'aria lontano dal pezzo in lavorazione e dall'utilizzatore
- Dispositivo di bilanciamento integrato per lavorare in sicurezza, rilassati riduce affaticamento in caso di impieghi prolungati
- Il completamento ideale per le teste di saldatura orbitale tubo piastra WIG di Orbitalum



BRB 2 FullAuto

BRB 2 FullAuto

La macchina fresatubi BRB 2 FullAuto riduce i costi mantenendo la stessa alta precisione e qualità anche su migliaia di tubi su scambiatori di calore. La macchina offre all'utilizzatore la stessa precisione ed efficienza anche per la manutenzione e l'assistenza – i tubi difettosi si possono rimuovere dalla piastra in maniera semplice asportando la saldatura.

Il mandrino intercambiabile integrato per la lavorazione con il nostro nuovo **sistema di taglio Tool Bit** è ideale per l'intestatura e la smussatura di precisione. Questo sistema altamente preciso ad un costo competitivo grazie all'impiego di più utensili, Tool Bit, contemporaneamente (Tool Bits, vedi pagina 58).

È inoltre disponibile, su richiesta, un mandrino per la lavorazione con i nostri **utensili a placchetta standard (WH/MFW)** (vedi pagina 58).

La fornitura comprende:

- 1 macchina fresatubi BRB 2 FullAuto
- 1 valigetta di trasporto
- 9 set di alette di bloccaggio ed 1 albero Ø 19,05 mm
- 1 mandrino per Tool Bits (i Tool Bits devono essere ordinati a parte, vedi pagina 58)
- 1 spray lubrificante da taglio KSS-TOP (Codice 790 060 226)
- 1 set chiavi di servizio
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi

La garanzia sul motore pneumatico è riconosciuta solo in caso di utilizzo dell'unità filtro lubrificatore. Orbitalum raccomanda di utilizzare la gruppo filtro lubrificatore, Codice 790 093 060 (pagina 61).

Tabella dei set di alette di serraggio:

Set di alette di bloccaggio per Ø interno			Range di serraggio		Ø albero	
[mm]	[poll.]	Codice	[mm]	[poll.]	[mm]	[poll.]
19,1 - 23,0	0.75 - 0.91	790 086 390				
22,0 - 26,0	0.87 - 1.02	790 086 391				
25,0 - 29,0	0.98 - 1.14	790 086 392				
28,0 - 32,0	1.10 - 1.26	790 086 393				
31,0 - 35,0	1.22 - 1.38	790 086 394	19,1 - 47,0	0.75 - 1.85	19,05	0.750
34,0 - 38,0	1.34 - 1.50	790 086 395				
37,0 - 41,0	1.46 - 1.61	790 086 396				
40,0 - 44,0	1.57 - 1.73	790 086 397				
43,0 - 47,0	1.69 - 1.85	790 086 398				

Campo di applicazione		BRB 2 FullAuto
Diametro interno tubo*	[mm]	19,1 - 47,0
	[poll.]	0.75 - 1.85
Spessore parete	[mm]	1,2 - 3,0
	[poll.]	0.047 - 0.118
Materiali del tubo	Acciai non legati e al carbonio, acciaio inox (materiali n. 1.40... - 1.45... conformemente a DIN 17455 e DIN 17456), alluminio. Altri, su richiesta.	

Dati tecnici		
Dimensioni (axlxp)	[mm]	515 x 105 x 400
	[poll.]	20.3 x 4.1 x 15.7
Peso lordo/netto ca.	[kg]	21,6 / 12,1
	[lbs]	47.6 / 26.7
Potenza (motore pneumatico)	[kW]	0,38
	[hp]	0.51
Consumo d'aria (a 6 bar)	[m ³ /min]	0,7
Numero di giri max in folle	[min ⁻¹]	139
Livello di pressione sonora Laeq 1 m (EN 23741)	[dB (A)]	ca. 83 (regime medio)
Livello delle vibrazioni (EN 28662, Parte 1)	[m/s ²]	> 2,5

* Dimensioni minori su richiesta

Articolo	Modello	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
BRB 2 FullAuto	Pneumatica	790 185 052	12,100	21,600

Accessori disponibili:

Tool Bits TB, vedi pagina 58.

Mandrino per Tool Bits TB, vedi pagina 58.

Portaplacchette WH, vedi pagina 56.

Placchetta multifunzionale MFW, vedi pagina 57.

Mandrino per combinazioni di placchette WH/MFW, vedi pagina 58.

Possibilità di combinazione di WH e MFW, vedi pagina 63.

Testine di fresatura per BRB 2 (saldatura a V/Y), vedi pagina 59.

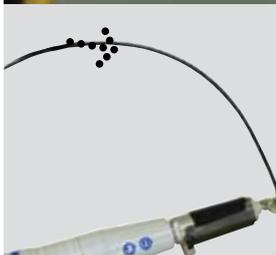
Bilanciere con tirante a molla, vedi pagina 59.

Gruppo filtro lubrificatore DWE 10 e tubo per aria compressa, vedi pagina 61.

Spray lubrificante KSS-TOP, vedi pagina 61.



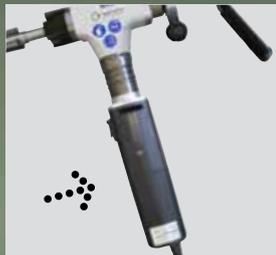
Macchina potente e compatta per smussare tubi per caldaia!



BRB pneumatica/automatica con bloccaggio pneumatico: la soluzione ideale per la lavorazione in serie!



Il sistema di espansione "NC" garantisce una maggiore stabilità della macchina durante la lavorazione.



Motore elettrico ottimizzato. Da oggi anche la fresatubi BRB 2 è disponibile in versione elettrica.



Supporto per bilanciatore garantisce lavorazioni rapide e agevoli.



Massima prestazione con minimo peso.

Macchine fresatubi BRB 2, BRB 4

49



BRB 2 Elettrica
con sistema di bloccaggio "Standard"



BRB 2 Pneumatica
con sistema di bloccaggio "Standard"



BRB 2 Pneumatica/Auto
con sistema di bloccaggio "Standard"

Macchine fresatubi BRB

- Maneggevole e compatta
- Preparazione giunti di saldatura precisa e riproducibile
- Lavorazione veloce grazie alla BRB pneumatica/auto con bloccaggio pneumatico, soluzione ideale per lavorazioni in serie, ad esempio nella realizzazione di scambiatori di calore
- Massima prestazione con peso minimo
- Placchette a 4 taglienti e rivestimento TiN
- Sistema di serraggio placchetta rapido e comodo
- Scarico aria direzionabile
- Sostituzione placchetta semplice e veloce
- Placchette intercambiabili fra tutte le macchine BRB
- Possibilità di aggiornamento dei vecchi modelli BRB alla nuova BRB pneumatica/auto o al nuovo sistema di bloccaggio "NC"
- Possibilità di impiego di 3 utensili simultaneamente

BRB 2, BRB 4

Macchina potente e compatta per smussare tubi per caldaia. La BRB consente di realizzare intestatura e smussi per saldatura con profilo a V - Y e U. Per mezzo del sistema placchetta-portaplacchette QTC® si può lavorare acciaio inox, al carbonio e non legato.

Le macchine BRB sono disponibili nelle **seguenti versioni:**

- **Elettrica:** 230 V, 50/60 Hz EU o 120 V, 50/60 Hz EU. Azionamento elettrico con motore monofase AC, Classe di isolamento II, Regolazione elettrica del numero di giri.
- **Pneumatica:** Motore pneumatico. La garanzia sul motore pneumatico è riconosciuta solo in caso di utilizzo dell'unità filtro lubrificatore. Orbitalum raccomanda di utilizzare la gruppo filtro lubrificatore, Codice 790 093 060 (vedi pagina 61).
- **Pneumatica/Auto:** Motore pneumatico (v.s.) con sistema di bloccaggio pneumatico aggiuntivo. Particolarmente adatta nella lavorazione di tubi per caldaie dove è necessario passare velocemente da un tubo all'altro. Sulla BRB pneumatica/auto una leva consente di azionare il pistone pneumatico che centra e blocca la macchina sul tubo e anche di sganciarla dal tubo. Ecco perché la BRB pneumatica/auto è la soluzione ideale per la lavorazione in serie.

Dati tecnici		BRB 2 Elettrica	BRB 2 Pneumatica	BRB 2 Pneu/Auto	BRB 4 Elettrica	BRB 4 Pneumatica	BRB 4 Pneu/Auto
Potenza	[kW]	0,5	0,38	0,38	1,5	1,0	1,0
Regolazione continua del numero di giri elettrica	[g./min]	18 - 118	0 - 120	0 - 120	12 - 37	0 - 110	0 - 110
Consumo d'aria (a 6 bar)	[m ³ /min]	–	0,7	0,7	–	1,0	1,0
Livello pressione sonora Laeq 1 m (EN 23741), ca.	[dB (A)]	76	82	82	82	84	84
Livello delle vibrazioni (EN 28662, parte 1)	[m/s ²]	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Diversi sistemi di bloccaggio:

Il sistema "NC" garantisce un'elevata stabilità in fase di lavorazione e impedisce la caduta accidentale delle alette dentro i tubi specialmente nelle applicazioni con apparecchi in verticale.

Il sistema "Standard" invece si rende necessario nel caso di applicazioni in tubi molto piccoli ed è garantito dal suo impiego ultra decennale applicazione in questo settore.

La fornitura comprende:

- 1 macchina fresatubi BRB 2 o BRB 4
- 1 valigetta di trasporto rigida



Sistema di bloccaggio "NC"

- Mandrino, set di alette di bloccaggio e albero a seconda del kit macchina
- 1 spray lubrificante da taglio KSS-TOP (Codice 790 060 226)
- 1 set chiavi di servizio
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi

Campo di applicazione	BRB 2		BRB 4	
	Kit 1	Kit 2	Kit 3	Kit 5
Sistema di bloccaggio	Standard	NC	NC	NC
Diametro interno tubo / Ø range di serraggio	[mm] 12,75 - 25,5 [poll.] 0.502 - 1.004	19,1 - 47,0 0.752 - 1.850	35,0 - 108,0 1.378 - 4.252	19,1 - 108,0 0.752 - 4.252
Ø mandrino	[mm] 50,0 / 12,75	50,0 / 16,0	120,0 / 27,0	68,0 / 19,0 68,0 / 27,0 120,0 / 27,0
	[poll.] 1.969 / 0.502	1.969 - 0.630	4.724 / 1.063	2.677 / 0.748 2.677 / 1.063 4.724 / 1.063
Set di alette di bloccaggio	[pezzi] 6	6	18 (8+10)	24 (14+10)
Ø albero	[mm] 12,75	19,05	34,5	19,05 34,5
	[poll.] 0.502	0.750	1.358	0.750 1.358
Diametro esterno tubo	[mm] 16,75 - 41,5	23,0 - 62,0	114,3	114,3
	[poll.] 0.659 - 1.634	0.906 - 2.441	4.50	4.50
Spessore parete* min. - max.	[mm] 2 - 8	2 - 8	2 - 15	2 - 15
	[poll.] 0.079 - 0.315	0.079 - 0.315	0.079 - 0.590	0.079 - 0.590

* Dipende dalle materiali e dimensioni. Per BRB 4: Alluminio fino allo spessore di parete di 15 mm/0.59"; acciaio inox fino allo spessore di parete di 8 mm/0.315"; acciaio fino allo spessore di parete di 10 mm/0.39".

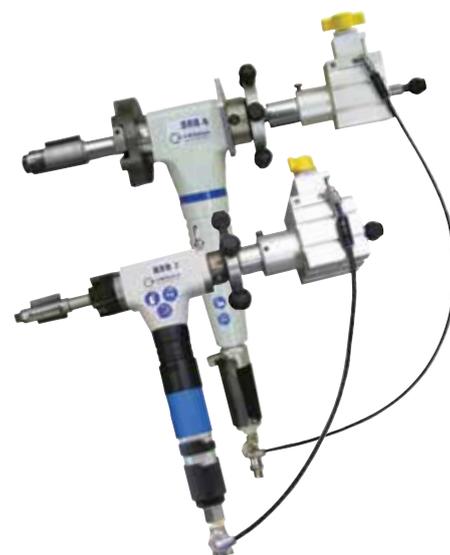
Articolo	Modello	Sistema di bloccaggio	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
BRB 2 EL, Kit 1	230 V, 50/60 Hz EU	Standard	790 085 011	4,100	12,200
BRB 2 EL, Kit 1	120 V, 50/60 Hz EU/US	Standard	790 085 021	4,100	12,200
BRB 2 DL, Kit 1	Pneumatica	Standard	790 085 007	3,800	11,900
BRB 2 DL/Auto, Kit 1	Pneumatica/Auto	Standard	790 085 041	4,600	13,300
BRB 2 EL, Kit 2	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 185 012	4,900	13,000
BRB 2 EL, Kit 2	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 185 022	4,900	13,000
BRB 2 DL, Kit 2	Pneumatica	NC	790 185 002	4,400	12,500
BRB 2 DL/Auto, Kit 2	Pneumatica/Auto	NC	790 185 042	5,100	13,800
BRB 4 EL, Kit 3	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 013		23,300
BRB 4 EL, Kit 3	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 023		23,300
BRB 4 DL, Kit 3	Pneumatica	NC	790 186 003		22,200
BRB 4 DL/Auto, Kit 3	Pneumatica/Auto	NC	790 186 033		23,400
BRB 4 EL, Kit 5	230 V, 50/60 Hz EU	NC	790 186 015	11,400	26,400
BRB 4 EL, Kit 5	120 V, 50/60 Hz EU/US	NC	790 186 025	11,400	26,000
BRB 4 DL, Kit 5	Pneumatica	NC	790 186 005		25,500
BRB 4 DL/Auto, Kit 5	Pneumatica/Auto	NC	790 186 035		26,000



BRB 2 e BRB 4 Elettrica
con sistema di bloccaggio "NC"



BRB 2 e BRB 4 Pneumatica
con sistema di bloccaggio "NC"



BRB 2 e BRB 4 Pneumatica/Auto
con sistema di bloccaggio "NC"

Accessori disponibili:

Portaplacchette WH, vedi pagina 56.

Placchetta multifunzionale MFW, vedi pagina 57.

Possibilità di combinazione di WH e MFW, vedi pagina 63.

Tool Bits TB, vedi pagina 58.

Mandrino per Tool Bits TB, vedi pagina 58.

Testine di fresatura per BRB 2 (saldatura a V/Y), vedi pagina 59.

Testine di fresatura per BRB 4 (saldatura a V), vedi pagina 60.

Kit di espansione BRB 2 per l'ampliamento dimensionale, vedi pagina 59.

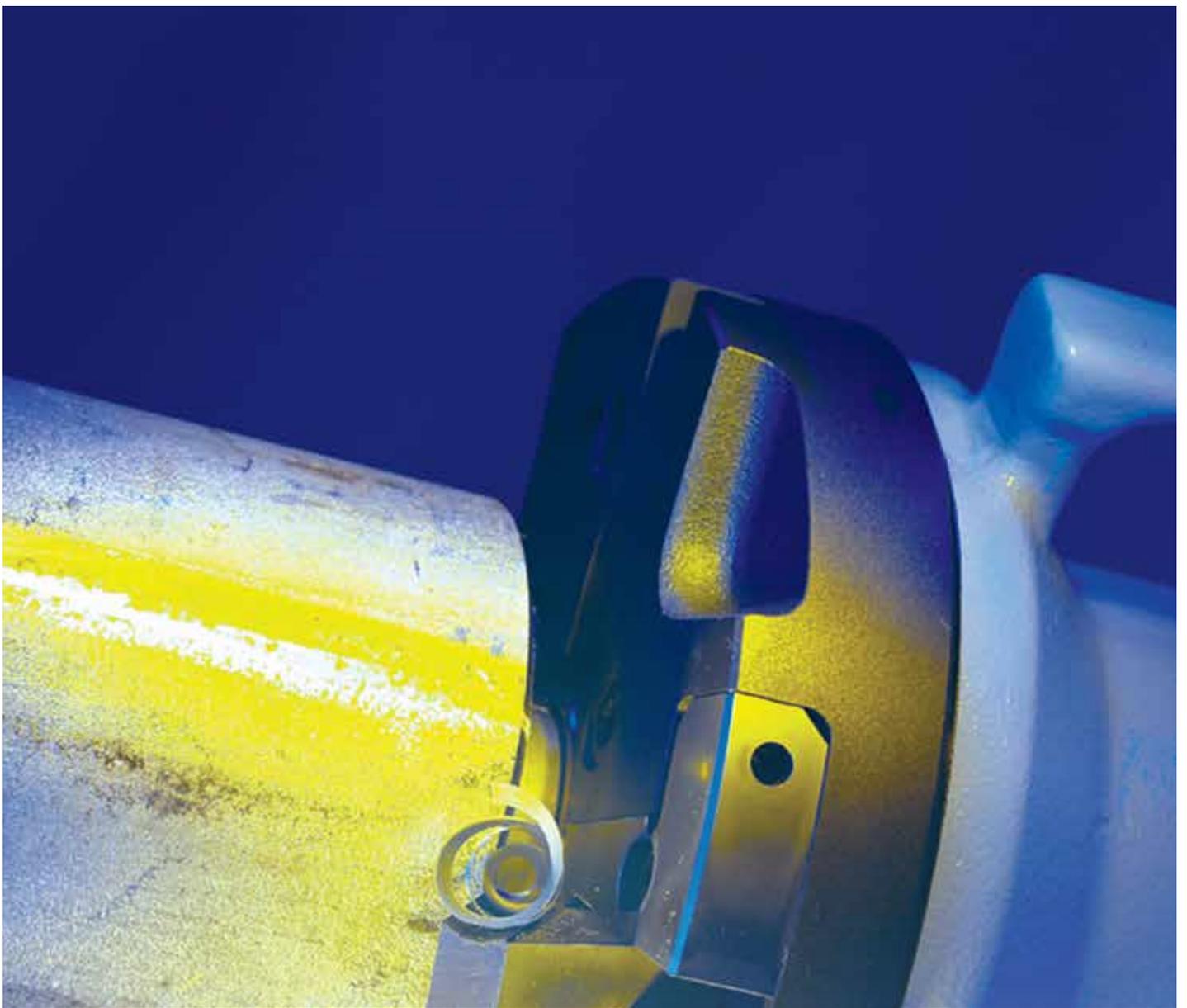
Bilanciere con tirante a molla, vedi pagina 59.

Distanziatore regolabile, vedi pagina 60.

Gruppo filtro lubrificatore DWE 10 e tubo per aria compressa, vedi pagina 61.

Spray lubrificante KSS-TOP, vedi pagina 61.

Smussatrici portatili per tubi



La soluzione più potente per la lavorazione di estremità di tubi!



Sistema di il serraggio rapido delle placchette QTC® (Quick-Tool-Change).



Regolazione rapida della dimensione di taglio.



L'impugnatura mobile facilita l'utilizzo nel piazzamento.



Corpo macchina robusto e maneggevole.



Design compatto per una preparazione alla saldatura precisa e riproducibile.

Macchine smussatrici per tubi

- Design compatto per una preparazione alla saldatura precisa e riproducibile
- Sistema di serraggio rapido utensili QTC® (Quick-Tool-Change)
- Lavorazioni perpendicolari e prive di bave
- Placchetta reversibile a taglienti con rivestimento
- Corpo macchina robusto e maneggevole
- Placchette e portaplacchette intercambiabili per tutte le macchine REB
- Ottimizzazione prestazionale ed ergonomia del sistema dell'azionamento
- L'impugnatura mobile facilita l'utilizzo nel piazzamento

REB 6, REB 14

La soluzione più potente per la smussatura e l'intestatura di tubi. Consente di realizzare smussi per saldatura di alta precisione su estremità di tubi in acciaio inox, al carbonio e non legato per mezzo del sistema placchetta-portaplacchette QTC®.

Possibilità di impiego di 4 utensili simultaneamente.

La fornitura comprende:

- 1 macchina smussatrice per tubi REB 6 o REB 14
- 1 cassa di trasporto
- 1 albero di serraggio
- 5 set da 3 alette di bloccaggio (REB 6) o 6 set da 3 alette di bloccaggio (REB 14)
- 1 set chiavi di servizio
- 1 spray lubrificante da taglio KSS-TOP (cod. 790 060 226)
- 1 manuale istruzioni e 1 lista ricambi

La garanzia sul motore pneumatico è riconosciuta solo in caso di utilizzo dell'unità filtro lubrificatore. Orbitalum raccomanda di utilizzare la gruppo filtro lubrificatore, Codice 790 093 060 (vedi pagina 61).



REB 6 Elettrica



REB 14 Pneumatica

Campo di applicazione*		REB 6 Pneumatica	REB 6 Elettrica	REB 14 Pneumatica	REB 14 Elettrica
Diametro interno tubo	[mm]	49 - 159	49 - 159	92 - 320	92 - 320
	[poll.]	1.93 - 6.26	1.93 - 6.26	3.62 - 12.60	3.62 - 12.60
Spessore parete	[mm]	3 - 22	3 - 22	4 - 30	4 - 22
	[poll.]	0.12 - 0.87	0.12 - 0.87	0.16 - 1.18	0.16 - 0.87
Diametro esterno tubo	[mm]	56 - 168	56 - 168	100 - 355,6	100 - 355,6
	[poll.]	2.20 - 6.61	2.20 - 6.61	3.94 - 14.00	3.94 - 14.00 poll.
Materiali di tubi		Acciai non legati, al carbonio e inox, alluminio			
Dati tecnici					
Dimensioni	[mm]	560 x 260 x 400	640 x 260 x 420	625 x 375 x 490	700 x 375 x 510
	[poll.]	22 x 10.2 x 15.8	25.2 x 10.2 x 16.5	24.6 x 14.8 x 19.3	27.6 x 14.8 x 20
Potenza	[kW]	1,8	1,2	1,8	1,2
Consumo d'aria (a 6 bar)	[m³/min]	2,0	-	2,0	-
Regolazione continua del numero di giri elettrica	[min-1]	0 - 26	10 - 32	0 - 13	5 - 16
Livello delle vibrazioni (EN 28662, parte 1)	[m/s²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5	< 2,5

Livello pressione sonora al posto operatore in folle: ca. 75 dB (A); sotto carico: ca. 77 dB (A)

* Possibilità di ampliamento dimensionale con set di alette di bloccaggio opzionali (accessori speciali).

Articolo	Modello	Codice	Peso macchina kg	Peso spedizione kg
REB 6	Pneumatica	790 093 001	32,000	52,000
REB 6	230 V, 50/60 Hz EU	790 093 002	35,000	55,000
REB 6	120 V, 50/60 Hz US	790 093 005	35,000	55,000
REB 14	Pneumatica	790 094 001	61,000	90,000
REB 14	230 V, 50/60 Hz EU	790 094 002	64,000	93,000
REB 14	120 V, 50/60 Hz US	790 094 005	64,000	93,000

Smussatrici portatili per tubi

Accessori disponibili:

Portaplacchette WH, vedi pagina 56.

Placchetta multifunzionale MFW, vedi pagina 57.

Possibilità di combinazione di WH e MFW, vedi pagina 63.

Gruppo filtro lubrificatore DWE 10 e tubo per aria compressa, vedi pagina 61.

Spray lubrificante KSS-TOP, vedi pagina 61.

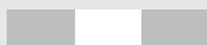
Dispositivo di bloccaggio curve, vedi pagina 61.

Set di alette di bloccaggio, opzionali, vedi pagina 62.

Alette di serraggio Delrin, vedi pagina 62.

Copiatore del diametro interno per REB 14, vedi pagina 62.

Forme dei giunti di saldatura:



Saldatura di testa /
saldatura a I



Saldatura a V



Saldatura a Y



Saldatura a U



Tornitura sul diametro
interno del tubo (ID)

Codifica delle placchette Orbitalum Tools:

Esempi:

Placchetta multifunzionale MFW per la lavorazione sul diametro esterno del tubo (MFW 30-V/I-4-R5):

PLACCHETTA MULTIFUNZIONALE	SPESSORE MAX. PARETE LAVORABILE IN MM	FORME GIUNTI	NUMERO DI TAGLIENTI	RAGGIO DEL GIUNTO IN MM
MFW	30	V/I	4	R5

Placchetta multifunzionale MFW per la lavorazione sul diametro interno del tubo (MFW 10-ID-2-R0,8):

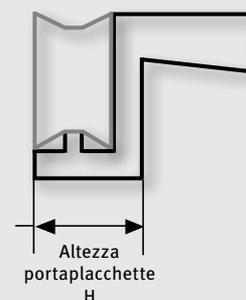
PLACCHETTA MULTIFUNZIONALE	LUNGH. MAX. TORNITURA INTERNA/SMUSSO	PER LA LAVORAZIONE SUL DIAMETRO INTERNO	NUMERO DI TAGLIENTI	RAGGIO DEL GIUNTO IN MM
MFW	10	ID	2	R0,8

Portaplacchette WH per smussatura (WH 30-V-30°):

PORTAPLACCHETTE	SPESSORE MAX. PARETE LAVORABILE IN MM	FORME GIUNTI	ANGOLO DEL FILETTO
WH	30	V	30°

Portaplacchette WH per intestatura (WH 30-I-H27):

PORTAPLACCHETTE	SPESSORE MAX. PARETE LAVORABILE IN MM	FORME GIUNTI	ALTEZZA PORTA-PLACCHETTE IN MM
WH	30	I	H27



Portaplacchette WH per tornitura interna (WH 10-ID-14°):

PORTAPLACCHETTE	LUNGH. MAX. TORNITURA INTERNA/SMUSSO	PER LA LAVORAZIONE SUL DIAMETRO INTERNO	ANGOLO DELLA TORNITURA INTERNA
WH	10	ID	14°

Smussatrici portatili per tubi

55

Accessori per macchine BRB e REB

Portaplacchette WH

Vite di fissaggio Torx inclusa. Possibilità di combinare portaplacchette e placchette multifunzionali, vedi pagina 63.

Articolo	Saldatura	Utilizzabile per macchina	Altezza [mm]	Altezza [pollici]	Codice	kg
WH5-I	I	BRB 2 / REB	10	0.394	790 085 230	0,005
WH4-I*	I	BRB 2	10	0.394	790 085 234	0,033
WH12-I	I	BRB 4	20	0.787	790 086 210	0,035
WH12-I / corto	I	BRB 2 / BRB 4	14	0.551	790 086 281	0,032
WH15-I	I	BRB 4 / REB	20	0.787	790 092 202	0,100
WH15-I	I	BRB 4 / REB	27	1.063	790 092 204	0,100
WH15-I**	I	BRB 4 / REB	16,5 - 23	0.650 - 0.906	790 093 410	0,247
WH30-I	I	REB	20	0.787	790 093 202	0,166
WH30-I	I	REB	27	1.063	790 093 204	0,235
WH5-V-30°	V/Y	BRB 2	-	-	790 085 236	0,015
WH12-V-30°	V/Y	BRB 4	-	-	790 086 214	0,040
WH12-V-30° / corto	V	BRB 2 / BRB 4	-	-	790 086 282	0,036
WH12-V-37,5°	V/Y	BRB 4	-	-	790 086 216	0,040
WH12-V-45°	V/Y	BRB 4	-	-	790 086 474	0,052
WH12-V-80°	V/Y	BRB 4 / REB	-	-	790 093 462	0,115
WH12-V-35°	V/Y	BRB 4	-	-	790 086 272	0,048
WH15-V-30°	V/Y	BRB 4 / REB	-	-	790 092 210	0,100
WH15-V-37,5°	V/Y	BRB 4 / REB	-	-	790 092 216	0,100
WH12-V-37,5° / corto	V	BRB 2 / BRB 4	-	-	790 086 283	0,035
WH15-V-45°	V/Y	BRB 4 / REB	-	-	790 092 218	0,144
WH15-V-60°	V/Y	BRB 4 / REB	-	-	790 092 212	0,100
WH30-V-15°	V/Y	REB	-	-	790 093 468	0,200
WH30-V-25°	V/Y	REB	-	-	790 093 476	0,209
WH30-V-30°	V/Y	REB	-	-	790 093 210	0,192
WH30-V-32,5°	V/Y	REB	-	-	790 093 424	0,234
WH30-V-37,5°	V/Y	REB	-	-	790 093 216	0,199
WH30-V-40°	V/Y	REB	-	-	790 093 510	0,237
WH30-V-45°	V/Y	REB	-	-	790 093 404	0,204
WH5-U-20°	U	BRB 2	-	-	790 085 228	0,014
WH12-U-10°	U	BRB 4	-	-	790 086 208	0,044
WH12-U-15°	U	BRB 4 / REB	-	-	790 086 213	0,044
WH12-U-20°	U	BRB 4	-	-	790 086 224	0,047
WH12-U-20° / grande faccia di serraggio	U	BRB 4 / REB	-	-	790 086 476	0,091
WH12-U-25°	U	BRB 4	-	-	790 086 212	0,051
WH30-U-5°	U	REB	-	-	790 093 509	0,210
WH30-U-7°	U	BRB 4 / REB	-	-	790 093 408	0,206
WH30-U-10°	U	BRB 4 / REB	-	-	790 093 220	0,174
WH30-U-14°	U	REB	-	-	790 093 474	0,190
WH30-U-20°	U	BRB 4 / REB	-	-	790 093 218	0,184
WH30-U-25°	U	REB	-	-	790 093 478	0,165
WH5-ID-14° / profondità 10 mm	ID	BRB 2	-	-	790 085 232	0,017
WH5-ID-14°	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 093 406	0,139
WH5-ID-45°***	ID	BRB 2 / BRB 4 / REB	-	-	790 086 218	0,055
WH10-ID-5° / corto	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 093 398	0,135
WH10-ID-5° / lungo	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 093 400	0,152
WH10-ID-14°	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 093 402	0,160
WH10-ID-14° / profondità 30 mm	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 093 466	0,265
WH12-ID-10° / a partire da DI 50	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 086 280	0,060
WH10-ID-30°	ID	BRB 4 / REB	-	-	790 093 493	0,100
WH10-ID-45°	ID	REB	-	-	790 093 494	0,107
WH10-ID-80°***	ID	BRB 2 / BRB 4	-	-	790 086 275	0,075

* Supporto speciale per l'intestatura di tubi in piastre tubiere.

** Portaplacchette WH regolabile per saldatura a I. La fornitura comprende: portaplacchette regolabile, placchetta multifunzionale MFW 15-V/I-4, cod. 790 093 037, viti Torx, piastre di regolazione.

*** Portaplacchette WH per rimozione tubi da piastre tubiere.



WH12-I



WH15-I**



WH15-V-30°



WH12-U-15°



WH5-ID-14°

Placchetta multifunzionale MFW "Economy"

Placchetta reversibile senza rivestimento a 2/4 taglienti.

Utilizzabile per tubi in acciaio al carbonio, acciai non legati, alluminio e ghisa.

Articolo	Modello	Per spessori parete da		Per WH / per giunti	Utilizzabile con	Codice	kg
		[mm]	[pollici]				
MFW15-V/I-4	Economy	2 - 15	0.079-0.591	V, Y, I	BRB 4 / REB	790 093 047	0,033
MFW30-V/I-4	Economy	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I	REB	790 093 043	0,055

Placchetta multifunzionale MFW "High-Performance"

Placchetta reversibile con rivestimento antiusura specifico "high-performance" a 2/4 taglienti.

Utilizzabile per tubi in acciaio inox, acciaio al carbonio, acciai non legati, alluminio e ghisa.

Articolo	Modello	Per spessori parete da		Per WH / per giunti	Utilizzabile con	Codice	kg
		[mm]	[pollici]				
MFW5-U-2-R0,4	High-Performance	max. 6	max. 0.236	WH5-I e WH5-U-20° con raggio 0,4 mm	BRB 2	790 085 030	0,002
MFW5-U-2-R2	High-Performance	max. 6	max. 0.236	WH5-I e WH5-U-20° con raggio 2 mm	BRB 2	790 085 032	0,002
MFW30-V / I-4	High-Performance	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I	REB	790 093 033	0,055
MFW30-U-4-R5	High-Performance	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I, U con raggio 5 mm	REB	790 093 034	0,055
MFW30-U-4-R2	High-Performance	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I, U con raggio 2 mm	REB	790 093 035	0,060
MFW30-U-4-R1	High-Performance	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I, U con raggio 1 mm	REB	790 093 036	0,060
MFW30-U-4-R0,4	High-Performance	2 - 30	0.079-1.181	V, Y, I, U con raggio 0,4 mm	REB	790 093 042	0,060
MFW4-I-2	High-Performance	max. 4	max. 0.157	WH4-I-2 (Supporto speciale)	BRB 2	790 085 031	0,002
MFW15-V / I-4	High-Performance	2 - 15	0.079-0.591	V, Y, I	BRB 4 / REB	790 093 037	0,055
MFW12-V / I-2	High-Performance	2 - 12	0.079-0.472	V, Y, I, U con raggio 1,2 mm	BRB 4	790 086 060	0,003
MFW12-U-2-R2	High-Performance	2 - 12	0.079-0.472	V, Y, I, U con raggio 2 mm	BRB 4	790 086 064	0,003
MFW5-ID-2-R0,4 (14°)	High-Performance	-	-	WH5-ID-14° con raggio 0,4 mm	BRB 4 / REB	790 093 039	0,003
MFW5-ID-2-R0,4 (45°)	High-Performance	-	-	WH5-ID-45° con raggio 0,4 mm	BRB 4 / REB	790 086 061	0,002
MFW10-ID-2-R0,4 (80°)	High-Performance	-	-	WH10-ID-80° con raggio 0,4 mm	BRB 4	790 086 062	0,002
MFW10-ID-2-R0,8 (14°)	High-Performance	-	-	WH10-ID-14° con raggio 0,8 mm	REB	790 093 038	0,002
MFW10-ID-2-R3 (14°)	High-Performance	-	-	WH10-ID-14° con raggio 3 mm	REB	790 093 041	0,004



MFW15-V/I-4 "Economy"



MFW30-U-4-R1



MFW15-V / I-4



MFW5-ID-2-R0,4 (14°)

Smussatrici portatili per tubi

57



Tool Bits TB

Tool Bits TB

Utilizzabili solo con BRB 2 e BRB 2 FullAuto.

I Tool Bits della larghezza di soli 4,5 mm (0.177 poll.) sono ideali per accorciare tubi di scambiatori di calore. Con essi si possono sottoporre a lavorazione senza difficoltà anche scambiatori di calore con tubi a sporgenza minima. I mandrini o i taglienti delle placchette su lati opposti assicurano inoltre una migliore trasmissione della forza.

Il **mandrino adatto per Tool Bits** è già in dotazione della BRB 2 FullAuto; per la BRB 2 deve essere invece ordinato a parte (vedere sotto).

Articolo	Per giunti	Utilizzabile per macchina	Larghezza [mm]	Larghezza [pollici]	Angolo del filetto [°]	Codice	kg
TB4.5-I	I	BRB 2 / BRB 2 FullAuto	4,5	0.177	-	790 085 500	0,012
TB4.5-V-30°	V	BRB 2 / BRB 2 FullAuto	4,5	0.177	30	790 085 501	0,014
TB4.5-V-37.5°	V	BRB 2 / BRB 2 FullAuto	4,5	0.177	37.5	790 085 502	0,015
TB4.5-V-45°	V	BRB 2 / BRB 2 FullAuto	4,5	0.177	45	790 085 503	0,015
TB6-REMOVE-45°	-	BRB 2 / BRB 2 FullAuto	6,0	0.236	45	790 085 504	0,012



Mandrino per Tool Bits TB

Mandrino per Tool Bits TB

Già in dotazione della **BRB 2 FullAuto**. Per la **BRB 2** questo mandrino deve essere ordinato a parte.

A seconda dell'applicazione è necessario l'impiego di Tool Bits (vedi sopra) e del mandrino adatto (ad esempio per la lavorazione di scambiatori di calore).

Questo mandrino può essere montato sulla BRB 2 e sulla BRB 2 FullAuto con poche operazioni manuali.

Articolo	Codice	kg
Mandrino per Tool Bits TB	790 085 510	0,235



Mandrino per combinazioni di placchette WH/MFW

Mandrino per combinazioni di placchette WH/MFW

Già in dotazione della **BRB 2**. Per la **BRB 2 FullAuto** questo mandrino deve essere ordinato a parte.

A seconda dell'applicazione è necessario l'impiego di portaplacchette convenzionali WH (vedi pagina 56) di placchette multifunzionali MFW (pagina 57) e del mandrino adatto.

Questo mandrino può essere montato sulla BRB 2 e sulla BRB 2 FullAuto con poche operazioni manuali.

Vantaggi:

- Una sola placchetta multifunzionale è sufficiente necessaria per diversi tipi di lavorazione (intestatura, smussatura), diversi spessori e diversi materiali del tubo
- Placchette reversibili con fino a 4 taglienti e rivestimento di alta efficienza
- Fino a 3 placchette montabili contemporaneamente

Articolo	Codice	kg
Mandrino per combinazioni di placchette WH/MFW	790 085 261	0,300

Kit di espansione BRB 2 per l'ampliamento dimensionale

Per l'ampliamento dimensionale delle macchine BRB 2 da kit 2 a kit 1 (per BRB 2 Standard) o da kit 1 a kit 2 (per BRB 2 NC).

Macchina, sistema di bloccaggio	Ampliamento da kit a kit	Ø albero		Ø mandrino		Ampliamento dimensionale a			
						Diametro interno tubo		Diametro esterno tubo	
		[mm]	[poll.]	[mm]	[poll.]	[mm]	[poll.]	[mm]	[poll.]
BRB 2, Standard	Kit 2 > Kit 1	12,75	0.500	50,0	1.968	12,75 - 25,5	0.500 - 1.004	16,75 - 41,5	0.659 - 1.634
BRB 2, NC	Kit 1 > Kit 2	19,05	0.750	50,0 / 16,0	1.969 / 0.630	19,1 - 47,0	0.752 - 1.850	23,0 - 62,0	0.906 - 2.441

Articolo	Codice	kg
Kit di ampliamento BRB 2, Standard "da kit 2 a kit 1"	790 085 017	0,800
Kit di ampliamento BRB 2, NC "da kit 1 a kit 2"	790 185 018	1,870

Bilanciere con tirante a molla

Per la sospensione senza carico della macchina BRB con bilanciere. Ideale per la lavorazione in serie! L'impiego di un bilanciere consente di ottenere risultati di lavorazione ottimali grazie ad un lavoro rilassato e senza stancarsi anche per lunghi periodi ed offre nel contempo più sicurezza per l'operatore (protezione dalla caduta della macchina).

Articolo	Codice	kg
Bilanciere con tirante a molla	832 030 002	3,800

Supporto per bilanciatore

Utile per l'impiego delle macchine BRB con bilanciatore di sostegno.

È possibile aggiornare con questo supporto le macchine BRB fino all'anno di produzione 10/2009. Sui nuovi modelli è già stato integrato un supporto (a partire dall'anno di produzione 11/2009).

Articolo	Codice	kg
Supporto per bilanciatore per BRB 4	790 086 310	0,270
Supporto per bilanciatore per BRB 2	790 085 310	0,185



Kit ampliamento dimensionale BRB Standard



Bilanciere con tirante a molla



Supporto per bilanciatore



Testine di fresatura per BRB 2

Testine di fresatura per BRB 2 (saldatura a V/Y)

Lavorazione ottimizzata, taglio più uniforme e silenzioso.

Incluso portaplacchette regolabile. Le testine di fresatura possono essere sostituite come un mandrino e sono disponibili per angoli di smusso diversi. Le testine di fresatura possono essere adattate a tutte le macchine (anche di anni di produzione precedenti).

Incluse:

- 2 Placchette multifunzionale (MFW-12-V/I-2, Cod. 790 086 060)
- 2 Tool Bits (Tool Bit R4.5-I, Cod. 790 085 390)
- 2 Viti Torx
- 6 Viti senza testa
- 3 Viti di fissaggio M5x16

Articolo	Campo di applicazione				Codice	kg
	Kit 1 (DI min. – DE max.)		Kit 2 (DI min. – DE max.)			
	[mm]	[pollici]	[mm]	[pollici]		
Testina di fresatura 30°	16 - 46	0.630 - 1.810	–	–	790 085 380	–
Testina di fresatura 37,5°	16 - 36	0.630 - 1.420	–	–	790 085 381	0,316
Testina di fresatura 45°	16 - 33	0.630 - 1.300	–	–	790 085 382	0,330
Testina di fresatura 30°	–	–	19 - 43	0.750 - 1.690	790 085 383	0,360
Testina di fresatura 37,5°	–	–	19 - 39	0.750 - 1.540	790 085 384	–
Testina di fresatura 45°	–	–	19 - 36	0.750 - 1.420	790 085 385	0,356



Testine di fresatura per BRB 4

Testine di fresatura per BRB 4 (saldatura a V)

Le testine di fresatura a 3 taglienti presentano notevoli vantaggi in caso di asportazione di trucioli in grande quantità, ad esempio su materiali saldati. Le testine di fresatura possono essere sostituite come un mandrino. Sono disponibili per angoli di smusso diversi e possono essere adattate a tutte le macchine (anche di anni di produzione precedenti).

Incluse:

- 3 placchetta multifunzionale MFW-12-V/I-2, cod. 790 086 060 (MFW-P-2, cod. 790 038 314 su richiesta)
- 3 viti Torx
- 3 viti di fissaggio M6x16

Articolo	Campo di applicazione	Spessore tubo max.		Codice	kg
		[mm]	[pollici]		
Testina di fresatura 30°	Diametro interno 36 mm fino a diametro esterno 78 mm in 3 passi da 5 mm	10	0.394	790 086 500	0,465
Testina di fresatura 45°	Diametro interno 45 mm fino a diametro esterno 73 mm in 2 passi da 5 mm	10	0.394	790 086 459	0,515

Distanziatore regolabile

Il distanziatore regolabile per BRB assicura una lamatura con lunghezza costante dei tubi in piastra tubiera. Il suo impiego è particolarmente adatto per la lavorazione su di scambiatori di calore. I 3 puntali di battuta sono regolabili in maniera semplice e precisa.

Articolo	Codice	kg
Distanziatore regolabile per BRB 2	790 085 055	0,513



Distanziatore regolabile

Gruppo filtro lubrificatore DWE 10

Lubrificatore, filtro, regolazione pressione da 0 a 10 bar, portata fino a 2,6 m³/min.

Lato ingresso aria: attacco rapido ½ pollice (DIN 3481).

Lato uscita aria: attacco rapido ½ pollice. Adatto per tubo 790 093 061.

Articolo	Codice	kg
Gruppo filtro lubrificatore DWE 10	790 093 060	4,200



Gruppo filtro lubrificatore DWE 10

Tubo per aria compressa con attacco rapido

Per collegare la macchina REB o BRB al gruppo filtro lubrificatore DWE 10.

Lunghezza: 4 m; diametro: 19,1 mm; Lato ingresso aria: attacco rapido ½ pollice.

Lato uscita aria: raccordo a 90° con attacco rapido ½ pollice e nipplo per l'innesto sull'im-pugnatura REB/BRB.

Articolo	Codice	kg
Tubo per aria compressa con attacco rapido	790 093 061	2,000



Tubo per aria compressa con attacco rapido

Spray lubrificante KSS-TOP

Il liquido, solubile in acqua e interamente sintetico, aumenta la durata delle placchette reversibili. Non contiene elementi pericolosi (non soggetto a etichettatura GefStoffV) e presenta buone proprietà di resistenza alla corrosione. Sviluppato conformemente alle specifiche per impiego alimentare e acque, DVGW foglio W521 (lubrificante per filettatura e taglio per impianti di bevande) in accordo ai fondamenti principali. Biologicamente degradabile (OECD 302 B).

Articolo	Modello	Codice	kg
Spray lubrificante KSS-TOP	Spray a pompetta da 500 ml	790 060 226	0,630
Spray lubrificante KSS-TOP tanica di ricarica	Tanica da 10 l	790 060 227	11,000



Spray lubrificante KSS-TOP

Dispositivo di bloccaggio curve

Applicabile con REB 6. Per la lavorazione di curve con diametro interno da 75 a 157 mm.

Set di trasformazione composti da:

- 1 valigetta rigida
- 1 albero per curve
- 1 chiave di settaggio
- 8 set di perni di bloccaggio da 3 perni cad. per range dimensionale 75 - 157 mm

Articolo	Codice	kg
Dispositivo di bloccaggio curve per REB 6 completo	790 093 015	9,900



Dispositivo di bloccaggio curve

Smussatrici portatili per tubi

61



Set di alette di bloccaggio, opzionali



Alette di serraggio Delrin

Set di alette di bloccaggio, opzionali

Per l'ampliamento dimensionale delle macchine REB standard.

Articolo	Utilizzabile con	Diametro interno tubo		Codice		kg
		[mm]	[pollici]			
Set di alette di bloccaggio	REB 6	155 - 166	6.102 - 6.535	790 093 295		1,300
Set di alette di bloccaggio	REB 14	320 - 339	12.598 - 13.346	790 094 189		3,600
Set di alette di bloccaggio	REB 14	331 - 350	13.031 - 13.780	790 094 190		3,850

Alette di serraggio Delrin

Alette di serraggio Delrin per REB 6 e REB 14 speciali per la lavorazione su tubi sottili tramite un sistema di serraggio anti-deformazione. Queste alette speciali sono prodotte su richiesta e ciascun set è adatto ad un unico diametro interno. In sede d'ordine specificare gentilmente il diametro interno.

La fornitura comprende:

- 6 viti cilindriche
 - 3 set di alette di bloccaggio
 - 3 alette di serraggio Delrin
- Altre dimensioni su richiesta.

Articolo	Utilizzabile con	Diametro interno tubo		Codice		kg
		[mm]	[pollici]			
Alette di serraggio Delrin	REB 6	108,2 - 110,1	4.260 - 4.335	790 093 297		1,600
Alette di serraggio Delrin	REB 6	147,0 - 149,0	5.787 - 5.866	790 093 298		1,905
Alette di serraggio Delrin	REB 14	160,0	6.299	790 094 203		3,700
Alette di serraggio Delrin	REB 14	161,5 - 162,7	6.358 - 6.406	790 094 202		3,800
Alette di serraggio Delrin	REB 14	211,6 - 213,5	8.331 - 8.401	790 094 206		5,600
Alette di serraggio Delrin	REB 14	227,58	8.960	790 094 198		5,880
Alette di serraggio Delrin	REB 14	250,0	9.843	790 094 208		5,600
Alette di serraggio Delrin	REB 14	264,7 - 266,2	10.421 - 10.480	790 094 210		5,600
Alette di serraggio Delrin	REB 14	314,7 - 315,9	12.390 - 12.437	790 094 222		4,100
Alette di serraggio Delrin	REB 14	342,9	13.500	790 094 226		4,800
Alette di serraggio Delrin	REB 14	347,7	13.689	790 094 224		4,750

Copiatore del diametro interno per REB 14

Il sistema di copiatura del diametro interno REB viene utilizzato per la preparazione alla saldatura di tubi di piccolo spessore e grandi dimensioni, per i quali è richiesta una smussatura e una spianatura (spalla) precise. Il sistema copia il diametro interno del tubo. Attraverso la forza elastica della molla il carrello portautensile segue il diametro interno del tubo e vengono così recuperati gli errori di circolarità del tubo, mantenendo una altezza costante dello smusso e della spalla su tutto il diametro del tubo. Il sistema di copiatura del diametro interno consente di realizzare tutti i tipi di preparazioni alla saldatura, quali giunti a V, a Y e a U.

La fornitura comprende:

- Sistema per copiatura D.I.
- Attacco per intestatura
- Istruzioni di montaggio

Diametro interno tubo	150 - 320 mm	5.910 - 12.600 pollici
Spessore parete max.	15 mm	0.591 pollici

Articolo	Codice	kg
Copiatore del diametro interno per REB 14	790 094 013	5,750

Possibilità di combinazione di portaplacchette WH e placchette multifunzionali MFW per REB e BRB

Codice	Portaplacchette WH	Viti Torx	Placchette multifunzionali adatte
Placchette per la preparazione di giunti per saldatura a "I"			
790 085 234	WH 4-I	790 085 244	790 085 031 con R 0
790 085 230	WH 5-I	790 093 224	790 085 030 con R 0,4
790 086 210	WH 12-I-H 20 mm	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 086 281	WH 12-I / corto	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 092 202	WH 15-I-H 20 mm	790 093 226	790 093 037 con R 0
790 092 204	WH 15-I-H 27 mm	790 093 226	790 093 037 con R 0
790 093 202	WH 30-I-H 20 mm	790 093 226	790 093 033 con R 0
790 093 204	WH 30-I-H 27 mm	790 093 226	790 093 033 con R 0
790 093 410	WH 15-I-H 16.5-23 mm (regolabile)	790 093 226 / 790 093 425	790 093 037 con R 0
Placchette per la preparazione di giunti per saldatura a "V" e a "Y"			
790 085 236	WH 5-V-30°	790 093 224	790 085 030 con R 0,4
790 086 214	WH 12-V-30°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 086 282	WH 12-V-30° / corto	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 086 272	WH 12-V-35°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 086 216	WH 12-V-37.5°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 086 283	WH 12-V-37.5° / corto	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 086 474	WH 12-V-45°	790 086 022	790 086 060 con R 1,2
790 093 462	WH 12-V-80°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2
790 092 210	WH 15-V-30°	790 093 226	790 093 037 con R 0 / 790 093 047
790 092 216	WH 15-V-37.5°	790 093 226	790 093 037 con R 0 / 790 093 047
790 092 218	WH 15-V-45°	790 093 226	790 093 037 con R 0 / 790 093 047
790 092 212	WH 15-V-60°	790 093 226	790 093 037 con R 0 / 790 093 047
790 093 468	WH 30-V-15°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 476	WH 30-V/U-25°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 210	WH 30-V-30°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 424	WH 30-V-32.5°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 216	WH 30-V-37.5°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 404	WH 30-V-45°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 470	WH 30-V-50°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
790 093 472	WH 30-V-55°	790 093 226	790 093 033 con R 0 / 790 093 043
Placchette per la preparazione di giunti per saldatura a "U"			
790 085 228	WH 5-U-20°	790 093 224	790 085 030 con R 0,4
790 086 208	WH 12-U-10°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2 / 790 086 064 con R2
790 086 213	WH 12-U-15°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2 / 790 086 064 con R2
790 086 224	WH 12-U-20°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2 / 790 086 064 con R2
790 086 476	WH 12-U-20° grande faccia di serraggio	790 086 220	790 086 060 con R 1,2 / 790 086 064 con R2
790 086 212	WH 12-U-25°	790 086 220	790 086 060 con R 1,2 / 790 086 064 con R2
790 093 408	WH 30-U-7°	790 093 226	790 093 034 con R 5 / 790 093 035 con R 2 / 790 093 036 con R1
790 093 220	WH 30-U-10°	790 093 226	790 093 034 con R 5 / 790 093 035 con R 2
790 093 474	WH 30-U-14°	790 093 226	790 093 034 con R 5 / 790 093 035 con R 2
790 093 468	WH 30-V/U-15°	790 093 226	790 093 034 con R 5 / 790 093 035 con R 2
790 093 218	WH 30-U-20°	790 093 226	790 093 034 con R 5 / 790 093 035 con R 2
790 093 478	WH 30-U-25°	790 093 226	790 093 034 con R 5 / 790 093 035 con R 2
Placchette per la smussatura e la tornitura interna			
790 085 232	WH 5-ID-14°	790 093 224	790 093 039 con R 0,4
790 093 406	WH 5-ID-14°	790 093 224	790 093 039 con R 0,4
790 086 218	WH 5-ID-45°	790 093 224	790 086 061 con R 0,4
790 093 398	WH 10-ID-5° / corto	790 093 225	790 093 038 con R 0,8 / 790 093 041 con R 3
790 093 400	WH 10-ID-5° / lungo	790 093 225	790 093 038 con R 0,8 / 790 093 041 con R 3
790 093 402	WH 10-ID-14°	790 093 225	790 093 038 con R 0,8 / 790 093 041 con R 3
790 093 466	WH 10-ID-14° / profondità 30 mm	790 093 225	790 093 038 con R 0,8 / 790 093 041 con R 3
790 086 296	WH 10-ID-60°	790 093 225	790 093 038 con R 0,8 / 790 093 041 con R 3
790 086 275	WH 10-ID-80°	790 086 220	790 086 062 con R 0,4
790 086 280	WH 12-ID-10° / a partire da DI 50	790 086 217	790 086 060 con R 1,2
790 093 494	WH 10-ID-45°	790 086 220	790 093 040 con R 0,8
790 093 493	WH 10-ID-30°	790 086 220	790 093 040 con R 0,8

Smussatrici portatili per tubi

63

Range di applicazione per portaplacchette per saldatura a U

		BRB 2 Ø albero 12,7 WZT-Ø 51		BRB 2 Ø albero 19 WZT-Ø 51		BRB 4 Ø albero 19 WZT-Ø 68		BRB 4 Ø albero 32 WZT-Ø 68		BRB 4 Ø albero 32 WZT-Ø 90		BRB 4 Ø albero 32 WZT-Ø 120		REB 6 Ø albero 40 WZT-Ø 183		REB 14 Ø albero 63 WZT-Ø 375	
		Max. diametro interno in caso di spessore spalla 1 mm															
Codice	Denominazione	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]
790 085 228	WH 5-U-20°	34	15	38	21	-	-	-	-	-	-	104	34	159	49	320	65
790 093 220	WH 30-U-10°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	34	121	49	313	65
790 093 474	WH 30-U-14°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	34	121	49	313	65
790 093 468	WH 30-V/U-15°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	34	121	49	313	65
790 093 218	WH 30-U-20°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	34	121	49	313	65
790 093 478	WH 30-U-25°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	34	121	49	313	65
790 093 408	WH 30-U-7°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58	34	121	49	313	65
790 086 208	WH 12-U-10°	-	-	-	-	32	21	-	-	54	34	84	34	147	49	320	65
790 086 224	WH 12-U-20°	-	-	-	-	32	21	-	-	54	34	84	34	147	49	320	65
790 086 212	WH 12-U-25°	-	-	-	-	32	21	-	-	54	34	84	34	147	49	320	65

Range di applicazione per portaplacchette per tornitura interna di tubi

Tornitura interna		BRB 2 Ø albero 12,7 WZT-Ø 51		BRB 2 Ø albero 19 WZT-Ø 51		BRB 4 Ø albero 19 WZT-Ø 68		BRB 4 Ø albero 32 WZT-Ø 68		BRB 4 Ø albero 32 WZT-Ø 90		BRB 4 Ø albero 32 WZT-Ø 120		REB 6 Ø albero 40 WZT-Ø 183		REB 14 Ø albero 63 WZT-Ø 375	
		Diametro interno di tubi lavorabili (distanza di sicurezza dall'albero 0,5 mm)															
Codice	Denominazione	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]	DI max. [mm]	DI min. [mm]
790 085 232	WH 5-ID-14°/ profondità 10 mm	38	27	38	36	55	36	55	42	77	42	107	42	159	53	320	92
790 093 398	WH 10-ID-5° / corto	-	-	-	-	-	-	-	-	72	59	105	61	159	71	320	95
790 093 400	WH 10-ID-5° / lungo	-	-	-	-	-	-	-	-	72	59	105	61	159	71	320	95
790 093 402	WH 10-ID-14°	-	-	-	-	-	-	-	-	72	59	105	61	159	71	320	95
790 093 406	WH 5-ID-14°	-	-	-	-	-	-	-	-	60	39	96	43	159	60	320	92
790 093 466	WH 10-ID-14°/ profondità 30 mm	-	-	-	-	-	-	-	-	61	53	105	61	159	78	320	101
790 086 218	WH 5-ID-45°	24	20*	37	24	49	27	49	37	40	40	107	37	159	58	320	92
Range di applicazione per portaplacchette per la lavorazione di piastre tubiere																	
790 086 275	WH 10-ID-80°	41	37	41	43	58	43	58	56	80	56	110	56	159	64	320	92

* Con diametro 20 mm: larghezza max. smusso 4 - 5 mm.

Sigle:
WH = Portaplacchette
WZT = Portaplacchette/mandrino

Lunghezza spalla per uso di portaplacchette 790 092 202 / 790 093 202 o 790 086 210

Codice	Denominazione (α)	MFW 12-V/I-2-R1,2 790 086 060	MFW 30-U-4-R2 790 093 035	MFW 30-U-4-R5 790 093 034
		Lunghezza spalla (X1)		
790 085 228	WH 5-U-20°	-	-	-
790 093 218	WH 30-U-20°	-	1,4 mm	0 mm
790 093 220	WH 30-U-10°	-	2,5 mm	0,5 mm
790 093 408	WH 30-U-7°	-	3,8 mm	1,1 mm
790 093 474	WH 30-U-14°	-	2,3 mm	0 mm
790 093 478	WH 30-U-25°	-	1,1 mm	0 mm
790 086 208	WH 12-U-10°	1,5 mm	-	-
790 086 212	WH 12-U-25°	1,5 mm	-	-
790 086 224	WH 12-U-20°	1,5 mm	-	-

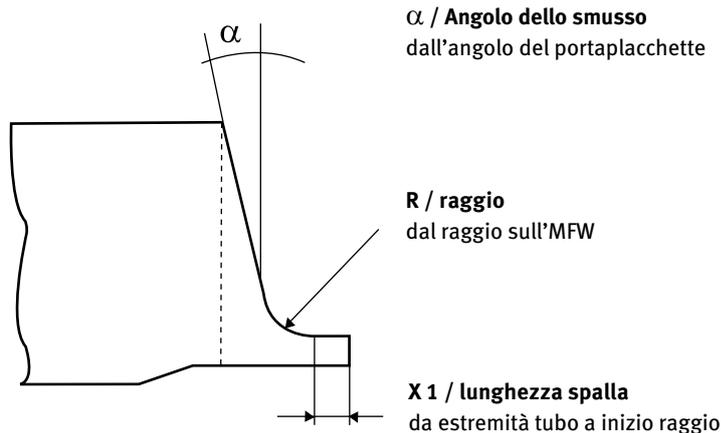
Lunghezza spalla per uso di portaplacchette 790 093 410 (regolabile)

Codice	Denominazione (α)	MFW 12-V/I-2-R1,2 790 086 060	MFW 30-U-4-R2 790 093 035	MFW 30-U-4-R5 790 093 034
		Lunghezza spalla (X1)		
790 093 408	WH 30-U-7°	-	1 - 7 mm	0 - 2,5 mm
790 093 220	WH 30-U-10°	-	0 - 6 mm	0 - 3 mm
790 093 474	WH 30-U-14°	-	0 - 6,5 mm	0 - 1 mm
790 093 218	WH 30-U-20°	-	0 - 5 mm	0 - 3,5 mm
790 093 478	WH 30-U-25°	-	0 - 5 mm	0 - 1 mm
790 086 208	WH 12-U-10°	0 - 5 mm	-	-
790 086 224	WH 12-U-20°	0 - 5 mm	-	-
790 086 212	WH 12-U-25°	0 - 5 mm	-	-

Sigle:

WH = Portaplacchette

MFW = Placchetta multifunzionale



Smussatrici portatili per tubi

65



Lavorazione completa degli elettrodi con un unico utensile!



Affilatura: 4 angoli e
6 diametri diversi



Intestatura



Taglio (ESG MAX)



Utensile trasportabile
– valigetta di trasporto
verniciata a polvere



ESG MAX:
Mola con due superfici
abrasive differenziate

Affilaelettrodi

- Massima precisione degli angoli grazie all'angolo di affilatura preimpostato per tutti gli elettrodi
- Lavorazione facile e rapida
- Preparazione ottimale alla saldatura orbitale o manuale TIG
- Affilatura longitudinale per garantire un'ottimale accensione ad arco voltaico e un'elevata stabilità dell'arco voltaico.
- Garantisce una durata maggiore e l'accensione degli elettrodi al tungsteno
- Particolarmente adatti per produzioni in serie limitate direttamente in cantiere
- Struttura compatta, resistenza ottimale e perfetta accuratezza di ripetibilità
- Design solido e funzionale
- Rettifica in tondo precisa
- Dispositivo per la semplice intestatura degli elettrodi (opzionale)
- Aspirapolvere esterno facilmente adattabile
- Tempi di lavorazione brevi grazie alle elevate prestazioni di affilatura
- Veloce senza tempo di attrezzaggio



ESG MAX

ESG MAX, ESG Plus, ESG Plus²

Per la lavorazione, l'affilatura e il taglio di elettrodi di saldatura impiegati in saldatrici WIG o TIG. In caso di utilizzo di elettrodi in tungsteno toriato, rispettare le pertinenti prescrizioni, norme e regole.

Altre caratteristiche ESG MAX:

- Spostamento laterale della testa per un completo utilizzo della mola
- Testina con 72 fori: 36 fori per la mola a grana grossa, 36 fori per la mola a grana fine e incavo di taglio
- Dispositivo di taglio regolabile su qualsiasi lunghezza da 9,0 a 34,5 mm (0.35"-1.36") (opzionale)
- Con protezione contro la polvere sviluppata
- Adattatore per dispositivo di aspirazione per la riduzione delle particelle di polvere fino al 96% (opzionale)
- Supporto da banco integrato

Altre caratteristiche ESG Plus² e ESG MAX:

- La prima affilaelettrodi portatile dotata di 2 diverse mole. Senza ulteriori spese, è possibile sgrassare l'elettrodo con la mola diamantata a grana grossa e successivamente affilarlo con quella a grana fine.



ESG Plus



ESG Plus²

Fornitura		ESG MAX	ESG Plus	ESG Plus ²
Affilaelettrodi, in dotazione:				
Valigetta di trasporto	1	x	x	x
Testina per elettrodi di Ø 1,0 - 1,6 - 2,0 - 2,4 - 3,2 - 4,0 mm* (0.04" - 1/16" - 0.08" - 3/32" - 1/8" - 5/32")*	1	x	x	x
Testina per angoli di rettifica 15° - 18° - 22,5° - 30° - 45° - 60°	1	x		
Testina per angoli di rettifica 15° - 18° - 22,5° - 30° o 15° - 30° - 45° - 60°	1		x	x
Mola diamantata a grana fine (790 052 517)	1	x		
Mola diamantata a grana grossa (790 052 518)	1	x		
Mola diamantata a grana fine (790 052 487)	1			x
Mola diamantata a grana mezzo (790 052 488)	1		x	
Mola diamantata a grana grossa (790 052 550)	1			x
Supporto da banco	1	x		
Chiave per il cambio del disco diamantato	1	x	x	x
Manuale istruzioni e lista ricambi	1	x	x	x
Dati tecnici				
Dimensioni (con azionamento)	[mm]	Ø 65 x 350	Ø 65 x 350	Ø 65 x 350
	[poll.]	Ø 2.56 x 13.78	Ø 2.56 x 13.78	Ø 2.56 x 13.78
Potenza	[W]	500	500	500

Macchine per la lavorazione di elettrodi

67

Fornitura		ESG MAX	ESG Plus	ESG Plus ²
Rapporto d'inserzione	[%]	100	100	100
N. giri (in folle)	[giri/min]	30.000	30.000	30.000
Cavo di alimentazione (lunghezza)	[m]	3	3	3
	[poll.]	118.1	118.1	118.1
Livello delle vibrazioni secondo EN 28662, parte 1	[m/s ²]	< 2,5	< 2,5	< 2,5
Livello pressione sonora al posto operatore (in folle)	[dB (A)]	ca. 83	ca. 83	ca. 83

* Per ripristinare elettrodi di Ø 4,0 mm (5/32") è necessario un portaelettrodi (opzionale).

Articolo	Modello	Angolo di affilatura [°]	Codice		Peso macchina kg	Peso spedizione kg
ESG MAX	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 18 / 22,5 / 30 / 45 / 60	790 052 591		1,560	3,680
ESG MAX	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 18 / 22,5 / 30 / 45 / 60	790 052 592		1,560	3,680
ESG Plus	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 18 / 22,5 / 30	790 052 485		1,430	3,560
ESG Plus	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 18 / 22,5 / 30	790 052 486		1,430	3,560
ESG Plus	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 30 / 45 / 60	790 052 545		1,430	3,560
ESG Plus	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 30 / 45 / 60	790 052 645		1,430	3,560
ESG Plus ²	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 18 / 22,5 / 30	790 052 585		1,520	3,825
ESG Plus ²	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 18 / 22,5 / 30	790 052 586		1,520	3,825
ESG Plus ²	230 V, 50/60 Hz EU	15 / 30 / 45 / 60	790 052 546		1,520	3,825
ESG Plus ²	110 V, 50/60 Hz EU/US	15 / 30 / 45 / 60	790 052 646		1,520	3,825



Mole diamantate

Mola diamantata

Mole diamantate sostituibili con rivestimento bilaterale.

Per elettrodi da 1,0 e 1,6 mm è raccomandato l'uso della mola a grana fine.

Per elettrodi da 2,0 e 2,4 mm è raccomandato l'uso della mola a grana media.

Per elettrodi da 3,2 e 4,0 mm è raccomandato l'uso della mola a grana grossa.

Articolo	Utilizzabile con	Grana	Ø mole		s		Codice	kg
			[mm]	[poll.]	[mm]	[poll.]		
Mola diamantata	ESG MAX	Grana fine	40,0	1.574	2,1	0.083	790 052 517	0,017
Mola diamantata	ESG MAX	Grana grossa	37,0	1.574	2,2	0.087	790 052 518	0,016
Mola diamantata	ESG 4	Standard	32,0	1.290	1,2	0.047	790 052 460	0,005
Mola diamantata	ESG Plus, ESG Plus ²	Grana fine	33,5	1.319	2,2	0.087	790 052 487	0,010
Mola diamantata	ESG Plus, ESG Plus ²	Grana mezzo	33,5	1.319	2,2	0.087	790 052 488	0,011
Mola diamantata	ESG Plus, ESG Plus ²	Grana grossa	33,5	1.319	2,2	0.087	790 052 550	0,011



Dispositivo di taglio a misura

Dispositivo di taglio a misura

Per tagliare tungsteni in maniera rapida e precisa.

Lunghezza minima dell'elettrodo da affilare per ESG MAX:

15° = 24,8 mm (0.976")

18° = 22,3 mm (0.878")

22,5° = 20,6 mm (0.811")

30° = 19,1 mm (0.752")

45° = 18,6 mm (0.339")

60° = 19,5 mm (0.768")

Articolo	Utilizzabile con	Regolazione	Lunghezze di taglio fisse		Codice	kg
			[mm]	[poll.]		
Dispositivo di taglio a misura	ESG MAX	continua	9,0 - 34,5	0.354 - 1.358	790 052 613	0,033
Dispositivo di taglio a misura	ESG Plus, ESG Plus ²	variabile*	12,0	0.472	790 052 513	0,030
			13,0	0.512		
			15,0	0.591		
			17,0	0.669		

* Altre lunghezze di taglio su richiesta.

Portaelettrodi e pinze di serraggio

Per la lavorazione di elettrodi piccoli. Il **portaelettrodi per ESG MAX** è compreso nel set di pinze di serraggio per elettrodi di 6 diametri diversi.

Il **portaelettrodi per ESG Plus** o **ESG Plus²** viene fornito con 1 pinza di serraggio flessibile.

Articolo	Utilizzabile con	Regolazione	Ø elettrodi [mm]	Ø elettrodi [poll.]	Codice	kg
Portaelettrodi con 6 pinze di serraggio	ESG MAX	fissa	1,0	0.039	790 052 614	0,027
			1,6	1/16		
			2,0	0.080		
			2,4	3/32		
			3,2	1/8		
			4,0	5/32		
Portaelettrodi con pinza di serraggio	ESG Plus, ESG Plus ²	variabile	1,0 - 3,2	0.039 - 0.126	790 052 457	0,023
Pinza di serraggio di scorta	ESG Plus, ESG Plus ²	variabile	1,0 - 3,2	0.039 - 0.126	790 052 481	0,002



Portaelettrodi con 6 pinze di serraggio (per ESG MAX)



Portaelettrodi con pinza di serraggio (per ESG Plus, ESG Plus²)



Pinza di serraggio di scorta (per ESG Plus, ESG Plus²)

Supporto a parete/banco/morsa a vite

Per l'impiego statico di ESG Plus e ESG Plus².

Montaggio facile e veloce su una parete, su un tavolo o su una morsa.

Articolo	Utilizzabile con	Codice	kg
Supporto a parete/banco/morsa a vite	ESG Plus, ESG Plus ²	790 052 483	0,102



Supporto a parete/banco/morsa a vite

Adattatore per dispositivo di aspirazione

Questo adattatore per un dispositivo di aspirazione può essere applicato in modo veloce e facile sulla ESG MAX e riduce le particelle fino al 96%.

Da utilizzare per elettrodi al torio. Rispettare le pertinenti prescrizioni, norme e regole.

Articolo	Utilizzabile con	Codice	kg
Adattatore per dispositivo di aspirazione ESG MAX	ESG MAX	790 052 612	0,077



Adattatore per dispositivo di aspirazione ESG MAX

Antipolvere

Facile da fissare sulla testa della ESG. Dotato di attacco integrato per impianti di aspirazione.

Da utilizzare per elettrodi al torio. Rispettare le pertinenti prescrizioni, norme e regole.

Articolo	Utilizzabile con	Codice	kg
Antipolvere ESG Plus	ESG Plus	790 052 496	0,170
Antipolvere ESG Plus ²	ESG Plus ²	790 052 596	0,220



Antipolvere

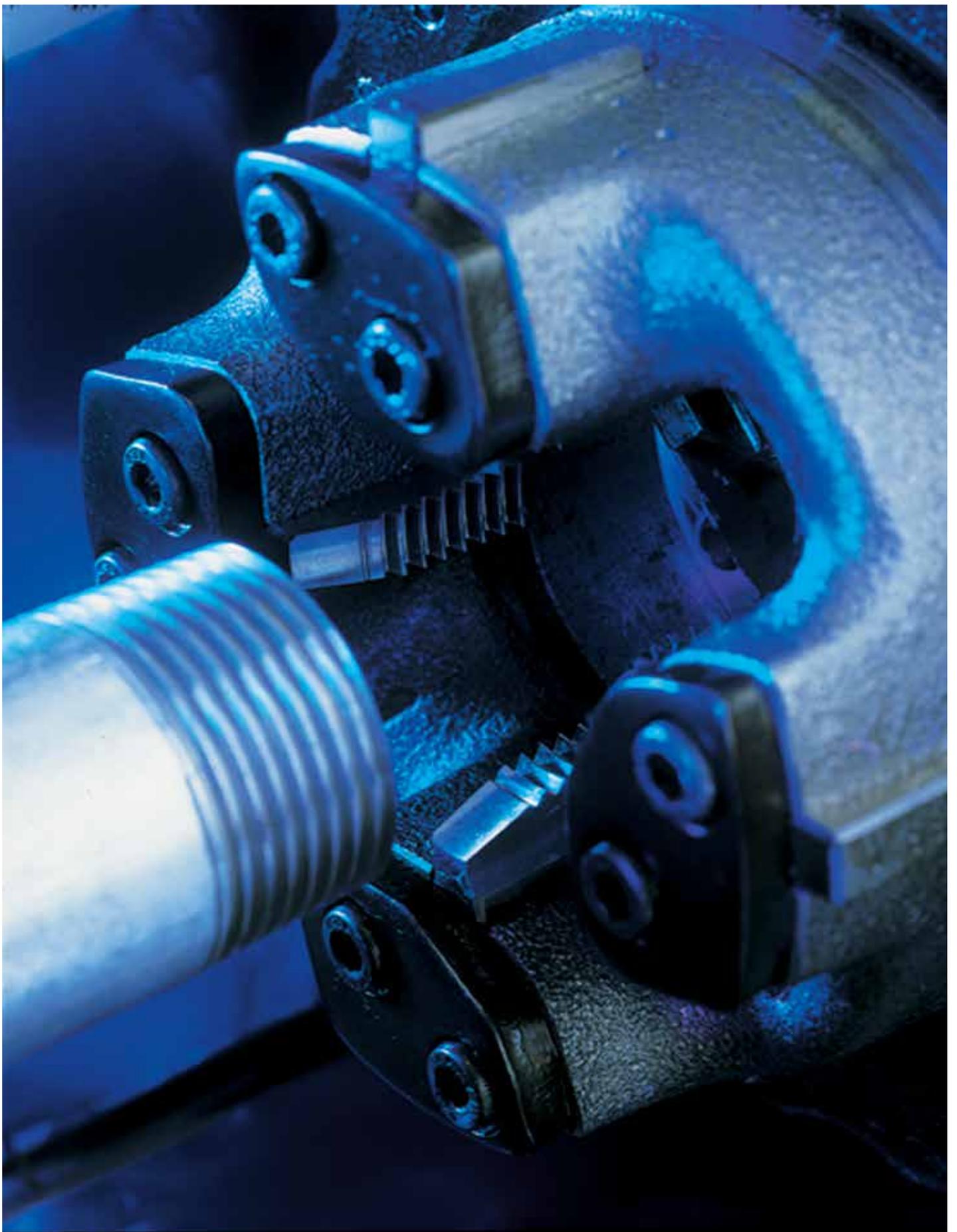
Kit double decker

Facile da montare su ESG Plus. Con 1 testina; 1 mola diamantata (a grana grossa); 1 vite a testa cilindrica con collare (M4x34); 1 prolunga dell'albero.

Articolo	Utilizzabile con	Angolo di affilatura [°]	Codice	kg
Kit double decker	ESG Plus	15 / 18 / 22,5 / 30	790 052 490	0,160
Kit double decker	ESG Plus	15 / 30 / 45 / 60	790 052 390	0,100



Kit double decker



70

Utensili per l'esecuzione e la sigillatura di filettature

Accessori per filettatrici

Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK

Per filettature di tubi Whitworth DIN 2999

In HSS. Destorse.

Articolo	Modello	Codice	kg
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 3/8	790 003 503	0,100
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 1/2	790 003 504	0,145
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 3/4	790 003 505	0,130
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 1	790 003 506	0,170
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 1 1/4	790 003 507	0,145
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 1 1/2*	790 003 508	0,205
Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK	R 2*	790 003 509	0,260

* non per TGA



Ganasce a filettare di ricambio per teste ASK

Porta-niplo

Con bloccaggio interno. Autobloccante. Per tubi DIN 2440.

Articolo	Modello	Filettatura di collegamento	Codice	kg
Porta-niplo	DN 15	R 1/2	790 002 101	0,345
Porta-niplo	DN 20	R 3/4	790 002 102	0,566
Porta-niplo	DN 25	R 1	790 002 103	0,740
Porta-niplo	DN 32	R 1 1/4	790 002 104	1,120
Porta-niplo	DN 40*	R 1 1/2	790 002 105	1,420
Porta-niplo	DN 50*	R 2	790 002 106	2,120

* non per TGA



Porta-niplo

Liquido per filettatura NORMOLIC Red®

NORMOLIC® Red è l'unico olio da filiera per installazioni su impianti di acqua potabile testato secondo DVGW (associazione scientifica tedesca per installazioni gas e acqua).

Di colore rosso. Totalmente privo di oli minerali. Facilmente risciacquabile in acqua secondo DIN 1988. Viscosità dinamica: 20°C: > 250 mPas (ISO 3104).

Articolo	Modello	Codice	kg
NORMOLIC Red®	Tanica da 10 l	790 051 263	11,500



Liquido per filettatura NORMOLIC Red®

Utensili per l'esecuzione e la sigillatura di filettature

71



Pasta di tenuta per filettatura
PARALIQ® PM 35



Distributore di canapa "espositore da banco"



Distributore di canapa



Distributore di canapa "erogatore portatile"

Materiale di tenuta per filettature

Pasta di tenuta per filettatura PARALIQ® PM 35

Per impianti di gas, aria e acqua fino a 130 °C.

Approvato da DVGW/SVGW/ÖVGW DIN EN 751, Parte 2 (DIN 30 660) nell'impiantistica domestica, in particolare in impianti di acqua potabile. Da usare con canapa.

Articolo	Modello	Codice	kg
Pasta di tenuta per filettatura PARALIQ® PM 35	Barattolo da 600 g	790 060 102	0,690

Distributore di canapa "espositore da banco"

10 bobine di canapa incluse.

Nuovo e originale espositore per la presentazione delle bobine di canapa sul banco di vendita.

Articolo	Modello	Codice	kg
Distributore di canapa "espositore da banco"	10 bobine di canapa incluse	790 052 716	0,780

Distributore di canapa

Vuoto (senza bobina di canapa). Per montaggio a muro o a banco.

Ideale per utilizzare singole bobine di canapa.

Incluso lamierino di fissaggio per il montaggio a parete o banco.

Facile lavorazione – senza scarti – dosaggio ottimale.

Articolo	Modello	Codice	kg
Distributore di canapa	senza bobina di canapa	790 052 701	0,304

Distributore di canapa "erogatore portatile"

Vuoto (senza bobina di canapa). Per la borsa dell'idraulico, da usare a mani libere.

Ideale per utilizzare singole bobine di canapa.

Facile lavorazione – senza scarti – dosaggio ottimale.

Articolo	Modello	Codice	kg
Distributore di canapa "erogatore portatile"	senza bobina di canapa	790 052 708	0,135

Guarnizioni

Distributore di guarnizioni

Per impianti di gas e acqua. Approvato da DVGW DIN 3535, Parte 6.

Con 225 guarnizioni senza amianto. Con involucro protettivo trasparente marchiato.

Distributore di guarnizioni antiurto ed infrangibile in materiale elastico che protegge le guarnizioni dall'umidità, dalla caduta e dai danni. Le guarnizioni possono essere prelevate singolarmente e sono sempre a portata di mano.



Distributore di guarnizioni

Articolo	Codice		kg
Distributore di guarnizioni	790 052 721		0,682
Distributore di guarnizioni vuoto	790 052 722		0,335
Custodia per distributore di guarnizioni	790 052 723		0,049

Guarnizioni singole

Guarnizione IT, senza amianto.

Legenda

R = Raccordo (avvitamento/fitting)

RV = Valvola per radiatori

H = Guarnizione per viti di regolazione

HK = Guarnizione per viti di regolazione piccola

HG = Guarnizione per viti di regolazione grande



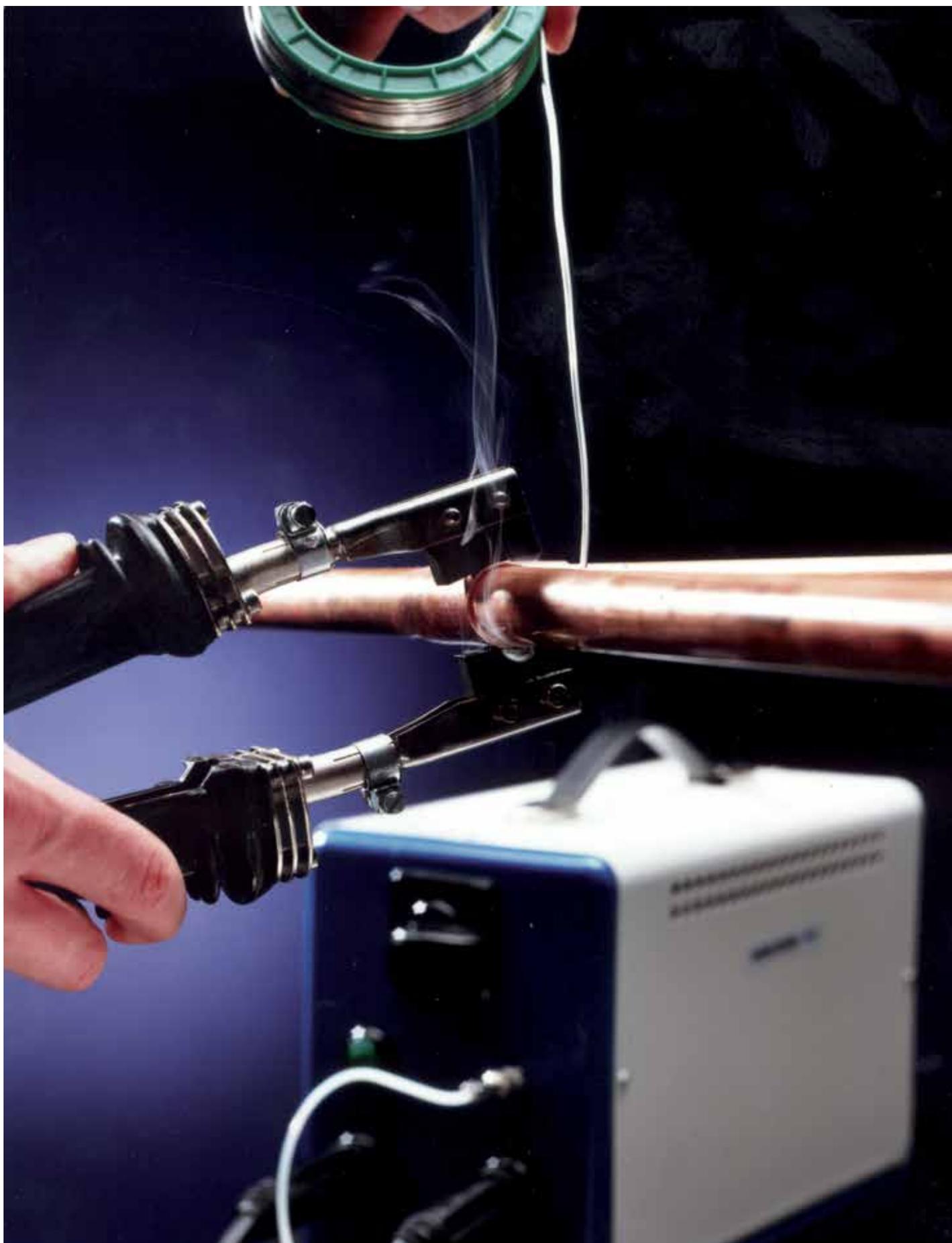
Guarnizioni

Articolo	Modello	Misura	Quantità/confezione	Codice		kg*
Guarnizioni	R 1/4	10 x 6	100	790 052 726		0,001
Guarnizioni	R 3/8	14 x 10	100	790 052 727		0,002
Guarnizioni	R 3/8	15 x 8	100	790 052 728		0,002
Guarnizioni	R 3/8	15 x 10	100	790 052 729		0,002
Guarnizioni	R 1/2	18 x 10	100	790 052 730		0,002
Guarnizioni	R 1/2	18 x 11	100	790 052 731		0,002
Guarnizioni	R 1/2	18 x 12	100	790 052 732		0,002
Guarnizioni	R 3/4	23 x 17	100	790 052 733		0,002
Guarnizioni	R 3/4	24 x 15	100	790 052 734		0,002
Guarnizioni	R 1	30 x 22	100	790 052 735		0,003
Guarnizioni	R 1 1/4	37 x 29	100	790 052 736		0,002
Guarnizioni	R 1 1/4	39 x 32	100	790 052 737		0,002
Guarnizioni	R 1 1/2	44 x 37	100	790 052 738		0,003
Guarnizioni	R 2	56 x 48	50	790 052 739		0,002
Guarnizioni	Cuoio 3/4	23 x 16	100	790 052 740		0,002
Guarnizioni	RV 3/4	23 x 17	100	790 052 741		0,002
Guarnizioni	H 3/4	38 x 27	100	790 052 742		0,002
Guarnizioni	H 1	44 x 32	100	790 052 743		0,002
Guarnizioni	H 1 1/4	55 x 42	50	790 052 744		0,004
Guarnizioni	H 1 1/2	62 x 46	50	790 052 745		0,002
Guarnizioni	H 2	78 x 60	50	790 052 746		0,007
Guarnizioni	HK 3/8	24 x 17	100	790 052 747		0,002
Guarnizioni	HK 1/2	30 x 21	100	790 052 748		0,003
Guarnizioni	HG 3/8	27 x 19	100	790 052 749		0,002
Guarnizioni	HG 1/2	34 x 23	100	790 052 750		0,002

* Peso per guarnizione

Utensili per l'esecuzione e la sigillatura di filettature

73



74

Utensili per l'installazione di tubi in rame

Accessori per LAM 1500, LAM 1600

Supporto con elettrodo piatto

In acciaio inox.

Articolo	Codice	kg
Supporto con elettrodo piatto	790 057 020	0,038



Supporto con elettrodo piatto

Elettrodo piatto

Quantità minima d'acquisto: 10 pezzi.

Articolo	Codice	kg
Elettrodo piatto	790 057 025	0,010



Elettrodo piatto

Elettrodo cilindrico

Quantità minima d'acquisto: 6 pezzi.

Articolo	Codice	kg
Elettrodo cilindrico	790 057 026	0,020



Elettrodo cilindrico

Utensili per l'installazione di tubi in rame

75



76

Accessori per officina e cantiere

Banchi di lavoro, cassettera per attrezzi, morse per tubi, sbavatori per tubi

Banco di lavoro

Dimensioni	Banco di lavoro, piccolo	Banco di lavoro, grande	Banco di lavoro con gambe pieghevoli
Misura (axlpx)	120 x 75 x 85 cm	150 x 100 x 85 cm	100 x 70 x 85 cm

Articolo	Codice	kg
Banco di lavoro, piccolo, smontabile, con 1 supporto per cassettera	790 052 001	64,000
Banco di lavoro, grande*, smontabile, con 2 supporti per cassettera	790 052 004	95,000
Banco di lavoro con gambe pieghevoli, carico superficiale: 650 kg	790 052 030	30,000

* Disponibile fino a esaurimento scorte.

Cassettera per attrezzi

Per l'inserimento nei banchi di lavoro 790 052 001 e 790 052 004.

Dimensioni	Cassettera per attrezzi
Misure esterne (axlpx)	100 x 44 x 45 cm / 39.37 x 17.32 x 17.72 pollici
Misure esterne con impugnature (axlpx)	100 x 46 x 45 cm / 39.37 x 18.11 x 17.72 pollici

Articolo	Codice	kg
Cassettera per attrezzi	790 052 101	50,000

Morse per tubi

Campo di applicazione	Morsa per tubi a catena	Morsa per tubi a catena con catena galle	Morsa per tubi da banco
Diametro esterno tubo	fino a 165 mm fino a 6.496 pollici	fino a 230 mm fino a 9.055 pollici	20 - 250 mm 0.8 - 9.8 pollici

Articolo	Codice	kg
Morsa per tubi a catena, completa di supporto per tubo	790 052 201	5,500
Catena galle	790 052 859	0,870
Morsa per tubi da banco in materiale plastico e acciaio inox	790 052 231	5,500
Cinghia di ricambio per morsa (930 x 28 mm)	790 052 247	0,100

Sbavatore per tubi

Per la sbavatura interna ed esterna di tubi in acciaio inox, acciaio, alluminio, metalli non ferrosi e plastica.

Campo di applicazione	Sbavatore per tubi
Diametro esterno tubo max.	54 mm / 2.126 pollici
Diametro interno tubo max.	10 mm / 0.394 pollici

Articolo	Codice	kg
Sbavatore per tubi	790 052 052	0,455



Banco di lavoro piccolo



Banco di lavoro con gambe pieghevoli



Cassettera per attrezzi



Morsa per tubi a catena



Morsa per tubi da banco in materiale plastico e acciaio inox



Sbavatore per tubi

Noleggio e noleggio con opzione di riscatto finale.

Maggiore efficienza, affidabilità e performance.

Possiamo fornire macchine con formula di noleggio lungo o corto-una reale alternativa all'acquisto. Manteniamo il parco macchine noleggio sempre revisionato e alla massima efficienza per essere sempre pronti a soddisfare le vostre necessità. Il noleggio è una reale opportunità per poter testare al meglio una macchina che pianificate di acquistare. Chiedi informazioni sul nostro noleggio e noleggio con opzione di riscatto finale:

» Chiama **+49 (0) 77 31 792-0** o invia e-mail a tools@orbitalum.com.

Vantaggi per il cliente:

- Ridotte necessità di magazzino
- Eliminate i costi di riparazione
- Mantene il capitale nelle vostre disponibilità
- Avrete sempre a disposizione la tecnologia più aggiornata
- Riduzione del tempo di fermo macchina

Il nostro servizio noleggio macchine usate include:

- Noleggio settimanale
- Noleggio con riscatto
- Noleggio a lungo termine

Maneggevolezza – Sicurezza.

Per Orbitalum il tema della sicurezza nell'impiego dei nostri prodotti è la priorità assoluta. Raccomandiamo generalmente di seguire un corso di formazione per apprendere al meglio l'impiego delle nostre macchine. Questo per eliminare ogni possibile pericolo o incidente.

Offriamo:

- Corso di formazione giornaliero o settimanale
- Vi raggiungiamo ovunque (previo avviso)
- Istruttori preparati
- Certificazione finale
- Centro addestramento completo presso la sede (SINGEN)
- Addestramento all'impiego ottimale





Al fianco del cliente – in tutto il mondo.

Servizio Assistenza dedicato.

Potete contare sulla nostra vasta gamma di servizi. Il nostro scopo è offrire ai nostri clienti un servizio di alta qualità.

Provate:

- Tecnologia d'avanguardia
- Interlocutori competenti
- Servizio di consegna rapido ed efficiente
- Servizio di assistenza affidabile
- Programmi di formazione pratico/teorici
- Azienda certificata

I nostri servizi:

Assistenza tecnica

- Riparazioni, manutenzione, sostituzione
- Preventivi
- Assistenza in loco
- Corsi di formazione per i nostri clienti
- Apparecchiature sostitutive a costi vantaggiosi su richiesta

Servizio ricambi

- Circa 2.000 ricambi sempre disponibili
- Sistema logistico all'avanguardia

Servizio macchine usate noleggio

- Canone di noleggio settimanale
- Noleggio con riscatto
- Noleggi a lungo termine
- Noleggio con operatore su richiesta

Altri servizi

- Servizio di ritiro delle macchine presso i clienti
- Macchine usate con garanzia

Avvertenze su ambiente e smaltimento



Smaltimento di apparecchiature elettriche/elettroniche



(RL 2002/96/EG)

Secondo la norma CE, le apparecchiature elettriche/elettroniche marcate con il simbolo riportato sopra non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Usufruendo attivamente dei sistemi di resa e raccolta è possibile contribuire al riutilizzo e al riciclaggio di apparecchiature elettriche/elettroniche usate. Apparecchiature elettriche/elettroniche usate contengono componenti che, secondo la norma CE, devono essere trattati selettivamente. La raccolta differenziata e il trattamento selettivo costituiscono la base per il corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente e per la tutela della salute umana. Le apparecchiature e i macchinari acquistati da noi dopo il 13 agosto 2005 saranno da noi smaltiti a regola d'arte se fatti pervenire a spese del cliente. Per le apparecchiature usate che, a causa di inquinamento durante l'uso rappresentano un rischio per la salute umana o per la sicurezza, può essere rifiutata la restituzione. Per lo smaltimento delle apparecchiature usate messe in circolazione prima del 13 agosto 2005 è responsabile il rispettivo utente. A tale riguardo si prega di contattare l'azienda specializzata di smaltimento più vicino.

Importante per la Germania: le nostre apparecchiature e macchine non possono essere smaltite tramite i punti di smaltimento comunali in quanto sono usate unicamente nel settore industriale.



Resa di batterie ricaricabili

Alcune delle nostre apparecchiature sono alimentate a batterie ricaricabili. Secondo la norma 91/157/CEE, le batterie contrassegnate con il simbolo riportato sopra non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Per quanto riguarda le batterie ricaricabili contenenti sostanze nocive, il simbolo chimico per il contenuto di metalli pesanti si trova nella parte inferiore del cassetto dei rifiuti:

Cd = Cadmio
Hg = Mercurio
Pb = Piombo

Per la Germania è applicabile quanto segue: il consumatore finale è tenuto a rendere le batterie difettose o esauste al venditore o ai punti di resa appositamente attrezzati.

Informazioni Servizio: +49 (0) 77 31 792-789

Il gruppo ITW ORBITAL CUTTING & WELDING offre a clienti globali tutto il meglio nel settore della tecnica di taglio, smussatura e saldatura orbitale.

Per maggiori informazioni >> www.itw-ocw.com



Tagliatubi, smussatrici e saldatrici orbitali per l'impiantistica, massima tecnologia ed elevata qualità.

>> tools@orbitalum.com
>> www.orbitalum.com

Tagliatubi e smussatrici portatili per applicazioni industriali.

>> sales@ehwachs.com
>> www.ehwachs.com

worldwide | sales + service

AMERICA DEL NORD

USA

E.H. Wachs
600 Knightsbridge Parkway
Lincolnshire, IL 60069, USA
Tel. +1 847 537 8800
Fax +1 847 520 1147
Toll Free 800 323 8185

Gulf States Service & Rental Center
2220 South Philippe Avenue
Gonzales, LA 70737, USA
Tel. +1 225 644 7780
Fax +1 225 644 7785

West Coast Sales & Rental Center
5130 Fulton Drive, Unit J
Fairfield, California 94534, USA
Tel. +1 707 439 3763
Fax +1 707 439 3766

Wachs Subsea LLC
E.H. Wachs
11050 West Little York
Building N
Houston, TX 77041, USA
Tel. +1 713 983 0784
Fax +1 713 983 0703

CANADA

Wachs Canada Ltd
Eastern Canada Sales & Service Center
1166 Gorham Street, Unit 8
Newmarket, Ontario L3Y 8W4, Canada
Tel. +1 905 830 8888
Fax +1 905 830 6050
Toll Free 888 785 2000

Wachs Canada Ltd
Western Canada Sales & Service Center
5411 82nd Avenue
Edmonton, Alberta T6B 2J6, Canada
Tel. +1 780 469 6402
Fax +1 780 463 0654
Toll Free 800 661 4235

EUROPA

GERMANIA

Orbitalum Tools GmbH
Josef-Schuetzler-Str. 17
78224 Singen
Germany
Tel. +49 (0) 77 31 - 792 0
Fax +49 (0) 77 31 - 792 500

GRAN BRETAGNA

Wachs UK
UK Sales, Rental & Service Centre
Units 4 & 5 Navigation Park
Road One, Winsford Industrial Estate
Winsford, Cheshire CW7 3 RL
United Kingdom
Tel. +44 (0) 1606 861 423
Fax +44 (0) 1606 556 364

ASIA

CINA

Orbitalum Tools
New Caohejing International
Business Centre
Room 1501, Building B
No 391 Gui Ping Road
Shanghai 200052
China
Tel. +86 (0) 21 52 30 37-51
Fax +86 (0) 21 52 30 37-58

INDIA

ITW India Limited
4A/19, IDA, Phase - 1
Patancheru Medak District
Andhra Pradesh 502 319
India
Tel. +91 (0) 99 00 01 28 80
Fax +91 (0) 40 3048 0815

SINGAPORE

E.H. WACHS Asia Pacific
23 Tagore Lane #04-06/07
Tagore 23 Warehouse
Singapore, 787601
Singapore
Tel. +65 9634 5432
Fax +1 847 484 2692

AFRICA & VICINO ORIENTE

EMIRATI ARABI UNITI

Wachs Middle East & Africa Operations
PO Box 262543
Free Zone South FZS 5, AC06
Jebel Ali Free Zone (South-5), Dubai
United Arab Emirates
Tel. +971 4 88 65 211
Fax +971 4 88 65 212



Abbiamo la certificazione
ISO 9001:2008